

KMM-BT203

CYFROWY ODBIORNIK MULTIMEDIALNY

INSTRUKCJA OBSŁUGI

CYFROWY MEDIA-ODBIORNIK

BEDIENUNGSANLEITUNG

RICEVITORE MULTIMEDIALE DIGITALE

ISTRUZIONI ZA L'USO

ЦИФРОВОЙ МЕДИА-РЕСИВЕР

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Dla Izraela

Informacje na usuwania z stare elektryczne i elektronicznej urządzenia i baterie

(dotyczy osobne odpadów kolekcji systemów)

dla krajów który ma przyjęte

Produktów i baterii z symbolem (przekreślone przekreślonego pojemnika) nie mogą być wyrzucane. Stare elektryczne i elektroniczne urządzenia i baterie powinny być recyklingu o zakład stanie z obsługi

tych elementów i ich odpadów.

Kontakt swoje lokalnych organ dla szczegóły w lokalizowanie recyklingu zakład najbliższego do Ci. Prawidłowe recyklingu i utylizacji odpadów pomoże oszczędzać zasoby, przy jednoczesnym zapobieganiu szkodliwy wpływ na nasze zdrowie i środowiska.

Uwaga: Znak "Pb" poniżej symbol baterii wskazuje, że ta bateria zawiera ołowiu.

Entsorgung von gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräten und Batterien (anzuwenden w Ländern mit einem separaten Sammelsystem für solche Geräte)
Das Symbol (durchgestrichene Mülltonne) auf dem Produkt oder seiner Verpackung kostkach darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall behandelt werden darf, meistens sondern einer Annahmestelle für das recykling von elektrischen und elektronischen Geräten und batterien abgegeben werden muss.
Durch Ihren Beitrag zur korrekten Entsorgung dieses Produktes schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen.
Unsachgemässe oder falsche sardinen Entsorgung gefährden Umwelt und Gesundheit.
Niezbędnych über das recykling dieses Produktes erhalten kommunalen oder Gemeinde Sie von Ihrer den Entsorgungsbetrieben.

Achtung: Das Zeichen "Pb" unter dem Symbol futuro Batterien zeigt, dass diese Batterie Blei enthält.

Informazioni sullo smaltimento delle vecchie apparecchiature elettriche ed elettroniche e delle batterie (valide za i paesi che hanno adottato sistemi di raccolta differenziata)

I prodotti e le batterie recanti il simbolo di un cassonetto della spazzatura su ruote barrato non possono essere smaltiti insieme ai normali rifiuti di casa.

I vecchi prodotti elettrici ed elettronici e le batterie devono essere riciclati presso un'apposita struttura w grado di trattare questi prodotti e di smaltirne i loro componenti.

Za conoscere dove e się recapitare tali prodotti nel luogo voi più vicino, contattare l'apposito ufficio comunale. Un appropriato riciclo e smaltimento aiuta conservare la natura e prevenire effetti nocivi alla salute e all'ambiente.

Nota: Il simbolo "Pb" sotto al simbolo delle batterie indica che questa batteria zawiera piombo.

ДАТА ИЗГОТОВЛЕНИЯ (МЕСЯЦ/ГОД) НАХОДИТСЯ НА ЭТИКЕТКЕ УСТРОЙСТВА.

В соответствии с Законом Российской Федерации "О защите прав потребителей" срок службы (годности) данного товара "по истечении которого он может представлять опасность для жизни, здоровья потребителя причинять вред его имуществу или окружающей среде" составляет семь (7) лет со дня производства.

Дополнительные косметические материалы к данному товару, поставляемые вместе с ним, могут храниться в течение двух (2) лет со дня его производства.

Срок службы (годности), кроме срока хранения дополнительных косметических материалов, упомянутых в предыдущих двух пунктах, не затрагивает никаких других прав потребителя, в частности, гарантийного обслуживания KENWOOD, которое он может получить в соответствии с Законом о правах потребителя или других законов, связанных с ним.

Условия хранения: Температура: от -30 ° C до + 85 ° C Влажность: от 0% до 90%

• "Made for iPod" i "Made for iPhone" oznacza, że akcesorium elektroniczne zaprojektowano do połączenia specjalnie do iPod, lub iPhone, odpowiednio, i ma zostały certyfikat przez developer do spotkanie Apple wydajność norm. Apple jest nie odpowiedzialny dla pracy z to urządzenia lub jego zgodności ze standardami regulacyjnymi. Należy pamiętać, że użycie tego akcesorium z iPod lub iPhone może mieć wpływ na wydajność sieci bezprzewodowej.

• iPhone, iPod, iPod klasyczny, iPod nano, i iPod kliknij są znakami z Apple Inc., zarejestrowany w

USA i innych krajach.

• Błyskawica jest znak towarowy z Apple Inc.

• "AAC" logo jest znak towarowy z Dolby Laboratories.

• The Bluetooth® znak i logo Bluetooth są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Bluetooth SIG, Inc. i przez JVC KENWOOD Corporation w ramach licencji. Pozostałe znaki towarowe i nazwy handlowe są tych z ich odpowiednich właścicieli.

• Android jest znak towarowy z Google Inc.

libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redystrybucja i wykorzystanie w postaci źródłowej i binarnej, z lub bez modyfikacji, są dozwolone pod warunkiem że są spełnione następujące warunki:

- Notkę z źródła kod musi zachować nad praw autorskich zauważyć, to listy z warunki i następujące zrzeczenie.
- Notkę w binarne formularz musi odtworzyć nad praw autorskich zauważyć, to listy z warunki i poniższe zrzeczenie w dokumentacji lub innych materiałach dostarczonych z dystrybucji.
- Ani nazwa z Xiph.org Foundation ani nazwy z jego uczestników może być używane do popiera lub promować produktów pochodne z to oprogramowania bez poszczególnych przed napisany uprawnienie.

To oprogramowanie dostarczane jest przez posiadaczy praw autorskich oraz współautorów "Jak jest", a żadnej wyrażonej lub domniemanych gwarancji, tym, ale nie ograniczona do Domniemanych gwarancje przydatności i FITNESS dla A poszczególnych celem są WYŁĄCZONE. w NO zdarzenia Fundacja ani osoby ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpośrednie, pośrednie, przypadkowe, specjalne, przykładowe, lub wtórne szkody (W tym ale nie ograniczona , zamówień zastępczych towarów lub usług; UTRATY MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA, DANYCH LUB ZYSKÓW; LUB przerwy w działalności) jednak spowodowane i jakiegokolwiek teorii odpowiedzialności, czy umowy, odpowiedzialności obiektywnej lub czynu niedozwolonego (w tym zaniedbania lub w inny sposób) powstałe w jakiegokolwiek sposób z korzystaniem z tego oprogramowania, nawet Jeśli POWINNI z możliwość z taki uszkodzenia.

Deklaracja zgodności w odniesieniu do RE deklaracji dyrektywy 2014/53/UE z zgodności z uwagą do RoHS dyrektywy 2011/65/UE

Producent:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japonia

Przedstawiciel UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holandia

Konformitätserklärung Bezug auf Die Konformitätserklärung RE-Vorschrift 2014/53/UE w Bezug auf die RoHS-Vorschrift 2011/65/UE

Hersteller:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japonia

UE Vertreter:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Niederlande

Dichiarazione di conformità alla Direttiva RE 2014/53/UE Dichiarazione di conformità relativa alla direttiva RoHS 2011/65/UE

Produttore:

JVC KENWOOD Corporation

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Japonia

Rappresentante UE:

JVCKENWOOD NEDERLAND B.V.

Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Holandia

Декларация соответствия относительно Директивы 2014/53/UE RE Декларация соответствия относительно Директивы 2011/65/UE об Ограничении содержания вредных веществ

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

ДЖЕЙВИСИ КЕНВУД КОРПОРЕЙШН

3-12, Moriya-cho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa, 221-0022, Япония

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО В WE:

ДжейВиСиКЕНВУД Нидерланд Би.Ви. Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN, Нидерланды

Angielski

Niniejszym, JVCKENWOOD oświadcza, że sprzęt radiowy "KMM-BT203" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Full tekst z EU deklaracji z zgodności jest dostępny na adres internetowy: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Français

Par la présente, JVCKENWOOD déclare que l'équipement radio «KMM-BT203» est conforme à la directive 2014/53/UE.

L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

<http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Deutsch

Hiermit erklärt JVCKENWOOD, dass das Funkgerät "KMM-BT203" der Richtlinie 2014/53/UE entspricht. Der volle text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Nederlands

Hierbij verklaart JVCKENWOOD dat de radioapparatuur is conform met de Richtlijn 2014/53/UE.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Italiano

Con la presente, JVCKENWOOD dichiara che l'apparecchio radiowy "KMM-BT203" è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Español

Por la presente, JVCKENWOOD reafirma que el equipo de radio "KMM-BT203" cumple la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Português

Deste modo, JVCKENWOOD reafirma que o equipamento de rádio "KMM-BT203" está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integralna da declaraçao de conformidade da UE está disponível do de endereço na seguinte internet: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Polska

Niniejszym, JVCKENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy "KMM-BT203" jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst tej zgodności EU jest dostępny pod adresem:

<http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Český

Společnost JVCKENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení "KMM-BT203" splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE.

Plný text EU uchyla o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

<http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Magyar

JVCKENWOOD ezennel kijelenti, hogy "KMM-BT203" rádióberendezés megfelel irányelvnek 2014/53/UE. AZ UE konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el: <http://www.kenwood.com/cs/ce/eudoc/>

Svenska

Härmed försäkrar JVCKENWOOD att är radioutrustningen "KMM-BT203" i enlighet med direktiv 2014/53/UE.

Den fullständiga texten av EU-försäkran OM överensstämmelse Finowie på följande Internetadress: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Suomi

JVCKENWOOD julistaa täten, että radiolaite "KMM-BT203" na direktiivin 2014/53/UE mukainen.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutusvaatimus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet - osoitteesta: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Slovensko

S tem JVCKENWOOD izjavlja, da je radijska oprema

» KMM-BT203 «v skladu z Direktivo 2014/53/UE. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Slovensky

Vyhlasuje týmto spoločnosť JVCKENWOOD, že rádiové zariadenie "KMM-BT203" vyhovuje smernici 2014/53/EÚ.

Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Dansk

Herved erklærer JVCKENWOOD, w radioudstyret "KMM-BT203" er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/UE.

Ordlyd fulde EU-overensstemmelseserklæringens er tilgængelig på følgende internetadresse: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Με το παρόν, η JVCKENWOOD δηλώνει ότι ο Ραδιοεξοπλισμός «KMM-BT203» συμμορφώνεται Με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ.

Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση Στο διαδίκτυο: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Eesti

Käesolevaga JVCKENWOOD kinnitab, et

"KMM-BT203" raadiovarustus na vastavuses direktiiviga 2014/53/EL.

ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst na kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Latviešu

JVCKENWOOD ar tak deklarē, ka radia aparatūra

"KMM-BT203" atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams Šādā tīmekļa adresē: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Lietuviškai

Šiuo JVCKENWOOD pažymi, kad sių įranga

"KMM-BT203" atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus.

Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

<http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Malti

B'dan, JVCKENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar- konformi huwa radju "KMM-BT203"

Mad-Direttiva 2014/53/UE.

It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġej:

<http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

HRVATSKI / SRPSKI JEZIK

JVCKENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema "KMM-BT203" u skladu s Direktivom 2014/53/UE. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

<http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

ROMÂNĂ

Prin prezenta, JVCKENWOOD declară că echipamentul radiowu "KMM-BT203" este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integrală al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

БЪЛГАРСКИ

С настоящото JVCKENWOOD декларира, че Радиооборудването на "KMM-BT203" е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за Съответствие е достъпен на следния интернет Адрес:

<http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

Turecki

Burada, JVCKENWOOD "KMM-BT203" Radymno ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir.

AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

<http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

РУССКИЙ

JVCKENWOOD настоящим заявляет, Что радиооборудование «KMM-BT203» соответствует Директиве 2014/53/UE.

Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

УКРАЇНСЬКА

Таким чином, компанія JVCKENWOOD заявляє, що радіобладнання «KMM-BT203» відповідає Директиві 2014/53/UE.

Повний текст декларації про відповідність ЄС Можна знайти в Інтернеті за такою адресою: <http://www.Kenwood.com/CS/CE/eudoc/>

ZAWARTOŚĆ

PRZED UŻYCIEM

WAŻNE

- Do zapewnić odpowiedniej użyć, prosimy o przeczytać przez to ręczne przed za pomocą to produktu. To jest zwłaszcza ważne który Ci przeczytać i obserwować Ostrzeżenie i Uwaga w to ręczna.
- Proszę zachować ręczna w bezpieczny i dostępne miejsce dla przyszłych odwołanie.

OSTRZEŻENIE

- **Zrobić nie pracy wszelkie funkcji który trwa swoje uwagę od z bezpieczne jazdy.**

Należy zachować ostrożność

Ustawienie głośności:

- Regulacja Tom tak który możesz można usłyszeć dźwięki poza samochodu do zapobiec wypadków.
- Dolnym Tom przed gra cyfrowy źródeł do uniknąć szkodliwe głośników przez nagłe wzrost z wyjście poziom.

Ogólne:

- Należy unikać za pomocą zewnętrznych urządzeń. Jeśli to może utrudniać bezpieczne jazdy.
- Zrobić się wszystkie ważne danych ma być kopii się. Mamy są bear nie odpowiedzialność dla wszelkie straty z rejestrowane danych.
- Nigdy nie umieścić lub zostawić wszelkich metalowe obiektów (takie jako monety lub metal narzędzia) wewnątrz urządzenia do zapobiec krótkie obwód.
- USB Ocena jest wskazany na główne jednostki. Do widok, odłączyć płyty czołowej. **(3)**
- Zależności od na typy z samochody, antena będzie automatycznie rozszerzyć podczas Ci kolei na jednostki z antena kontroli drutu związanych
(26) . Należy wyłączyć urządzenie lub zmienić źródło do stanu wstrzymania podczas parkowania w obszarze niski sufit.

PODSTAWY

Pokrywa przednia

PIERWSZE KROKI

Tom Gałka wyświetlacz okna

Przycisk odłączania

Aby na płycie czołowej

Włącz moc Naciśnij przycisk.

- Naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć moc.

Regulacja Tom Głośności Galka.

Wybierz Źródło Naciskaj przycisk.

Zmiany wyświetlić informacji Naciśnij kilkakrotnie

przycisk **DISP** . (**23**)

Po włączeniu zasilania po raz pierwszy (lub **[fabryki RESET]** jest zestaw do **[tak]. 4**), wyświetlić pokazuje: "SEL języka"
"Naciśnij" "Tom Galka"

1 Kolej Tom Galka do wybierz **[ENG]** (Angielski), **[RUS]** (Rosyjski) lub **[SPA]** (Hiszpański), następnie naciśnij pokrętło. **[ENG]** jest wybranym dla wstępne Instalatora.

Następnie, na wyświetlaczu pojawi się: "Anuluj DEMO" "Naciśnij" "Pokrętło głośności".

2 Naciśnij przycisk głośności Galka.

[Tak] jest zaznaczone dla instalacji początkowej.

3 Naciśnij pokrętło głośności, ponownie.

Pojawi się okno "DEMO OFF".

Następnie, wyświetlacz pokazuje crossover wybranego typu: "X 2-drożny ' nad" lub "3-WAY X' nad"

- Zmiana typu crossover, zobacz "Zmiana typu crossover". (**5**)

Angielski

PIERWSZE KROKI

1 Naciśnij pokrętkę głośności, aby wprowadzić [FUNCTION] .

2

KONTROLA DŹWIĘKU	
Przełącznik PREOUT	(Nie dotyczy, jeśli wybrano 3-drożna.) Z tyłu / SUB-W : Wybiera czy tylne głośniki i subwoofer są podłączone do linii się terminale z tyłu (za pośrednictwem wzmacniacza). (26)
USTAWIENIA TUNERA	
TYP USTAWIENÍ	Normalne : Memorizes jeden stacji dla każdego wstępnie przycisk w każdego pasma (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; MIX : Memorizes jeden stacji dla każdego gotowych przycisk , bez względu na to z wybrane band.
SYSTEMU	
DŹWIĘK KŁAWISZY	(Nie dotyczy, jeśli wybrano 3-drożna.) Na : Włącza dźwięk naciśnięcia przycisków.; Wyłączenie : Dezaktywuje.
WYBIERZ ŹRÓDŁO	
Wbudowany AUX ON : Włącza AUX w wybór źródła.; Wyłączenie : Wyłącza. (9)	
P-OFF OCZEKIWANIA	Zastosowanie tylko wtedy, gdy jest wyłączona w trybie demonstracyjnym. Zestawy długość podczas jednostki będzie automatycznie koleii off (a w gotowości tryb) do zapisać baterii. 20 M : 20 minut ; 40 M : 40 minut ; 60 M : 60 minut ; --- : Anuluje
FW UPDATE	
AKTUALIZACJA SYSTEMU	
F/W górę xxxx tak : Rozpoczyna aktualizację oprogramowania firmware.; Nr : Anuluje (uaktualnianie nie jest aktywowany). Szczegółowe informacje na temat aktualizacji oprogramowania sprzętowego < www.kenwood.com/cs/ce/> .	
Przywrócenie ustawień fabrycznych tak : Resetuje ustawienia domyślne (z wyjątkiem zapisaną stację).;	
Nr : Anuluje	

Kolei Tom Galka do wybierz [Zegar] , następnie naciśnij Galka.

Aby dostosować zegar

3 Kolei Tom Galka do wybierz [Zegar dostosować] , następnie naciśnij Galka.

4 Kolei Tom Galka do zrobić ustawienia, następnie naciśnij Galka.

Godzin
i minut

5 Kolei Tom Galka do wybierz [Zegar FORMAT] , następnie naciśnij Galka.

6 Kolei Tom Galka do wybierz [12H] lub [24 H] , następnie naciśnij Galka.

Aby ustawić datę

7 Kolei Tom Galka do wybierz [Data FORMAT] , następnie naciśnij Galka.

8 Kolei Tom Galka do wybierz [DD/MM/YY] lub [DD/MM/RR] , następnie naciśnij Galka.

9 Kolei Tom Galka do wybierz [Data zestaw] , następnie naciśnij Galka.

10 Kolei Tom Galka do zrobić ustawienia, następnie naciśnij Galka.

Dzień miesiąc rok lub miesiąc
dzień roku

11 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

klawisz.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij

Skonfigurować ustawienia początkowe

1 Naciśnij kilkakrotnie, aby wprowadzić STANDBY.

2 Naciśnij pokrętko głośności, aby wprowadzić [FUNCTION] .

3 Włączyć Tom Galka do wybierz elementu (zobacz następujące tabeli), następnie naciśnij Galka.

4 Powtórzyc kroku **3** aż do żadaną elementu jest wybranym lub aktywowany.

5 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Angielski

PIERWSZE KROKI

ZEGAR	
Zegar wyświetlacza Na : Zegar raz jest się na wyświetlić nawet po jednostki jest się off. ; OFF : anuluje.	
Angielski	Wybierz wyświetlić języka dla [FUNCTION] menu i muzyka informacji Jeśli zastosowanie.
РУССКИЙ	
ESPANOL	Domyślnie, [Angielski] jest zaznaczone.

Zmiana zwrotnica typu

1 Naciśnij kilkakrotnie, aby wprowadzić **STANDBY**.

2 Prasa i przytrzymaj numer przycisków 4 i 5 do wpiszesz wybierz crossover.

Zostanie wyświetlony bieżący typ crossover.

3 Kolej Tom Galka do wybierz "2WAY" lub "3WAY", następnie naciśnij klawisz Galka.

4 Kolej Tom Galka do wybierz «Tak» lub "Nie", następnie naciśnij

pokrętko.

Pojawi się okno typu wybranego crossover.

- Aby anulować, naciśnij i trzymać.
- Aby dostosować ustawienia wybranego crossover, **(17,18)** .

Należy zachować ostrożność

Wybierz typ crossover według jak głośniki są połączone. **(26)**

W przypadku wybrania niewłaściwego typu:

- Głośniki mogą uszkodzenia.
- Wyjście dźwięku poziomu może być bardzo wysokiej lub niski.

RADIA

Szukaj dla stacji

1 Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać TUNER.

2 Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać FM1, FM2, FM3, MW/LW.

3 Prasa S/T do wyszukiwania dla stacji.

- Do zmienić Wyszukiwanie metody dla S / T: naciskaj.

AUTO1 : Automatycznie wyszukiwanie stacji.

AUTO2 : Wyszukaj stację.

Instrukcja obsługi : Ręczne wyszukiwanie stacji.

- Do przechowywania stacji : Prasa i przytrzymaj jeden z numer przycisków (1 do 6).

- Wybierz zapisaną stację : Naciśnij jeden z przycisków numerycznych (1 do 6).

Inne ustawienia

1 Prasa Tom Galka do wpis [FUNCTION].

2 Obróć pokrętło głośności, aby wybrać pozycję (6) , następnie wcisnąć galkę.

3 Powtórz krok 2 aż do żądany elementu jest zaznaczone aktywowany lub wykonaj instrukcji podanych na wybranym elemencie.

4 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

RADIA

Typ programu dostępne dla [Wyszukiwania PTY]

Mowy : Aktualności , Spraw , Informacje (informacje), **SPORT** , **KSZTAŁCIĆ** , **Dramat** , **Kultury** , **Nauka** , **Zróznicowane** , **Pogoda** , **Finanse** , **Dzieci** , **Społeczne** , **Religia** , **Telefon w** , **Podróży** , **Aktywny wypoczynek** , **Dokumentu**

Muzyka : **POPM** (muzyka), **ROCKM** (muzyka), **ŁatwoM** (muzyka), **ŚwiatłaM** (muzyka), **Klasyczne modele** , **Inne M** (muzyka), **JAZZ** , **Kraj** , **NARÓD M** (muzyka), **OLDIES** , **Ludowej M** (muzyka)

Jednostki będzie wyszukiwania dla Program typ podzielone pod [**Słowa**] lub

[**Muzyka**] zaznaczenie.

Domyślne: **XX**

Angielski

- **[Lokalna SEEK] / [MONO SET] / [NEWS SET] / [Regionalnego] / [Ustaw AF] / [TI] / [Wyszukiwania PTY]**
jest do wyboru, tylko wtedy, gdy zespół jest FM1/FM2/FM3.

USTAWIENIA TUNERA	
LOKALNE WYSZUKIWANIE	<p>Na : Przeszukuje tylko stacje z dobrym odbiorem.;</p> <p>Wyłączenie : Anuluje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ustawienia wykonane są zastosowanie tylko do wybranym źródła/stacji. Raz Ci zmienić źródła/stacji, Ci potrzeba do zrobić ustawienia ponownie.
AUTO Pamięci	<p>Tak : Automatycznie zaczyna się zapamiętywanie 6 stacje z dobry odbioru. ;</p> <p>Nr : Anuluje.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Do wyboru tylko Jeśli [Normalny] jest wybranym dla [PRESET typu] . (4)
MONOFONICZNY ZESTAW	<p>Na : Poprawia FM recepcji, ale stereo efekt może być utracone. ;</p> <p>Wyłączenie : Anuluje.</p>
ZESTAW WIADOMOŚCI	<p>Na : Urządzenie będzie tymczasowo przełączyć się na wiadomości programu, jeśli dostępne.;</p> <p>Wyłączenie : Anuluje.</p>
REGIONALNEJ	<p>Na : Przełącza do innej stacji tylko w określonym regionie, przy użyciu "AF" sterowania.;</p> <p>Wyłączenie : Anuluje.</p>
ZESTAW AF	<p>Na : Automatycznie wyszukiwania dla innego stacji nadawanie sam program w sam Radio Danych System sieci z lepiej recepcji po bieżący recepcji jest biednych. ; OFF: anuluje.</p>
TI	<p>Na : Pozwala tymczasowo przełączyć się na informacje o ruchu drogowym, jeśli dostępne ("TI" świeci).; Wyłączenie : Anuluje.</p>
WYSZUKIWANIA PTY	<p>1 Kolei Tom Gałka do wybierz dostępne Program typu, następnie naciśnij Gałka.</p> <p>2 Kolei Tom Gałka do wybierz PTY języka (angielski/francuski / Niemiecki), następnie naciśnij pokrętko.</p> <p>3 Prasowe S/ Tdo uruchomienia wyszukiwania.</p>
ZEGAR	
CZAS SYNCHRONIZACJI	<p>Na : Synchronizes urządzenia czasu do radia danych System stacji czasu. ;</p>

Wyłączenie : Anuluje.

Jeśli głośność jest regulowana podczas odbioru informacji o ruchu drogowym lub biuletyn informacyjny, pojemność jest automatycznie zapamiętana. Zostaną zastosowane przy następnym ruchu biuletyn informacji lub wiadomości jest włączona na.

USB/iPod/ANDROID

Uruchom odtwarzania

Źródła zmienia się automatycznie i rozpocznie się odtwarzanie.

Złącze wejściowe USB

Naciśnij przycisk
Odtwarzanie/pauza. Do
tyłu/przewijanie-
forward*4 Naciśnij przycisk i
przytrzymaj S / T.
Wybierz a plik Naciśnij przycisk
S / T.

przycisk J/ K.

Wybierz folder*5 Naciśnij

Powtórz grać*6 Naciskaj przycisk.

Powtórz plik / Powtarzaj FOLDER / Powtórz wszystkie
: MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC plik

Powtórz plik / Powtarzaj FOLDER / Powtórzenie
wył. : iPoda lub ANDROID

Losowe grać*₆ Naciskaj przycisk.

**Folderu losowo /
Losowe wyłączenie**
: Plik MP3, WMA,
AAC, WAV, FLAC,
iPod lub ANDROID

*₁ KCA-iP102: 30-stykowe typu, KCA-iP103: typ Lightning

*₂ Czy nie zostawić kabla wewnątrz samochodu po nie za pomocą.

*₃ Po połączenie Android urządzenia, "Prasa [Zobacz] do zainstalować KENWOOD muzyka grać aplikacji" jest się. Po instrukcje do zainstalować aplikacji. Ci można również zainstalować najnowsze wersja z KENWOOD muzyka grać aplikacji na swoje Android urządzenia przed połączenie. Dla więcej informacji odwiedź [< www.kenwood.com/cs/ce/>](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

*₄ Dla ANDROID: zastosowanie tylko wtedy, gdy **[Przełącz tryb]** jest zaznaczone. **(8)**

*₅ Tylko dla plików MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC. To nie działa dla iPod lub ANDROID.

*₆ Na iPod lub ANDROID: zastosowanie tylko wtedy, gdy **[Tryb wyłączony] / [Przełącz tryb]** jest zaznaczone. **(8)**

*₇ Tylko dla plików MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC.

Angielski

USB/iPod/ANDROID

Zaznacz formant tryb

W Źródło iPod USB, naciśnij kilkakrotnie przycisk 5.

Tryb na : Sterowanie iPod za pomocą iPod. Jednak można nadal grać / pauza, Pomiń plik, przewijanie do przodu lub odwrotna od tej jednostki

Wyłączanie trybu : Sterowanie iPod z tej jednostki

W ANDROID źródła, naciśnij kilkakrotnie przycisk 5.

Tryb przeglądania : Android urządzenia sterującego z urządzenia za pośrednictwem KENWOOD muzyka ODTWARZANA w aplikacji zainstalowanych w urządzeniu z systemem Android.

Tryb ręczny : Kontrola Android urządzenie za pomocą samego urządzenia Android poprzez inne media player aplikacji zainstalowanych w urządzeniu z systemem Android. Jednak użytkownik może nadal odtwarzania/pauzy i pominąć plik z tej jednostki

Wybierz muzyka jazdy

W Źródło USB, naciśnij kilkakrotnie przycisk 5.

Utworky przechowywane w następujący napęd będą odtwarzane.

- Wybrany wewnętrzny albo zewnętrzny pamięć smartfona (Mass Storage Class).
- Wybrany dysk z wieloma dyskami urządzenia.

Słuchaj do TuneIn Radio/TuneIn radia Pro/Aupeo

Podczas słuchania TuneIn Radio, TuneIn Radio Pro lub Aupeo, podłącz iPod/iPhone do terminalu wejścia USB urządzenia.

- Urządzenia będzie wyjście dźwięku z te aplikacji.

Wybierz plikzfolder/lista

Dla iPod lub ANDROID, zastosowanie tylko po [Tryb OFF] / [Przełóż tryb] jest wybranych.

1 Prasa.

2 Kłoci Tom Galka do wybierz folder/lista, następnie naciśnij Galka.

3 Włóż Tom Galka do wybierz plików, następnie naciśnij Galka.

Szybkie wyszukiwanie (dotyczy tylko dla USB i źródło ANDROID)

Jeśli masz wiele plików, można wyszukiwać poprzez ich szybko.

Obróć pokrętko głośności, szybko, aby szybko przeglądać listy.

Pomiń wyszukiwanie (dotyczy tylko dla iPod USB i źródło ANDROID)

Naciśnij przycisk S/ Twyszukiwania w stosunku Szukaj preset skip.

(9, [POMIŃ WYSZUKIWANIE])

• Naciśnięcie i holding S/ Twyszukiwania o 10 % stosunek.

Alfabet wyszukiwania (zastosowanie tylko dla iPod USB i ANDROID źródła)

Można wyszukać plik według pierwszego znaku.

Dla źródła dźwięku USB

1 Klei Tom Galka szybko do wprowadź charakter Szukaj.

2 Klei Tom Galka do wybierz znaków.

• Wybierz " " * " " Aby wyszukać znak inny niż A-Z, 0-9.

3 Prasa S/ T do przenieść do wpis stanowisko.

• Ci można wpisz się do 3 znaków.

4 Prasa Tom Galka do start wyszukiwanie.

Dla ANDROID źródła

1 Prasa J/ K do wpis charakter Szukaj.

2 Klei Tom Galka do wybierz znaków.

^ A ^ : Wielkie litery (od A do Z)

A : Wielkie litery (do z)

-0- : Cyfry (od 0 do 9)

***: Znaków innych niż A-Z, 0-9

3 Prasa Tom Galka do start wyszukiwanie.

• Do powrót do główny folder/pierwszy pliku/Górna menu, naciśnij **5. (Niezastosowanie BT AUDIO źródła.)**

- Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.
- Aby anulować, naciśnij i trzymać.

USB/iPod/ANDROID

Ustawienia do użycia KENWOOD zdalnej aplikacji

KENWOOD zdalna aplikacja jest przeznaczony do kontrolowania operacji odbiornik samochodowe KENWOOD z iPhone/iPod (za pośrednictwem terminalu wejścia USB).

Przygotowanie:

Zainstaluj najnowszą wersję KENWOOD zdalnej aplikacji na urządzenie przed podłączeniem. Aby uzyskać więcej informacji odwiedź

[< www.kenwood.com/cs/ce/>](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

Możesz można zrobić ustawienia w sam sposób jako połączenia przez Bluetooth.

(15)

Inne ustawienia

1 Prasa Tom Galka do wpis [FUNCTION] .

2 Włączyć Tom Galka do wybierz elementu (zobacz następujące tabeli), następnie naciśnij Galka.

3 Powtórzyć kroku **2** aż do żadaną elementu jest wybranym lub aktywowany.

4 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Domyślne: **XX**

USB
Muzyka napędziany : Następnego jazdy ([dysk 1] do [dysk 4]) jest wybrane automatycznie i odtwarzania zaczyna się. Powtórz kroki 1 do 3 Aby wybrać następujące dyski.
SKIP wyszukiwania 0.5% / 1% / 5% / 10% : a słuchania do iPod USB lub ANDROID źródła, wybiera pominąć wyszukiwania stosunek nad całkowita plików.

AUX

Przygotowanie:

Wybierz [ON] dla [Wbudowany AUX] dla [Wybierz źródło] . (4)

Uruchom słuchania

1 Connect przenośne audio odtwarzacz (komercyjnie dostępne).

Dodatkowe gniazdo wejściowe
Przenośne audio gracz

wtyczka 3,5 mm stereo mini z "L" złącze w kształcie (dostępny w sprzedaży)

2 Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać AUX.

3 Kolei na przenośne audio odtwarzacz i start odtwarzania.

Zestaw AUX nazwa

Podczas słuchania przenośny odtwarzacz audio podłączone do jednostki...

1 Prasa Tom Galka do wpisz [FUNCTION] .

2 Kolei Tom Galka do wybierz [SYSTEM] , następnie naciśnij Galka.

3 Kolei Tom Galka do wybierz [AUX nazwa zestaw] , następnie naciśnij Galka.

4 Kolei Tom Galka do wybierz elementu, następnie naciśnij Galka.

AUX (domyślne) / DVD / Przenośne / Gra / Wideo / Telewizor

5 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Angielski

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — połączenia

Obsługiwane profile Bluetooth

- Profil głośnomówiący (HFP)
- Profil zaawansowanej dystrybucji Audio (A2DP)
- Profil zdalnego sterowania audio/wideo (AVRCP)
- Profil portu szeregowego (SPP)
- Profil dostępu do książki telefonicznej (PBAP)

Obsługiwane kodeki Bluetooth

- Sub zespołu kodek (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Podłącz mikrofonu

Para i połączenia Bluetooth urządzenia dla pierwszy czas

1 Naciśnij, aby włączyć jednostki.

2 Wyszukiwania i wybierz tę nazwę modelu urządzenia (KMM-BT20 *) na urządzeniu Bluetooth. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa "Parowanie" "Przekazać XXXXXX" urządzenia "PRESS" "Pokrętle".

- Kilka urządzeń Bluetooth, być może trzeba wprowadzić kod osobisty numer identyfikacyjny (PIN) zaraz po wyszukiwaniu.

3 Prasa Tom Galka do uruchomić parowanie.

"Parowanie OK" pojawia się po zakończeniu parowania.

Po zakończeniu parowania Bluetooth połączenie jest nawiązywane automatycznie. "BT1" lub "BT2" na wyświetlaczu zapala się.

- To urządzenia obsługuje Secure prosty parowanie (SSP).
- Się do pięć urządzenia można być zarejestrowany (sparowany) w całkowita.
- Po zakończeniu parowania, urządzenie Bluetooth pozostanie zarejestrowana w jednostki, nawet jeśli Ci zresetować jednostki. Do Usun pary urządzenia, **13, [urządzenia usunąć]** .
- A maksymalne z dwa Bluetooth telefony i jeden Bluetooth audio urządzenia można być podłączony w dowolnej czasu.
Jednak w BT AUDIO source, można podłączyć do pięciu urządzeń audio Bluetooth i przełączać się między tych pięciu urządzeniach. **(14)**
- Niektóre Bluetooth urządzenia może nie automatycznie połączenia do jednostki po parowania. Podłącz urządzenie do jednostki ręcznie.
- Można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia Bluetooth więcej informacji.

Angielski

Auto parowanie

Gdy Ci połączyć iPhone/iPod touch/Android urządzenia do USB wprowadzania terminali, żądanie powiązania (za pośrednictwem Bluetooth) jest automatycznie aktywowany.

Naciśnij pokrętko głośności, aby para, po potwierdzeniu nazwy urządzenia.

Automatyczne żądanie parowania jest aktywna tylko, jeśli:

- Jest włączona funkcja Bluetooth podłączone urządzenie na.
- **[Funkcja AUTO PAIRING]** jest ustawiona na **[ON]** . (**14**)
- KENWOOD MUSIC PLAY aplikacja jest zainstalowana na urządzeniu z systemem Android (**7**) i

[Przeglądaj tryb] jest zaznaczone. (**8**)

Aby na płycie czołowej

BLUETOOTH — telefon komórkowy

Podczas rozmowy na pierwsze wywołanie przychodzące...

Odbierz inne połączenie przychodzące i przytrzymaj bieżącego połączenia	Naciśnij . przycisk
Odrzucić inne połączenie przychodzące	Naciśnij . przycisk

Zadzwon

Otrzymywać

Gdy istnieje połączenie przychodzące:

- Urządzenia odpowiedzi call automatycznie. Jeśli **[AUTO odpowiedzi]** jest zestaw do wybrany czas. (12)

Podczas rozmowy:

- Jeśli wyłączyć urządzenie albo odłączyć pokrywę przednią, połączenie Bluetooth jest odłączony.

Aby na płycie czołowej

Następujące operacji może różnią się lub nie dostępne w zależności od na podłączonego telefon.

A o dwa active rozmowy...

Regulacja głośności telefonu

Kończenie bieżącego połączenia i włączanie zawieszzonego połą	Naciśnij . przycisk
Wymiany między bieżącego połączenia i zawieszzonego połą	Naciśnij . przycisk

[00] do [35] (domyślnie: [15])

Przełączanie między ręk i prywatne rozmowy tryby

Obróć pokrętło głośności podczas rozmowy.

- Korekta ta nie wpłynie na wielkość drugiej źródeł.
Naciśnij podczas zadzwonić.
- Operacji może różni się od zgodnie z do podłączone urządzenie urządzenia.

Odbieranie połączeń	Naciśnij przycisk lub Tom Galka lub jeden liczba przycisków (1 do6).
Odrzucić połączenie	Naciśnij przycisk.
Kończenie połączenia	Naciśnij przycisk.

Pierwsze wywołanie przychodzące...

Poprawić jakość głosu

Podczas rozmowy na telefon...

1 Prasa Tom Galka do wpisz [FUNCTION] .

2 Obróć pokrętko głośności, aby wybrać pozycję (12) , następnie wcisnąć galkę.

3 Powtórzyć kroku 2 aż do żądanej elementu jest wybranym lub aktywowany.

4 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Angielski

CALL historii (Dotyczy tylko Jeśli telefon obsługuje PBAP.)

1 Prasa Tom Gałka do wybierz nazwa lub telefon numer.

- "T" wskazuje wywołać otrzymała, "O" wskazuje wywołać wykonane, "M" wskazuje call brakowało.
- Prasowe **DISP** do zmienić wyświetlić kategorii (numer lub nazwę).
- "Nie danych" pojawia się Jeśli tam jest nie nagrane call historii.

2 Prasa Tom Gałka do zadzwonić.

Telefon książka (Dotyczy tylko Jeśli telefon obsługuje PBAP.)

1 Kolei Tom Gałka szybko do wprowadź alfabet wyszukiwania tryb (Jeśli książka telefoniczna zawiera wiele kontakty).

Pojawia się menu pierwszy (ABCDEFGHIJK).

- Do go do innych menu (LMNOPQRSTUW lub WXYZ1*), naciśnij J/K.
- Do wybierz żądany pierwszy list, kolei Tom Gałka lub naciśnij

S / T, następnie naciśnij Gałka.

Wybierz "1" do wyszukiwania z numerami i wybierz "*", aby wyszukać z symbole.

2 Kolei Tom Gałka do wybierz nazwa, następnie naciśnij Gałka.

3 Kolei Tom Gałka do wybierz telefon numer, następnie naciśnij Gałka do zadzwonić.

- Książka telefoniczna z połączone telefon jest automatycznie przeniesione do urządzenia podczas parowanie.
- Kontaktów są podzielone jako: HM (domu), z (Biuro), MO (mobilnych), OT (inne), GE (ogólne)
- To urządzenia można wyświetlić tylko non akcent liter. (Akcent liter taki jako "Ź" jest wyświetlana jako "Z".)

Numer DIAL 1 Kolei Tom Gałka do wybierz numer (0 do 9) lub znak(, #, +).

2 Prasowe S/T do przenieść wpis stanowisko.

Powtórzyć kroki **1** i **2** aż do Ci wykończenie wprowadzanie telefon numer.

3 Prasa Tom Gałka do zadzwonić.

Domyślne: **XX**

MIC GAIN

-10 do + 10 (-4): czułość z mikrofon zwiększa jako Numer zwiększona.

NR POZIOM	– 5 do + 5 ()0): regulacja hałasu redukcji poziomu aż do co najmniej hałasu jest jest usłyszał podczas telefon konwersacji.
ANULUJ ECHO	– 5 do + 5 ()0): regulacja echo anulowania zwłoki czas aż do co najmniej echo jest jest usłyszał podczas telefon konwersacji.

Odebrać połączenie przychodzące automatycznie

- 1 Naciśnij przycisk Aby wprowadzić Bluetooth tryb.
- 2 Kolej Tom Galka do wybierz [Ustawienia] , następnie naciśnij Galka.
- 3 Kolej Tom Galka do wybierz [AUTO odpowiedzi] , następnie naciśnij Galka.
- 4 Kolej Tom Galka do wybierz elementu, następnie naciśnij Galka.

1 do 30 (w sekundach) / **Wyłączenie** (domyślne)

- 5 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Zrobić Zadzwoń

Możesz można zrobić call z wywołać historii, książki telefonicznej, lub wybierania numer. Call przez głos jest również możliwe Jeśli swoje mobilnych telefon ma funkcja.

- 1 Naciśnij przycisk Aby wprowadzić Bluetooth tryb.

Pojawi się okno "(Pierwsza nazwa urzędnika)".

- Jeśli połączone są dwa telefony Bluetooth, naciśnij ponownie, aby przełączyć się do innym telefon.

Pojawi się okno "(druga nazwa urzędnika)".

- 2 Włączyć Tom Galka do wybierz elementu (zobacz następujące tabeli), następnie naciśnij Galka.
- 3 Powtórzyc kroku 2 aż do żądany elementu jest zaznaczone aktywowany lub wykonaj instrukcje podane na wybrany element.
- 4 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Głos Speak nazwa z kontakt z Ci ma do call lub głos polecenia do sterowania funkcje telefonu. (Wykonać połączenie za pomocą poleceń głosowych)
BATT LOW / MID / Pełny *: Pokazuje moc baterii.
Brak sygnału / Niski / MID / MAX *: Pokazuje siłę bieżącego odbieranego sygnału.

* Funkcja zależy od typu stosowanego telefonu.

Nawiązywanie połączeń za pomocą poleceń głosowych

- 1 Prasa i przytrzymaj do aktywować głos uznanie z połączone telefon.
- 2 Mówić nazwa z kontakt z Ci ma do call lub głos polecenia do sterowania funkcje telefonu.

Nawiązywanie połączeń z pamięci

- 1 Naciśnij przycisk Aby wprowadzić Bluetooth tryb.
- 2 Prasa jeden z numer przycisków (1 do 6).
- 3 Naciśnij pokrętko głośności, aby zadzwonić.
"Nie pamięci" pojawia się, jeśli istnieje nie kontakty.

Inne ustawienia

- 1 Prasa Tom Galka do wpisz [FUNCTION] .
- 2 Włączyć Tom Galka do wybierz elementu (zobacz następujące tabeli), następnie naciśnij Galka.
- 3 Powtórzyc kroku 2 aż do żądany elementu jest zaznaczone aktywowany lub wykonaj instrukcje podane na wybrany element.
- 4 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

- **Funkcje obsługiwane rozpoznawanie głosu** różnią się dla każdego telefonu. Zapoznaj się z instrukcją obsługi telefonu podłączonego do szczegółów.
- To jednostki również obsługuje inteligentne osobisty asystenta funkcji iPhone.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Domyślne: **XX**

TRYB BT	
WYBIERZ TELEFON	Wybiera telefon lub audio urządzenia do połączenia lub Odłącz. "*" pojawia się w przodu z urządzenia nazwa po podłączony.
DŹWIĘKU WYBIERZ	"'" pojawia się przed bieżącego odtwarzania audio urządzenia. • Ci można tylko połączyć maksymalne z dwa Bluetooth telefony i jeden Bluetooth audio urządzenia o wszystkie czasu.
Urządzenia usuwania 1 Kolei Tom Gałka do wybierz urządzenia do usunąć, następnie naciśnij Gałka.	
2 Kolei Tom Gałka do wybierz [Tak] lub [Nr] , następnie naciśnij Gałka.	
Kod PIN kod edytować Zmiany kod PIN kod (do do 6 cyfr).	
(0000) 1 kolei Tom Gałka do wybierz numer.	
2 Prasowe S/T do przenieść wpis stanowisko.	
Powtórz kroki 1 i 2 aż do zakończenia wprowadzania kodu PIN.	
3 Prasa Tom Gałka do potwierdzić.	

Ustawienia w pamięci Sklep kontakt z w pamięci

Można przechowywać maksymalnie 6 kontaktów w przyciski numeryczne (1 - 6).

- 1** Naciśnij przycisk Aby wprowadzić Bluetooth tryb.
- 2** Kolei Tom Gałka do wybierz **[Wywołanie historii]** , **[Telefon książki]** , lub **[Numer wybierania]** , następnie wcisnąć gałkę.
- 3** Obróć pokrętko głośności, aby wybrać kontakt lub numer telefonu. Jeśli kontakt jest zaznaczony, naciśnij pokrętko głośności, aby pokazać numer telefonu.
- 4** Prasa i przytrzymaj jeden z numer przycisków (1 do 6).

"Przechowywane" pojawia się, gdy kontakt jest zapisany.

Aby usunąć kontakt z pamięci, wybierz **[Numer wybierania]** w kroku **2**

i przechowywać puste numer.

Angielski

Podłącz ponownie <u>Na</u> : Jednostki automatycznie ponownie po ostatni związanych Bluetooth urządzenia jest w zakres. ; OFF : anuluje.
Funkcja AUTO PAIRING <u>na</u> : Urządzenie automatycznie powiązać obsługiwane urządzenia Bluetooth (urządzenie iPhone/iPod touch/Android) po podłączeniu przez USB gniazdo wejściowe. W zależności od systemu operacyjnego systemu podłączonego urządzenia, ta funkcja może nie działać.; Wyłączenie : Anuluje.
ZAINICJOWAĆ <u>tak</u> : Inicjuje wszystkie Bluetooth ustawienia (w tym przechowywane parowanie, książka telefoniczna, i itp.). ; NO : anuluje.

Bluetooth test tryb

Możesz można sprawdzić łączność z obsługiwane profilu między Bluetooth urządzenia i jednostki.

- Upewnić się, żadne urządzenie Bluetooth sparowanym.

1 Naciśnij i przytrzymaj .

"SPARUJ telefon PIN 0000" pojawia się.

2 Szukaj i wybierz to urządzenia model nazwa (KMM-BT20 *) Bluetooth urządzenia.

3 Pracy Bluetooth urządzenia do potwierdzenie parowania.

Na wyświetlaczu miga "Badania".

W wyniku połączenia (OK lub NG) pojawia się po badaniu.

Parowanie: Parowanie stan

HF CNT: Profil głośnomówiący (HFP) zgodności

AUD CNT: Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)

BLUETOOTH-Audio

W BT AUDIO source, można podłączyć do pięciu urządzeń audio Bluetooth i przełączać się między tych pięciu urządzeń.

Audio odtwarzacz przez Bluetooth

1 Naciśnij kilkakrotnie, aby wybrać BT AUDIO.

2 Obsługi Bluetooth audio odtwarzacz do start odtwarzania.

Odtwarzanie/pauza Naciśnij przycisk.

Wybierz grupy lub folder Naciśnij przycisk J/ K.

Tyłu/do przodu Pomiń

Naciśnij przycisk S / T.

Do tyłu/przewijanie-forward

Naciśnij przycisk i przytrzymaj S / T.

Powtórz odtwarzanie naciśnij przycisk wielokrotnie.

Powtórz wszystkie , Powtórz plik , Powtórzenie wył.

Losowe odtwarzanie naciśnij przycisk i przytrzymaj, aby wybrać **Wszystkie losowe** .

•
aby wybrać **Losowe OFF** .

Naciśnij przycisk,

plik z folderu listy" patrzna stronę 8.

Wybierz plik z Lista folderów/ Na "Wybierz

PB DL:

zgodności

Książka telefoniczna dostępu profilu (PBAP) zgodności

Przełączanie między podłączonego urządzenia audio Bluetooth

Naciśnij 5.*

Aby anulować tryb testowy, naciśnij i przytrzymaj, aby wyłączyć jednostki.

Angielski

* Naciśnięcie "Grać" klucz na połączone urządzenia sobie również powoduje przełączania z dźwięk wyjście z urządzenia. Operacje i wyświetlić oznaczeń może różnią się zgodnie z do ich dostępność na podłączonego urządzenia.

Ustawienia do użyć KENWOOD zdalnego aplikacji

KENWOOD zdalna aplikacja jest przeznaczony do sterowania odbiornika samochodowe KENWOOD operacji z iPhone/iPod (przez Bluetooth lub za pośrednictwem terminali wejściowych USB) lub smartfon z systemem Android (przez Bluetooth).

Przygotowanie:

Zainstaluj Najnowsza wersja KENWOOD zdalnego aplikacji na urządzeniu przed połączeniem. Aby uzyskać więcej informacji, odwiedź www.kenwood.com/cs/ce/.

1 Prasa Tom Galka do wpis [FUNCTION] .

2 Kolei Tom Galka do wybierz elementu (zobacz następujące tabeli), następnie naciśnij klawisz Galka.

3 Powtórzyć kroku 2 aż do żadaną elementu jest wybranym lub aktywowany.

4 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Domyślne: **XX**

APLIKACJA REMOTE
Wybierz Wybierz urządzenia (IOS lub ANDROID) do użyć aplikacji.
IOS Tak : Wybiera iPhone/iPod do użyć aplikacji przez Bluetooth lub połączone przez USB WEJŚCIE terminali. ; NO : anuluje. Jeśli IOS jest zaznaczone, wybierz iPod BT źródła (lub iPod USB Jeśli swoje iPhone/iPod jest podłączony przez USB wprowadzania terminal) do aktywować aplikacji. • Łączność z aplikacji wola być przerwany lub odłączony jeśli: – Ci zmienić z iPod BT źródła do wszelkie odtwarzania źródła połączone przez USB wprowadzania terminali. – Ci zmienić z iPod USB źródła do iPod BT źródła.
ANDROID Tak : Wybiera Android smartphone do użyć aplikacji przez Bluetooth. ; Nr : Anuluje.
Lista ANDROID * : Wybiera Android smartphone z listy.

* Wyświetlany tylko po [ANDROID] z [Wybierz] jest zestaw do [Tak] .

Słuchaj iPhone/iPod za pośrednictwem Bluetooth

Możesz można słuchać do utwory na iPhone/iPod przez Bluetooth na tej jednostki.

Naciśnij kilkakrotnie przycisk do wybierz iPod BT.

- Można obsługiwać iPod/iPhone w taki sam sposób jak iPod/iPhone'a przez złącze wejściowe USB. (7)
- Jeśli Ci wtyk w iPhone/iPod do USB wprowadzania terminali słuchając do iPod BT źródła, źródło automatycznie zmienić na iPod USB. Naciśnij przycisk, aby wybierz iPod BT Jeśli urządzenia jest wciąż podłączony przez Bluetooth.

Angielski

FADER	(Nie dotyczy, jeśli wybrano 3-drożna.) R15 do F15 ()0 : regulacja tylne i przodu głośników wyjście równowagi.
RÓWNOWAGA	L15 do R15 ()0 : regulacja lewy i prawo głośników wyjście równowagi.
KOREKTA GŁOŚNOŚCI	- 15 do + 6 ()0 : preset początkowej Tom poziomu z każdego źródła. (Przed regulacji, wybierz źródło Ci ma do dostosować.)
EFEKT DŹWIĘKOWY	
RECSTR dźwięku (Nie dotyczy Źródło-TUNER i AUX źródła.) (Dźwięk ON : tworzy realistyczne dźwięku przez kompensacyjne wysokiej częstotliwości rekonstrukcja) składniki i przywracanie czas narastania z fali , są utracone w kompresji danych audio.; Wyłączenie : Anuluje.	
Zwiększenie przestrzeni (Nie dotyczy za źródło-TUNER). SML / MED / LRG : Praktycznie zwiększa dźwięku miejsca. ; OFF : anuluje.	
SND REALIZER	LV1 / Lv2 / Lv3 : Praktycznie sprawia, że dźwięk bardziej realistyczną.; Wyłączenie : Anuluje.
ETAPIE EQ	Niski / MID / Witam : Praktycznie środkowanie dźwięku słycać głośniki.; Wyłączenie : Anuluje.
NAPĘD EQ	Na : Zwiększa częstotliwości do zmniejszyć hałasu usłyszał z poza samochodu lub z hałasu z opony. ; OFF : anuluje.
ROZMIAR GŁOŚNIKA	W zależności od typu crossover wybrano (5) , 2-drożna lub 3-drogowy zwrotnicy ustawienie elementy będzie być się. (17,18) przez domyślne, 2-drogowy crossover typ jest wybranych.
X'OVER	
DTA USTAWIENIA USTAWIENIA SAMOCHODU	Dla ustawienia, 18, 19, Cyfrowa korekcja czasu ustawienia .

USTAWIENIA AUDIO

Podczas słuchania dowolnego źródła...

1 Naciśnij pokrętko głośności, aby wprowadzić [FUNCTION] .

2 Włączyć Tom Galka do wybierz elementu (zobacz następujące tabeli), następnie naciśnij Galka.

3 Powtórzyc kroku 2 aż do żadaną elementu jest wybranym lub aktywowany.

4 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Domyślne: **XX**

KONTROLA DŹWIĘKU	
SUB-W LEVEL	Poziomu -50 do Poziomu + 10 (Poziomu0): regulacja subwoofer wyjście poziom.
RĘCZNA KOR.	Elementy dźwiękowe (poziom częstotliwości, poziom, czynnik Q) są wstępnie ustawione na każdy wybór (Od BAND1 poziom do Poziomu BAND13).
OD BAND1 POZIOM	
POZIOM	Poziom – 9 do Poziomu + 9 (Poziomu0): regulacja poziomu do zapamiętać dla każdego źródła. (Przed co regulacji, wybierz źródła Ci ma do dostosować.)
BASS EXTEND	Na : Włącza rozszerzone bas.; Wyłączenie : Anuluje.
Poziom BAND2 do Poziom – 9 do Poziom + 9 (Poziom 0): Regulacja poziomu do zapamiętania dla BAND13 poziomu każdym źródła. (Przed co regulacji, wybierz źródła Ci ma do dostosować.)	
Q CZYNNIK	1.35 / 1,50 / 2.00 : Dostosuj współczynnik jakości.
PRESET EQ	Naturalne / ROCK / Trzaska / Łatwe / Top40 / JAZZ / Potężny / Użytkownika : Wybiera wstępnie korektor nadaje do muzyka gatunek. (Wybierz [USER] do użyć ustawienia wykonane w [Podręcznik EQ] .)
PODBICIE BASÓW	LV1 / Lv2 / Lv3 / LV4 / LV5 : Wybiera swój poziom preferowanego.; Wyłączenie : Anuluje.
LOUDNESS	LV1 / Lv2 : Wybiera preferowany niskie i wysokie częstotliwości impuls do produkcji dobrze zbilansowana dźwięku o niski Tom poziom. ; OFF : anuluje.
SUBWOOFER	zestaw na : Włącza wyjście subwoofera.; Wyłączenie : Anuluje.

Angielski

• Dla 2-drogowy zwrotnicy: **[SUB-W poziom]/[SUBWOOFER zestaw]** jest do wyboru tylko Jeśli

[SWITCH PREOUT] jest ustawiona na **[SUB-W] . (4)**

• **[SUB-W poziom]** jest do wyboru tylko Jeśli **[SUBWOOFER Ustaw]** jest zestaw do **[ON]** .

Zwrotnica ustawienia

Poniżej znajdują się elementy ustawień dostępnych dla 2-drożna i 3-drożna.

ROZMIAR GŁOŚNIKA

Wybiera zgodnie z rozmiarem podłączonych głośników, aby uzyskać optymalną wydajność.

- Ustawienia częstotliwości i nachylenie są automatycznie ustawiane odpowiednio do zwrotnicy wybranego głośnika.
- Po 2-drogowy zwrotnicy jest zaznaczone, Jeśli [Brak] jest wybranych dla [TWEETER] z [Przód], [Z tyłu] i [SUBWOOFER] dla [SPEAKER rozmiar], [X' nad] ustawienie z głośników jest nie dostępne.
- Po 3-drogowy zwrotnicy jest zaznaczone, Jeśli [Brak] jest wybranych dla [Subwoofer] z [SPEAKER rozmiar], [X'OVER] ustawienie z [Subwoofer] nie jest dostępne.

X ' NAD

- [FRQ] / [F - HPF FRQ] / [R - HPF FRQ] / [SW LPF FRQ] / [HPF FRQ] / [LPF FRQ] : Regulacja zwrotnicy częstotliwości dla wybranych głośników (filtr górnoprzepustowy lub filtr dolnoprzepustowy). Jeśli [przez] jest zaznaczone, wszystkie sygnałów są wysyłane do wybranym głośniki.
- [F - HPF stoku] / [R - HPF stoku] / [SW LPF stoku] / [HPF stoku] / [LPF stoku] / [Stoku]: Dostosowuje nachylenie crossover. Do wyboru tylko, jeśli wartość inną niż [Przez] jest wybrane do zwrotnicy częstotliwości.
- [SW LPF fazy] / [Faza] : Wybiera fazy z głośników dane wyjściowe zgodne z innych głośników wyjście.
- [Zdobyc lewej] / [Zdobyc prawo] / [F - HPF zdobyć] / [R - HPF zdobyć] / [SW LPF zdobyć] / [Uzyskania] : Dostosowuje głośność wyjścia wybranego głośnika.

2 - sposób zwrotnicy ustawienie elementów

ROZMIAR GŁOŚNIKA	
PRZÓD	Rozmiar 8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / <u>16 CM</u> / 17 CM / 18 CM / 4 x 6 / 5 x 7 / 6 x 8 / 6 x 9 / 7 x 10
	Głośnik WYSOKOTONOWY Małe / <u>Środkowy</u> / Duży / Brak (nie podłączony)
Tyłne	8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / <u>16 CM</u> / 17 CM / 18 CM / 4 x 6 / 5 x 7 / 6 x 8 / 6 x 9 / 7 x 10 / Brak
	(nie połączono)
SUBWOOFER*	16 CM / 20 CM / <u>25 CM</u> / 30 CM / 38 CM nad / Brak (nie połączono)
X ' NAD	
GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY	FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / <u>4 KHZ</u> / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ
	Uzyskać lewej stronie – 8 do 0
	Uzyskać prawo – 8 do 0
GÓRNO	F - HPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / <u>Poprzez</u>
	F - HPF stoku -6DB / <u>-12DB</u> / -18DB / - 24DB
	F - HPF uzyskać – 8 do 0
Tyłne HPF R - HPF FRQ	
	R - HPF stoku (Patrz przedniego HPF ustawienia nad.)
R - HPF ZYSK	
SUBWOOFER LPF	SW LPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / <u>Poprzez</u>
* ₁	SW LPF stoku -6DB / <u>-12DB</u> / -18DB / - 24DB
	SW LPF PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	SW LPF uzyskać – 8 do 0

*₁ Do wyboru tylko po [SWITCH PREOUT] jest zestaw do [SUB-W] (4) i [SUBWOOFER zestaw] jest zestaw do [ON] . (16)

Angielski

sposób zwrotnicy ustawienie elementów

ROZMIAR GŁOŚNIKA	
Głośnik WYSOKOTONOWY Małe / <u>Środkowy</u> / Duży	
Środkuzakres 8CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / <u>16 CM</u> / 17 CM / 18 CM / 4 x 6 / 5 x 7 / 6 x 8 / 6 x 9	
GŁOŚNIK NISKOTONOWY* ₂ 16 CM / 20 CM / <u>25 CM</u> / 30 CM / 38 CM nad / Brak (nie połączono)	
X ' NAD	
GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY	HPFFRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / <u>4 KHZ</u> / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ
	Nachylenie -6DB / <u>-12DB</u>
	Fazy Odwrócić (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zdobyć – 8 do0
ŚREDNIM ZAKRESIE	HPFFRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / <u>120 HZ</u> / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / Poprzez
	HPF stoku -6DB / <u>-12DB</u>
	LPFFRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / <u>4 KHZ</u> / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ / Poprzez
	LPF stoku -6DB / <u>-12DB</u>
	Fazy Odwrócić (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zdobyć – 8 do0
GŁOŚNIK NISKOTONOWY* ₂	LPFFRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / <u>70 HZ</u> / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / Poprzez
	Nachylenie -6DB / <u>-12DB</u>
	Fazy Odwrócić (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zdobyć – 8 do0

*₂ Można wybrać tylko wtedy, gdy [Ustaw SUBWOOFER] jest ustawiona na [ON] . (16)

Cyfrowy raz wyrównanie ustawienia

Cyfrowa korekcja czasu ustawia czas opóźnienia głośników do tworzenia bardziej odpowiednie środowisko dla Twojego pojazdu.

- Dla więcej informacji **19, Określanie wartość dla [odległość] i [uzyskania] z [DTA ustawienia].**

DTA USTAWIENIA	
POZYCJI	Wybiera miejsca odsłuchu (punkt odniesienia). Wszystkie : Nie kompensacyjne; Przód prawa : Przednim prawym fotelu; Lewy przedni : Lewy fotel; Przodu wszystkie : Fotel • [Przednie wszystkie] jest wyświetlany tylko po [2-WAY X'OVER] jest wybranych. (5)
ODLEGŁOŚĆ	0CM do 610 CM : Dobrze regulacji odległość do wyrównania. (Przed co regulacji, wybierz głośników możesz ma do dostosować.)
ZYSK	- 8DB do 0DB : Grzywny regulacja głośności wyjścia wybranego głośnika. (Przed dokonaniem korekty, wybierz głośnik, który chcesz dopasować.)
DTA RESET	Tak : Powoduje zresetowanie ustawień ([] i [uzyskania]) wybranego

	[Położenie] default.; Nr. : Anuluje.
USTAWIENIA SAMOCHODU	Identyfikacji lokalizacji głośnika typu i z tyłu samochodu, aby regulacja [Ustawienia DTA] .
TYP SAMOCHODU	Kompaktowe / Pełnowymiarowy samochód / WAGON / MINIVAN / SUV / MINIVAN(Long) : Wybiera rodzaj pojazdu.; Wyłączanie : Nie kompensacyjne.
R-SP LOKALIZACJI	Wybiera lokalizacja z tylne głośników w swój pojazdu do obliczyć najdalej Odległość z słuchania pozycji wybrane (odniesienie pkt). <ul style="list-style-type: none"> • Drzwi / Tylne POKŁADU : Do wyboru tylko po [Samochód typu] jest wybranym jako <p>[Wył.] , [COMPACT] , [Pełny rozmiar samochodu] , [WAGON] lub [SUV] .</p> <ul style="list-style-type: none"> • 2 wiersz / 3 wiersz : Do wyboru tylko po [Samochód typu] jest zaznaczone jako [MINIVAN] lub [MINIVAN(LONG)] .

Angielski

USTAWIENIA AUDIO

- Przed dokonaniem korekty z tytułu **[Odległość]** i **[Uzyskania]** z **[Ustawienia DTA]** , wybierz głośnik Ci chcesz regulacji:

Po wybraniu 2-drożna:

Lewy przedni / Przedni prawy / Tylny lewy / Tylnej prawej / SUBWOOFER

- Ci można tylko wybierz **[Tylne lewej]** , **[Tylne prawo]** i **[SUBWOOFER]** Jeśli ustawienie innych niż **[Brak]** jest wybranym dla **[Z tyłu]** i **[SUBWOOFER]** z **[SPEAKER rozmiar]** . (17)

Po wybraniu 3-drożna:

Głośnik WYSOKOTONOWY lewy / Głośnik WYSOKOTONOWY prawo / Lewej połowie / Prawej połowy / Głośnik NISKOTONOWY

- Ci można tylko wybierz **[Subwoofer]** Jeśli ustawienie innych niż **[Brak]** jest wybranym dla **[Subwoofer]** z

[Rozmiar głośnika] . (18)

- **[R-SP lokalizacji]** z **[Samochód ustawień]** jest do wyboru tylko jeśli:

- wybrano 2-drożna. (5)

– z **[SPEAKER rozmiar]** . (17)

A ustawienie innych niż **[Brak]** jest wybranym dla **[Z tyłu]**

USTAWIENIA WYŚWIETLANIA

Zestaw ściemniacz

Naciśnij i przytrzymaj **DISP (DIMMER)**, aby włączyć lub wyłączyć ściemniacz.

- Jeśli Ci ma zestaw **[Ściemniacz czas]** , on będzie być anulowane ponaciśnij i przytrzymaj ten przycisk.

Inne ustawienia

1 Prasa Tom Galka do wpis **[FUNCTION]** .

2 Włączyć Tom Galka do wybierz elementu (zobacz poniższej tabeli), następnie naciśnij Galka.

3 Powtórzyc kroku 2 aż do żądany elementu jest zaznaczone aktywowany

lub postępuj zgodnie z instrukcjami na wybrany element.

4 Prasa i przytrzymaj, aby wyjść.

Aby powrócić do poprzedniego ustawienia elementu, naciśnij klawisz.

Domyślne: **XX**

WYŚWIETLACZ

Ściemniacz Dim wyświetlić oświetlenie.

Na : Ściemniacz jest włączona.; **Wyłączenie** :
Anuluje.

Ściemniacz czas : Zestaw ściemniacz i
wyłączanie czas.

1 Kolei Tom Galka do dostosować **[Włącz.]**
czas, następnie naciśnij Galka.

2 Kolei Tom Galka do dostosować **[Wyt.]** czas,
następnie naciśnij Galka.

(Domyślnie: **[na]: 18:00; [Wyt.] : 6:00**)

Jasność 0 do **31** : Wybierz swoje preferowane jasność
poziomu dla wyświetlić oświetlenie.

Tekst przewijania AUTO / **Po raz** : Określ, czy chcesz
przewijać wyświetlane informacje
automatycznie, lub przewijania tylko po. ; **OFF**:
anuluje.

Angielski

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Angielski

Objaw	Środek
<p>Głos, wywołanie metody jest niepowiodła się.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Wykorzystanie glos wywołanie metody w więcej spokojnej środowiska. • Zmniejszenie odległość z mikrofon po Ci mówić nazwa. • Zrobić się sam glos jako zarejestrowany glos tag jest używane.
<p>Dźwięk jest między urządzenia i Bluetooth przerwane lub pominięte graczy.</p> <p>podczas odtwarzania z kolej off, następnie kolej na jednostki i spróbować do połączyć ponownie.</p> <p>Bluetooth audio graczy. Inne Bluetooth urządzenia może być stara do połączenia do</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Redukuj odległość między urządzenia i Bluetooth przerwane lub pominięte audio graczy. • podczas odtwarzania z kolej off, następnie kolej na jednostki i spróbować do połączyć ponownie. • Bluetooth audio graczy. Inne Bluetooth urządzenia może być stara do połączenia do <p style="text-align: right;">j e d n o s t k i .</p>
<p>Podłączone urządzenie odtwarzacz audio nie może być kontrolowana.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdzić, czy podłączony odtwarzacz audio Bluetooth obsługuje Audio/Video zdalnego kontroli profilu (AVRCP). (Patrz do instrukcje z

	swoje audio player.)
	• Rozłącz i połączenia Bluetooth odtwarzacz ponownie.
"DEVI CE FULL"	Liczba zarejestrowanych urządzeń osiągnął limit. Ponów próbę po usunięcie niepotrzebnych urządzeń. (13, Usuń urządzenie)
"N / ZNAK G3OSO WY"	Upewnij się, ten sam głos jak jest zarejestrowany znak głosowy używane.
"NIE WSPA RCIE"	Podłączony telefon nie obsługuje funkcji rozpoznawania mowy transfer książki telefonicznej lub funkcji.
"BRA K WPIS U" / "BEZ PARY"	Istnieje nie zarejestrowane urządzenie podłączone/znalezione przez Bluetooth.
"BLA D"	Spróbuj ponownie operację. Jeśli ponownie zostanie wyświetlony "komunikat", sprawdź, czy urządzenie obsługuje funkcję próbowałeś.
"BRA K INFOR MACJI" / "NIE DANY CH"	Urządzenie Bluetooth nie może uzyskać informacji kontaktowe.
"H F E R R O R X X" /	Reset jednostki i spróbować pracy ponownie. Jeśli toczy nie rozwiąże problem, skonsultować się z swoje najbliższego usług centrum.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Objaw	Środek
<p>ANDROID</p>	<p>Nie odtwarzania w</p> <p>[PRZEGLĄDAJ TRYB].</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zrobić się KENWOOD muzyka grać aplikacji jest zainstalowany na Urządzenia z systemem android. (7) • Ponownie Android urządzenia i wybierz odpowiednich sterowanie tryb. • Jeśli to czy nie rozwiązać problem, połączone Android urządzenia czy nie obsługi [Przełączaj tryb] . (22)
	<p>"Nie DEVICE" lub "Czytanie" trzymają miga.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Switch off autora opcji na Android urządzenia. • Ponownie Android urządzenia. • Jeśli to czy nie rozwiązać problem, połączone Android urządzenia czy nie obsługi [Przełączaj tryb] . (22)
	<p>Odtwarzanie jest przerywane lub dźwięk przeskakuje.</p> <p>Wyłącz tryb oszczędzania na urządzenia z systemem Android.</p>
	<p>"ANDROID błąd" / "NA urządzenie"</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ponownie Android urządzenia. • Uruchom ponownie Android urządzenia.
<p>Bluetooth®</p>	<p>Urządzenie Bluetooth nie jest wykryte.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Wyszukiwania z Bluetooth urządzenia ponownie. • Zresetować jednostkę (3)
	<p>Parowanie Bluetooth nie może być dokonane.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zrobić się Ci ma wszedł sam PIN kod do zarówno urządzenia i Bluetooth urządzenia. • Usuń parowanie informacji z obu jednostki i Bluetooth urządzenia następnie wykonać parowanie ponownie. (10)
	<p>Słysząc echo lub szum podczas rozmowy telefonicznej.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Regulacja mikrofon urządzenia pozycji. (10) • Sprawdzić [ECHO Anuluj] ustawienie . (12)

Jakość dźwięku telefonu jest biedny.

- Zmniejszanie odległość między urządzenia i Bluetooth urządzenie.
 - Przenieść samochodu do miejsce gdzie Ci można się lepiej sygnału recepcji.
-

Angielski

REFERENCJE

Konserwacja

Czyszczenie urządzenia

Wytrzeć off brud na płytę czołową z suchej silikonowe lub miękkie szmatką.

Czyszczenie gniazda

Odłącz panel czołowy i delikatnie wyczyścić złącze wacikiem uważając nie uszkodzić łącznik.

Więcej informacji

Dla: – najnowsze firmware aktualizacje i najnowsze kompatybilne elementu listy

– Oryginał KENWOOD aplikacji

– Inne najnowsze informacji wizyty [< www.kenwood.com/cs/ce/>](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

Odtwarzane pliki

Złącze (na odwrócie boczne z przednią)

O iPod/iPhone

• Przez USB:
Dla

– iPod kliknij (5th i 6 generacji)

– iPod nano (7. generacji)

– iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

- **Przez Bluetooth:**

Dla

- iPod kliknij (5th i 6 generacji)

- iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

- Możesz nie pracy iPod Jeśli "KENWOOD" lub " " jest wyświetlany na iPod.

- Zależności od na wersja z pracy system z iPod/iPhone, pewne funkcje może nie pracy na to jednostki

O urządzenia z systemem Android

- To urządzenia obsługuje Android OS 4.1 i nad.

- Niektóre Android urządzenia (z OS 4.1 i powyżej) może nie pełni obsługi Android Open Akcesoria

- Odtwarzany audio plik dla USB masy pamięci klasy urządzenia: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), FLAC, WAV (.wav)(.flac)

- Odtwarzany USB urządzenia plik systemu: FAT12, FAT16, FAT32

Nawet wtedy, gdy pliki audio są zgodne z normami wymienionymi powyżej, odtwarzanie może być niemożliwe w zależności od stanu nośnika lub urządzenia..

Pliki AAC zakodowane w formacie (.m4a) przez program iTunes nie może być odtwarzane w tym urządzeniu.

- Dla szczegółowe informacji i notatki o grywalna audio plików, odwiedź

[< www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles > .](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles)

O urządzeniach USB

- Ci nie połączyć USB urządzenia przez USB hub.

- Łączenie kabla których całkowita długość jest już niż 5 m może wynik w nieprawidłowe odtwarzania.

- To urządzenia nie rozpoznać USB urządzenia których Ocena jest innych niż 5 V i przekracza 1,5 A.

(AOA) 2.0.

- Jeśli Android urządzenia obsługuje obu masy pamięci klasy urządzenia i AOA 2.0, to urządzenia zawsze odtwarzania przez AOA 2.0 jako priorytet.

O Bluetooth

- Zależności od na Bluetooth wersja z urządzenia niektóre Bluetooth urządzenia może nie być mogli na połączyć do to jednostki

- To jednostki może nie pracy z pewne Bluetooth urządzenia.

- Sygnału warunki różnią się, w zależności od na okolice.

Angielski

REFERENCJE

Zmiana wyświetlania informacji

Każdorazowe naciśnięcie **DISP**, zmiany wyświetlania informacji.

- Jeśli informacji jest niedostępny lub nie nagrane, "nr tekst", "nr INFO", lub innych informacji (np. Stacja nazwę, gra czas) pojawia się.

Nazwa źródła	Wyświetl informacje o
TRYB CZUWANIA	Nazwa Zegar (powrót do początku) źródła
TUNERA	Częstotliwość zegara (powrót do początku) (Dla tylko stacje FM Radio Data System) Stacja Nazwa tekst radiowy Radio tekst + tytuł/wykonawca częstotliwości zegara (powrót do początku)
USB	(W przypadku plików MP3, WMA, AAC, WAV, FLAC) Tytuł/Wykonawca albumu tytuł/wykonawca folderu nazwa tytułu Plik nazwa zegara czasu gry (powrót do początku)
iPod USB / iPod BT lub ANDROID	Gdy [Tryb wyłączony] / [Przeglądaj tryb] wybrano (8) : Zegara czasu gry muzyka tytuł/Wykonawca albumu tytuł/wykonawca (powrót do początku)
BT AUDIO	Czas odtwarzania muzyki tytuł/Wykonawca albumu tytuł/artysta Zegar (powrót do początku)
AUX	Nazwa Zegar (powrót do początku) źródła

DANE TECHNICZNE

Tunera	FM	Zakres częstotliwości	87.5 MHz — 108,0 MHz (odstęp 50 kHz)
		Czułość użytkowa (S/N = 26 dB)	0.71 MV/75 Ω
		Tłumienie sąsiednich stacji czułość (DINS/N=46dB)	2.0 Ω MV/75
		Charakterystyka częstotliwościowa (±3 dB)	30 Hz — 15 kHz
		Stosunek sygnału do szumu (MONO)	64 dB
		Separacja stereo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Zakres częstotliwości	531 kHz — 1 611 kHz (miejsce 9 kHz)
		Czułość użytkowa (S/N = 20 dB)	28.2 MV
	LW (AM)	Zakres częstotliwości	153 kHz — 279 kHz (miejsce 9 kHz)
		Czułość użytkowa (S/N = 20 dB)	50,0 MV

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 Full Speed
	System plików	FAT12/16/32
	Maksymalny prąd zasilania	PRĄD STAŁY 5 V 1,5 A
	Pasma przenoszenia (± 1 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Stosunek sygnału do szumu (1 kHz)	105 dB
	Zakres dynamiczny	90 dB
	Separacja kanałów	85 dB
	Dekodowania MP3	Zgodny z MPEG-1/2 Audio Layer-3
	Dekodowanie WMA	Zgodny z Windows Media Audio
	Dekodowania AAC	Pliki AAC-LC ".aac"
	WAV dekodowania	Liniowy PCM
	Dekodowanie FLAC	Plik FLAC (do 48 kHz/24 bit)

Angielski

Bluetooth	Wersja	Bluetooth 3.0
	Zakres częstotliwości	2.402 GHz — 2.480 GHz
	Moc wyjściowa	+ 4 dBm (maks.), 0 dBm (AVE) zasilania klasy 2
	Maksymalna komunikacji Zakres	Wzroku OK. 10 m (32,8 ft)
	Profil użytkownika	HFP (Hands-Free Profile) 1.6 A2DP (Zaawansowany profil dystrybucji Audio) AVRCP (Profil zdalnego sterowania Audio/video) 1.5 SPP (Serial Port Profile) PBAP (Profil dostępu do książki telefonicznej)

Dźwięk	Preout poziom obciążenia (CD) 2 500 mV/10 kΩ
	Preout Impedancja ≤ 600 Ω

Ogólne	Napięcie robocze	14,4 V (10,5 V — 16 V dopuszczalne)
	Maksymalny pobór prądu	10 A
	Zakres temperatury roboczej	– 10° C+ 60 ° C
	Rozmiar instalacji (szer. × wys. × głęb.)	182 mm x 53 mm × 114 mm
	Waga netto (zawiera Trimplate, montażu tulei)	0,7 kg

**DANE
TECHNI
CZNE**

Pomocnicze	Charakterystyka częstotliwościowa (± 3 dB)	20 Hz — 20 kHz
	Maksymalne napięcie wejściowe	1 000 mV
	Impedancja wejściowa	30 k Ω

Ulec zmianie bez powiadomienia.

Dźwięk	Maksymalna moc wyjściowa	50 W \times 4
	Pełnej mocy	22 W \times 4 (mniej niż 1% THD)
	Impedancja głośnika	4 Ω -8 Ω
	Regulacja tonów	Zespołu 1: 62,5 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 2: 100 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 3: 160 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 4: 250 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 5: 400 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 6: 630 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespół 7: 1 kHz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 8: 1.6 kHz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 9: 2.5 kHz przegubu ± 9 dB
		Zespół 10: 4 kHz przegubu ± 9 dB
Zespołu 11: 6.3 kHz przegubu ± 9 dB		
Zespołu 12: 10 kHz przegubu ± 9 dB		

Zespołu 13: 16kHz przegubu ± 9 dB

Angielski

INSTALACJA/POŁĄCZENIA

Ostrzeżenie

- Urządzenia można tylko być używane z 12 V DC mocy dostaw, negatywne ziemi.
- Rozłącz baterii negatywne terminal przed elektryczny i montażu.
- Czy nie połączyć baterii drutu (żółte) i zapłonu drutu (czerwony) do samochodu podwozie lub ziemi drutu (czarny) do zapobiec krótkie obwód.
- Zaizolować niepołączonych przewodów z winylu taśma do zapobiec krótkie obwód.
- Być się, do ziemi to jednostki do samochodu obudowy ponownie po instalacji.

Należy zachować ostrożność

- Dla bezpieczeństwa sake, zostawić elektryczny i montażu do specjalistów. Skonsultować się z car audio dealera.
- Zainstalować to urządzenia w konsoli z swoje pojazdu. Czy nie kliknij metalu części z to jednostki podczas i wkrótce po użyć z jednostki. Metal części taki jako ciepła zlew i obudowa stać się hot.
- Czy nie połączenia [przewodów z głośników do samochodu obudowy lub ziemi drutu (czarny), lub połączyć je równolegle.
- Mount urządzenia o kąt z mniej niż 30°.
-

Jeśli swoje pojazdu elektryczny uprząż czy nie ma zapłonu terminali, połączyć zapłonu drutu (czerwony) do terminal na pojazdu bezpiecznik opakowania, które zawiera 12 V DC moc dostaw i jest zwrócił na i off przez zapłonu klawisz.

- Utrzymać wszystkie kabli od z ciepła rozproszyć metal części.
- Po urządzenia jest zainstalowany, sprawdzić czy hamulec lampy, klapki, wycieraczki, itp na samochodowe są pracy prawidłowo.
- Jeśli bezpiecznik wieje, pierwszy zrobić się przewodów są nie dotyka samochodu podwozia, następnie zastąpić stare bezpiecznik z jeden , ma sam Ocena.

Podstawowa procedura

1
następnie Odłączyć

[zacisku akumulatora samochodu.

2 Connect przewodów prawidłowo.

Patrz schemat połączeń. **(26)**

3 Zainstalować urządzenia do swoje samochodzie

Zobacz Instalowanie urządzenia (montaż na desce rozdzielczej).

4 Połączenia [terminal z samochodowe baterii.

5 Naciśnij przycisk do kolei na moc.

6 Odłączyć panel czołowy i zresetować urządzenie. (3)

Usunąć klucz z zapłonu przełącznik,

Angielski

INSTALACJA/POLĄCZENIA

Jeżeli Twój samochód nie posiada terminal ISO:
My polecam instalacja jednostki z komercyjnie dostępne niestandardowe okablowania uprząż konkretnie dla swój samochodu i zostawić to pracy do specjalistów dla swoje bezpieczeństwa. Skonsultować się z swoje samochodu audio dealera.

Połączenia przewodów

Wyjście tylne/Subwoofer

Dla 3-drogowy crossover: niskotonowy dane wyjściowe

Po podłączeniu do zewnętrznego wzmacniacza, Podłącz jego przewód uziemiający do podwozia samochodu do uniknąć uszkodzenia jednostki

Podłączenie złącza ISO na niektórych VW/Audi i Opel

Samochody osobowe (Vauxhall)

Ci może potrzeba do zmodyfikować elektryczny z dostarczane elektryczny uprząż jako ilustrowany poniżej.

A7 (czerwony) Zapłonu drutu (czerwony)

Bezpiecznik (10 A)

Złącza antenowego

Pojazd

A4 (żółty)

Domyślne okablowanie

Jednostki Przewód
akumulatora (żółty)

Kod PIN	Kolor i funkcji (dla złącza ISO)
A4	Żółty: baterii
A5	Niebieski/biały : Moc kontroli
A7	Czerwony: Zapłon (ACC)
A8	Czarny: Ziemi (podłoża) połączenie
B1	Fioletowy] : Tylny głośnik (prawy)
B2	Purpurowo/czarny [Dla 3-drożna: głośnik wysokotonowy (po prawej)
B3	Szary] : Przedni głośnik (prawy)
B4	Szary/czarny [Dla 3-drożna: połowy zakres Głośnik (prawy)
B5	Biały] : Przedni głośnik (lewy)
B6	Biały/czarny [Dla 3-drogowy zwrotnicy: Mid zakres głośników (po lewej)
B7	Zielony]

B8 | Zielony/czarny : Tylny głośnik (lewy)
|

Dla 3-drożna: głośnik wysokotonowy
(po lewej)

Gniazdo wejściowe mikrofonu (10)	
Żółte (baterii drutu)	Jeśli połączenia nie są wykonane, nie pozwól, aby drut wyjdzie z zakładce
Czerwony (Przewód zapłonu)	Światło niebieski/żółty Układ kierowniczy koła Do sterowanie koło zdalnego kontroli
	ZDALNEGO STEROWANIA
	(Układ kierowniczy zdalnego CONT ZDALNEGO karta sterowanie drut)
Czerwony (A7)	
Żółty (A4)	Niebieski/biały ANT CONT Do mocy kontroli terminal po (Moc kontroli drutu /P.CONT za pomocą opcjonalny mocy wzmacniacz Antena kontroli drutu) lub do antena kontroli terminal w pojazdu
	Brown Do połączenia Kenwood nawigacji (Mute kontroli drutu) WYCISZ systemu, się swoje nawigacji Ręcznie

Złącza ISO



Angielski

INHALT

VOR DER INBETRIEBNAHME

WICHTIG

- Um richtige Verwendung sicherzustellen, lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch. Es ist besonders wichtig, dass Sie die als Warnung und Vorsicht gekennzeichneten Hinweise in dieser Anleitung lesen und beachten.
- Bitte bewahren Sie die Anleitung an sicherer Stelle und griffbereit zum Nachschlagen auf.

WARNUNG

- Bedienen Sie keine Funktion, die Ihre Aufmerksamkeit vom Straßenverkehr ablenkt.

Vorsicht

Lautstärkeeinstellung:

- Stellen Sie die Lautstärke so ein, dass Sie immer noch Geräusche von außerhalb des Fahrzeugs hören können, um Unfälle zu vermeiden.
- Senken Sie die Lautstärke vor dem Abspielen digitaler Tonquellen, um Beschädigung der Lautsprecher durch plötzliche Tonspitzen zu vermeiden.

Allgemeines:

- Vermeiden Sie Verwendung des externen Geräts, wenn dieses das sichere Fahren behindern kann.

- Stellen Sie sicher, dass alle wichtigen Daten gesichert sind. Wir übernehmen keine Haftung für jeglichen Verlust aufgenommener Daten.
- Stellen Sie sicher, dass keine Metallgegenstände (wie etwa Münzen oder Werkzeuge) in Innere des Geräts gelangen und Kurzschlüsse verursachen.
- Die USB-Kennung ist auf dem Hauptgerät angegeben. Zum Betrachten nehmen Sie die Frontblende ab. (3)
- Je nach dem Typ des Fahrzeugs wird die Antenne automatisch ausgeschoben, wenn Sie die Einheit mit angeschlossenem Antennensteuernkabel (26) einschalten. Schalten Sie beim Parken w einem Bereich mit niedriger Decke die Einheit aus oder stellen Sie die Quelle auf STANDBY.

DEUTSCH

GRUNDLAGEN

Frontblende

ERSTE SCHRITTE

Displayfenster Lautstärke-Regler

Abnehmen smak

Zum Auf der Frontblende

Einschalten Drücken Sie.

- Ausschalten halten Sie die smak gedrückt.

Zum

Nastawiać der Lautstärke Drehen Sie den Lautstärke-Regler.

Beim ersten Einschalten des Geräts (oder wenn **[FACTORY RESET]** auf **[Tak]**, 4 gestellt ist), erscheint Folgendes im wyświetlacz: "SEL języka" "Naciśnij" "pokręćło głośności"

1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von

[ENG] (Polnisch), **[RUS]** Odry (Russisch) **[SPA]** (Spanisch), und drücken Sie dann den Regler.

[ENG] ist für das ursprüngliche Instalator gewählt.

Dann erscheint folgendes w der Anzeige: "Anuluj DEMO" "Prasa" "Tom Gałka".

2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler.

[Tak] ist für das ursprüngliche Instalator gewählt.

3 Drücken Sie den Lautstärke Regler erneut.

Erscheint "DEMO OFF".

Das zeigt Danach wyświetlacz den gewählten Übergangstyp: "X 2-drożny ' nad" Odry "X 3-WAY" nad "

- Zum Ändern des Übergangstyps siehe "Übergangstyp ändern". (5)

ERSTE SCHRITTE

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2

KONTROLA DŹWIĘKU	
Przełącznik PREOUT	(Loszka nicht, wenn 3-Wege-Übergang gewählt ist.) Z tyłu / SUB-W : Wählt, ein ob hintere Lautsprecher oder Subwoofer die Line-Out-Buchsen der Rückseite angeschlossen sind (über einen externen Verstärker). (26)
USTAWIENIA TUNERA	
TYP USTAWIEŃ	Normalne : Speichert einen nadawcy für jede Sendespeichertaste w jedem Frequenzband (FM1/FM2/FM3/MW/LW).; MIX : Jede Speichert einen nadawcy für Sendespeichertaste ungeachtet des Frequenzbands.
SYSTEMU	
DŹWIĘK KLAWISZY	(Loszka nicht, wenn 3-Wege-Übergang gewählt ist.) Na : Aktiviert den Tastenberührungston.; Wyłączenie : Deaktiviert.
WYBIERZ ŹRÓDŁO	
Wbudowany AUX ON	Aktiviert Sie AUX in der Quellenwahl.; Wyłączenie : Deaktiviert. (9)
P-OFF OCZEKIWANIA	Nur zutreffend, wenn der Demonstrationsmodus ausgeschaltet ist. Stellt die Zeitdauer ein, bis das Gerät automatisch ausschaltet (im Standby-Modus), um Batteriestrom zu sparen. 20 M : 20 minut; 40 M : 40 minut; 60 M : 60 minut; – – : Hebt auf
F/W UPDATE	
AKTUALIZACJA SYSTEMU	
F/W górę xxxx tak : Rozpoczęte die Aktualisierung der Firmware.; Nr : Hebt auf (Aktualisierung wird nicht ausgeführt). Einzelheiten darüber, die Sie wie Firmware aktualisieren können, besuchen Sie < w w.kenwood.com/cs/ce/ > .	
Fabryka Zresetować tak : Die Setzt Einstellungen auf Standardwerte zurück (ausgenommen gespeicherte nadawcy).; Nr : Hebt auf	

Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [Zegar] , und drücken Sie dann den Regler.

Zum nastawiać der Uhr

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [Zegar dostosować] , und drücken Sie dann den Regler.

4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen,
und drücken Sie dann den Regler.

Stunde minut

5 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [Zegar FORMAT] , und drücken Sie dann den Regler.

6 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [12H] oder [24 H] , und drücken Sie dann den Regler.

Zum nastawiać des odniesienia

7 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [Data FORMAT] , und drücken Sie dann den Regler.

8 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [DD/MM/YY] Odra [DD/MM/RR] , und drücken Sie dann den Regler.

9 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [Data Ustaw] , und drücken Sie dann den Regler.

10 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um die Einstellungen vorzunehmen und drücken Sie dann den Regler.

Znacznik Monat Jahr oder Monat Tag Jahr

11 Halten Sie zum gedrückt Zamknść.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Festlegen der Anfangseinstellungen

1 Drücken Sie wiederholt, um zu gotowości auf schalten.

2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.

4 Wiederholen a Sie Schritt **3** , bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.

5 Halten Sie zum gedrückt Zamknść.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

DEUTSCH

SCHRITTE

ZEGAR	
Zegar wyświetlacza Na : Die przypadek wird im wyświetlacz angezeigt, auch wenn das Gerät ausgeschaltet wird. ; OFF : Hebt auf.	
Angielski	Die Wählen Sie Anzeigesprache für das [FUNCTION] -Menü und die Musik- Informacje, wo zutreffend.
РУССКИЙ	
ESPAÑOL	
ALS Standard ist [Angielski] ausgewählt.	

Übergangstyp ändern

1 Drücken Sie wiederholt, um zu gotowości auf schalten.

2 Die Zifferntasten 4 und 5 gedrückt halten, um auf Übergangswahl zu schalten.

Der aktuelle Übergangstyp erscheint.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von "2WAY" oder "3WAY", und drücken Sie dann den Regler.

4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von «Tak» oder

"Nie", dodatku Sie dann den Regler und drücken.

Der gewählte Übergangstyp erscheint.

- Zum Abbrechen halten Sie gedrückt.
- Zum Anpassen der gewählten Übergangseinstellungen (17, 18) .

Vorsicht

Wählen Sie einen Übergangstyp entsprechend der sztuki des Anschlusses der Lautsprecher. (26)

RADIA

Suche nach einem nadawcy

1 Drücken Sie wiederholt zum Wählen von TUNER.

2 Drücken Sie wiederholt, um zu FM1, FM2, FM3, MW/LW wählen.

3 Drück EN Sie S / T, um einen Sender zu suchen.

- Zum Ändern des Suchverfahrens für S / T: Drücken Sie wiederholt.

AUTO1 : Sucht automatisch nach einem nadawcy.

AUTO2 : Suchen Sie nach einem Festsender.

Instrukcja obsługi : Sucht manuell nach einem nadawcy.

- Zum Speichern eines nadawców : Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.
- Zum Auswählen eines gespeicherten nadawców : Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6).

Andere Einstellungen

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Zum Lautstärke-Regler den Drehen Sie Wählen eines Gegenstands (6) und,

Wenn Sie einen falschen Typ wählen:

- Die Lautsprecher können beschädigt werden.
- Der Ausgangstonpegel kann sehr hoch oder niedrig sein.

drücken Sie dann den Regler.

3 Wiederholen a Sie Schritt 2 , bis der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.

4 Halten Sie zum gedrückt Zamknšć.

Zum Zurückschalten zum vorherigen
Einstellelement drücken Sie .

DEUTSCH

RADIA

Verfügbare Programmtyp für [Wyszukiwania PTY]
Mowy : Aktualności , Spraw , Informacje (Informacje), SPORT , KSZTAŁCIĆ , Dramat , Kultury , Nauka , Zróżnicowane , Pogoda , Finanse , Dzieci , Społeczne , Religia , Telefon w , Podróży , Aktywny wypoczynek , Dokumentu

Muzyka : POP M (Musik), ROCK M (Musik), EASY M (Musik), Lekka M (Musik),

Klasyczne modele , Innych M (Musik), JAZZ , Kraj , Narodu M (Musik), OLDIES ,

FOLK M (Musik)

Das Gerät sucht den Programmtyp, der unter **[Słowa]** Odra **[Muzyka]** kategorisiert ist, wenn gewählt.

Standard: xx

DEUTSCH

- **[Lokalne szukać] / [MONO zestaw] / [NEWS zestaw] / [Regionalnego] / [AF zestaw] / [TI] / [PTY Szukaj]** ist nur wählbar, wenn der Wellenbereich FM1/FM2/FM3 ist.

USTAWIENIA TUNERA	
LOKALNE WYSZUKIWANIE	<p>Na : Sucht nur nadawcy mit gutem Empfang.;</p> <p>Wylaczenie : Hebt auf.</p> <ul style="list-style-type: none"> Die vorgenommenen Einstellungen gelten nur für die gewählte Quelle/den gewählten nadawcy. Wenn Sie die Quelle/den nadawcy gewechselt haben, müssen Sie die Einstellungen erneut vornehmen.
<p>AUTO Tak : Beginnt automatisch die Speicherung von 6 Sendern mit gutem Empfang. ; NO: Hebt auf.</p>	
<p>Pamięci • Nur wählbar, wenn [Normalny] für [PRESET typu] gewählt ist. (4)</p>	
MONOFONICZNY ZESTAW	<p>Na : Den Verbessern Sie FM (UKW)-Empfang (aber der Stereoeffekt kann verloren gehen).;</p> <p>Wylaczenie : Hebt auf.</p>
ZESTAW WIADOMOŚCI	<p>Na : Das Gerät schaltet kurzzeitig auf das Nachrichtenprogramm, spada verfügbar.;</p> <p>Wylaczenie : Hebt auf.</p>
<p>Regionalnej Na : Schaltet auf einen anderen nadawcy w der spezifischen regionu nur mit der Steuerung "AF". ;</p> <p>Wylaczenie : Hebt auf.</p>	
ZESTAW AF	<p>Na : Sucht automatisch einen anderen nadawcy auf, der das progresywnego Programm im gleichen Radio dany System-Netzwerk sendet und einen besseren Empfang jakości, aufweist, pada der aktuelle Empfang schlecht ist. ; OFF: Hebt auf.</p>
TI	<p>Na : Erlaubt es, das Gerät kurzzeitig auf Verkehrsinformation schalten, wenn verfügbar ("TI" leuchtet auf). ; OFF: Hebt auf.</p>
WYSZUKIWANIA PTY	<p>1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des verfügbaren Programmtyps, und drücken Sie dann den Regler.</p> <p>2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen der PTY Sprache (angielski francuski / Niemiecki), und drücken Sie dann den Regler.</p> <p>3 D r ückpl Sie S/ T zum Starten des Suchlauf s .</p>
ZEGAR	
CZAS SYNCHRONIZACJI	<p>Na : Synchronisiert die Zeit des Geräts mit der radia dany System-Senderzeit. ; OFF: Hebt auf.</p>

Wenn die Lautstärke während des Empfangs von Verkehrsinformationen oder Nachrichtensendungen eingestellt wird, wird die eingestellte Lautstärke automatisch gespeichert. Wird die Verkehrsfunk-Funktion oder die Nachrichtensendung das nächste Mal aufgerufen, wird diese Einstellung übernommen.

USB/iPod/ANDROID

Starten Sie die Wiedergabe

Die Quelle schaltet
automatisch um,
und die
Wiedergabe startet.

USB-Eingangsterminal

Vorspulen/Rückspulen*4

Halten Sie s / τ

gedrückt. An auswählen ei

ner Dtei

Drück EN Sie s / τ .

Auswählen eines Ordners *5

Wiederholte Wiedergabe *6

Drücken Sie J/ K.

Drücken Sie wiederholt.

Powtórz plik / Powtarzaj FOLDER / Powtórz wszystkie : MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-romańskim

Powtórz plik / Powtarzaj FOLDER / Powtórzenie wyl. : iPod oder ANDROID

Zufallswiedergabe*6 Drücken Sie wiederholt.

**Folderu losowo /
Losowe wyłączenie
:
MP3/WMA/AAC/W
AV/FLAC-
romańskim, iPod oder
ANDROID**

*₁ KCA-iP102: 30-poliger Typ, KCA-iP103: Lightning-Typ

*₂ Lassen Sie bei Nichtgebrauch nicht das Kabel im Auto liegen.

*₃ Ein Wenn Android-Gerät angeschlossen wird, angezeigt wird "Naciśnij przycisk [VIEW], aby zainstalować aplikację PLAY KENWOOD MUSIC". Zur gehen Sie instalacja Anwendung der gemäß den Anweisungen vor. Sie können auch vor dem Verbinden die neueste wersja der KENWOOD muzyka PLAY-Anwendung auf Ihrem Android-Gerät installieren. Für die neueste informacji besuchen Sie [≤ www.kenwood.com/cs/ce/ >](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

*4 Bei ANDROID: Trifft nur zu, wenn **[Przełącz tryb]** gewählt ist. (8)

*5 Nur für MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-Dateien. Matryce nie działa nicht bei iPod lub ANDROID.

*6 Bei iPod lub ANDROID: Trifft nur zu, wenn **[Tryb wyłączony]** / **[Przełącz tryb]** gewählt ist. (8)

*7 Nur für MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-Dateien.

DEUTSCH

USB/iPod/ANDROID

Wählen Sie den Steuermodus

Während iPod USB als Quelle gewählt ist, drücken Sie 5 wiederholt.

Schnellsuche (loszka nur für USB und ANDROID-Quelle)

Wenn Sie viele śmieci zdjęcia lastnik haben, können Sie diese schnell durchsuchen.

Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um die Liste schnell zu durchsuchen.

Przejsć Suchlauf (loszka nur für iPod USB und ANDROID-Quelle)
Drück EN Sie S / T, um mit einem vorgegebenen przejsć - Suchverhältnis zu suchen. (9, [Pomiń wyszukiwanie])
• Wenn S/T gedrückt gehalten wird, wird Suchlauf mit einem Verhältnis von 10 % ausgeführt.

Alphabetische Suche (loszka nur für iPod USB und ANDROID-Quelle)

Eine können sie przypadek anhand des Anfangsbuchstabens suchen.

Für iPod USB-Quelle

1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell für Zeichensuche.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des Buchstabens.

- Wählen Sie " *", um ein anderes Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 BIS 9 zu suchen.

3 Drück EN Sie S / T, um auf die Eingabeposition

umzuschalten.

- Sie können bis zu 3 Zeichen Produktschlüssels.

4 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.

Für ANDROID-Quelle

1 Drücken Sie J/ K, um auf Zeichensuche zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen des Buchstabens.

^ A ^ : Großbuchstaben (bis Z)

A : Kleinbuchstaben (z bis)

-0- : Zahlen (0 bis 9)

3 ***: Andere Zeichen als die Buchstaben A bis Z oder die Zahlen 0 bis 9

Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten der Suche.

Tryb ON: Steuern Sie den iPod mit dem iPod Self z radością. Sie können aber weiterhin Wiedergabe/pauza, przypadek-przejsć, Vorspulen oder Zurückspulen von

1 Drücken Sie.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Ordners/einer Liste, und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer przypadek, und drücken

Sie dann den Regler.

WYŁĄCZANIE TRYBU

Śmieci zdjęcia lastnik von dieser Einheit steuern.

: Steuern Sie den iPod von dieser Einheit.

Als Während ANDROID Quelle gewählt ist, drücken Sie 5 wiederholt.

Przeglądaj tryb: Steuern Sie das Android-Gerät von dieser Einheit über die im Android - Gerät installierte Anwendung KENWOOD muzyka grać.

HAND tryb: Steuern Sie das Android-Gerät vom Android-Gerät Self z radością über andere im Android-Gerät

installierte Media-Player-Anwendungen. Sie können aber weiterhin Wiedergabe/pauza und przypaddek-przejsć von dieser Einheit steuern.

Wählen Sie das Musiklaufwerk

Während USB als Quelle gewählt ist, drücken Sie 5 wiederholt.

Im folgenden Laufwerk gespeicherte tytuł abgespielt werden.

- Wählen Sie internen oder externen Speicher für ein smartfona (Massenspeicherklasse).
- Gewähltes Laufwerk bei Gerät mit mehreren Laufwerken.

Pozdrowienia hören Sie TuneIn Radio/TuneIn radia Pro/Aupeo

Beim pozdrowienia Hören von TuneIn Radio, TuneIn radia Pro oder Aupeo schließen Sie das iPod/iPhone jestem USB-Eingang des Geräts an.

- Das Gerät gibt den Ton von diesen Anwendungen aus.

Auswählen einer przypaddek aus einem wymaga/einer Liste

Beim iPod lub ANDROID nur gültig, wenn [Tryb wyłączony] / [Przeglądaj tryb] gewählt ist.

DEUTSCH

- Drücken Grundordner/ersten romańskim/Top-Menü zum Zum Zurückkehren 5 . (Loszka nicht für BT AUDIO-Quelle.)
- Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

- Zum Abbrechen halten Sie gedrückt.

USB/iPod/ANDROID

Einstellungen zur Verwendung der KENWOOD zdalnego-Anwendung

KENWOOD zdalnego-Anwendung ist darauf ausgelegt, die Bedienung des KENWOOD Auto-odbiorniki vom iPhone/iPod (über USB-Eingang).

Vorbereitung:

Installieren Sie vor dem Verbinden die neueste wersion der

KENWOOD zdalnego-Anwendung auf Ihrem Gerät. Für die neueste information besuchen Sie [< www.kenwood.com/cs/ce/ >](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

Sie können die Einstellungen auf progressywnego Weise vornehmen wie bei Verbindung über Bluetooth. (15)

Andere Einstellungen

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen

AUX

Vorbereitung:

Wählen Sie [ON] für [Wbudowany AUX] für [Wybierz źródło] . (4)

Beginnen Sie zu pozdrowienia hören

1 Schließen Sie einen tragbaren Audioplayer (im Handel erhältlich) an.

Pomocniczy Eingabebuchse
Tragbarer Audioplayer

3,5-mm-Stereo-Ministecker mit Anschluss "L"-förmigem
(im Handel erhältlich)

2 Drücken Sie wiederholt zum Wählen von AUX.

(siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.

3 Wiederholen a Sie Schritt 2 , bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.

3 Schalten Sie den tragbaren Audioplayer ein und starten Sie die Wiedergabe.

4 Halten Sie zum Zamknąć gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .
Standard: xx

AUX-Namen Den nastawiać

Pozdrowienia Beim Hören eines jestem Gerät angeschlossenen tragbaren Audioplayer...

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [SYSTEM] , und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [AUX nazwa zestaw] , und

drücken Sie dann den Regler.

4

USB
<p>Muzyka na dysku zmiany : Das nächste Laufwerk ([DRIVE 1] bis [DRIVE 4]) wird automatisch gewählt und die Wiedergabe startet.</p> <p>Wiederholen a Sie Schritt 1 bis 3 , um die folgenden Laufwerke zu wählen.</p>
<p>Pomiń wyszukiwanie 0.5% / 1% / 5% / 10% : Pozdrowienia Beim Hören iPod USB-oder einer ANDROID-Quelle wird das Przejść-Suchverhältnis für alle śmieci zdjęcia lastnik gewählt.</p>

Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands, und drücken Sie dann den Regler.

AUX (Standard) / DVD / Przenośne / Gra / Wideo /
Telewizor

5 Halten Sie zum gedrückt
Zamkněć.

Zum Zurückschalten zum vorherigen
Einstellelement drücken Sie .

DEUTSCH

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Verbindung

Profil Bluetooth Unterstützte

- Profil głośnomówiący (HFP)
- Zaawansowane Audio dystrybucji profilu (A2DP)
- Audio/Video zdalnego kontroli profilu (AVRCP)
- Profil portu szeregowego (SPP)
- Profil dostępu do książki telefonicznej (PBAP)

Unterstützte Bluetooth kodeki

- Sub Band-Codec (SBC)
- Erweiterte Audio-Codierung (AAC)

Schließen das przez Mikrofon

Zum erstmaligen rejestracje und Anschließen eines Bluetooth-Geräts

1 Drücken Sie, um die Einheit einzuschalten.

2 Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (KMM-BT20*) auf dem Bluetooth - Gerät.

"Parowanie" "Przekazać XXXXXX" Gerätenamen "Prasa" "Pokrętko" erscheint im
wyświetlicz.

- Bei einigen Bluetooth-Geräten müssen Sie möglicherweise den kod PIN (Personal identyfikacji numer) sofort nach der Suche Produktschlüssels.

3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Starten des parowanie-Vorgangs.

"Parowanie OK" erscheint, wenn fertig parowanie das ist.

Wenn der parowanie-Vorgang ausgeführt ist, hergestellt automatisch die Bluetooth-
Verbindung wird. "BT1" und / oder "BT2" im Displayfenster leuchtet auf.

- Diese Einheit unterstützt Secure prosty parowanie (SSP).
- Bis zu fünf Geräte können insgesamt registriert (gepairt) werden.

- Wenn das Parowanie ausgeführt ist, bleibt das Bluetooth-Gerät in der Einheit registriert, auch wenn Sie die Einheit zurücksetzen. Zum Löschen des gekoppelten Geräts, **13, [urządzenia usunąć]** .
 - Es können maximal zwei Bluetooth-Telefone und ein Bluetooth-Audiogerät zur Zeit angeschlossen werden. Während BT AUDIO als Quelle eingestellt ist, können Sie die Verbindung zu fünf Bluetooth-Audiogeräten herstellen und zwischen diesen Geräten umschalten. (**14**)
 - Manche Bluetooth-Geräte können nicht in der Lage sein, nach dem Parowanie die Verbindung automatisch herzustellen. Schließen Sie das Gerät manuell an die Einheit an.
- Niezbędnych informacji siehe Bedienungsanleitung Ihres Bluetooth-Geräts.

Auto

Parowanie

Wenn Sie Ihr iPhone/iPod touch/Android-Gerät den USB-Eingang anschließen, wird automatisch eine Parowanie - Anforderung (über Bluetooth) aktiviert. Drücken Sie den Lautstärke-Regler einmal zum Parowanie, nachdem Sie den Gerätenamen bestätigt haben.

Automatische Parowanie-Anforderung wird nur aktiviert, wenn:

- Die Bluetooth-Funktion des angeschlossenen Geräts eingeschaltet ist.
- **[Funkcja AUTO PAIRING]** auf **[ON]** gestellt ist. (**14**)
- Die KENWOOD muzykaPLAY-Anwendung wird auf dem Android-Gerät (**7**) installiert, und **[Przeglądaj tryb]**

wird gewählt. (**8**)

DEUTSCH

BLUETOOTH — przydatne

Zum Auf der Frontblende

Während des Sprechens beim ersten ankommenden Anruf...

Einen anderen ankommenden Anruf entgegennehmen und den aktuellen Anruf halten	Drücken Sie .
Einen anderen ankommenden Anruf abweisen	Drücken Sie .

Ruf

Empfangen Sie einen

Wenn ein Ruf empfangen wird:

- Das Gerät oswojonej automatisch den Ruf entgegen, wenn [AUTO odpowiedzi] auf eine gewählte Zeit gestellt ist. (12)

Während eines Rufs:

- Przypada.Sie das Gerät ausschalten oder die Frontblende abnehmen, wird die Bluetooth - Verbindung getrennt.

Die folgenden Bedienungsvorgänge sind je nach dem angeschlossenen Telefon möglicherweise nicht verfügbar.

Zum Auf der Frontblende

Erster ankommender Anrufe...

Bei zwei aktiven Anrufen...

Aktuellen Anruf Zamknść und gehaltenen Anruf aktivieren	Drücken Sie .
Umschalten zwischen aktuellem Anruf und gehaltenem Anruf	Drücken Sie .

Die Stellen Sie Telefonlautstärke ein [00] bis [35] (Standard: [15])

Privatgespräch - Modi

Umschalten zwischen Freisprech und

Drehen Sie den Lautstärke-Regler während eines Anrufs.

- Diese Einstellung hat keine Auswirkung auf den Lautstärkepegel der anderen Quellen.

Drücken Sie [] Während eines Anrufs.

- Die Bedienung kann je nach unterschiedlich angeschlossenen Bluetooth-Gerät dem sein.

Nehmen Sie einen Ruf entgegen	Drücken Sie [] Oder den Lautstärke - Der Regler oder eine Zifferntasten (1 bis 6) .
Weisen Sie einen Ruf ab	Drücken Sie [] .
Einen Anruf Zamknšć	Drücken Sie [] .

Die Verbessern Sie Sprachqualität
Während jestem Telefon gesprochen wird...

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, Umm auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands

(12) , und drücken Sie dann den Regler.

3 Wiederholen a Sie Schritt 2 , bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder aktiviert ist.

4 Halten Sie zum gedrückt Zamknšć.

Zum Zurückschalten zum vorherigen
Einstellelement drücken Sie .

DEUTSCH

HISTORIA POŁĄCZEŃ (Nur gültig, wenn das unterstützt Telefon PBAP.)

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines nazwa zwyczajowa oder einer Telefonnummer.

- "I" zeigt einen empfangenen Anruf, "O" zeigt einen getätigten Anruf, zeigt "M" einen verpassten Anruf an.
- Drücken Sie **DISP**, um die Anzeigekategorie (numer oder nazwy) umzuschalten.
- "Nr danych" erscheint, wenn kein aufgezeichneter Verlauf vorhanden ist.

2 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

KSIĄŻKA TELEFONICZNA (Nur gültig, wenn das unterstützt Telefon PBAP.)

1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler schnell, um auf alphabetische Suche zu schalten (wenn das Telefonbuch viele Kontakte enthält).

Das erste erscheint Menü (ABCDEFGHIJK).

- Um zum anderen Menü (LMNOPQRSTUVWXYZ*) zu gehen, drücken Sie J/K.
- Um den gewünschten ersten Buchstaben zu wählen, drehen Sie den Lautstärke-Regler. Odra drückpl Sie S / T, und drückpl Sie anschließend den Knopf.

Wählen Sie "1" für Suche mit Nummern und wählen Sie " * " für Suche mit Symbolen.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines nazwa zwyczajowa, und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Telefonnummer, und drücken Sie dann

Den Regler zum Anrufen.

- Das Telefonbuch des angeschlossenen Telefons wird automatisch beim parowanie zur Einheit übertragen.
- Kontakte werden w die folgenden Kategorien unterteilt: HM (Heim), z (Büro), MO (mobil), OT (andere), GE (allgemein)
- Dieses Gerät kann nur Buchstaben ohne umlauty oder Akzentzeichen anzeigen. (Buchstaben mit Akzentzeichen wie "U" werden als "U" angezeigt.)

Numer DIAL 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer Nummer (0 bis 9) oder eines Zeichens(, #, +).

2 Drückpl Sie S / T, um die Eingabeposition zu verschieben.

Wiederholen a Sie Schritt **1** und **2**, bis die beendet Eingabe der Telefonnummer ist.

3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

Standard: xx

MIC GAIN

-10 bis +10 (-4): die Empfindlichkeit des Mikrofons oswojonej mit höherer Zahl zu.

NR POZIOM	– 5 bis + 5 (0): Passen Sie den Rauschunterdrückungspegel, bis das geringste Rauschen bei einem Telefongespräch gehört wird.
ANULUJ ECHO	– 5 bis + 5 (0): Passen Sie die Verzögerungszeit für die Echo-Löschung, bis das letzte Echo bei einem Telefongespräch gehört wird.

Eingehende Anrufe automatisch entgegennehmen

1 Drücken Sie **[*]**, um auf Bluetooth-Modus zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [Ustawienia], und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [AUTO odpowiedzi], und

[*] drücken Sie dann den Regler.

4 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Gegenstands, und drücken Sie dann den Regler.

1 bis 30 (w oficerem) / Wylaczenie (Standardowe)

5 Halten Sie zum gedrückt Zamkněć.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie **[*]**.

Tätigen Sie einen Ruf

Sie können einen Ruf von der Ruf-Historie, dem Telefonbuch oder durch Wählen der Telefonnummer tätigen. Ruf durch Sprachbefehl ist auch möglich Eigentumfirma, wenn Ihr Handy dieses Merkmal kapelusz.

1 Drücken Sie **[*]**, um zu auf Bluetooth-Modus schalten.

Erscheint "(nazwa des ersten Geräts)".

- Wenn zwei Bluetooth-Telefone angeschlossen sind, drücken Sie **[*]** erneut, um auf das andere Telefon umzuschalten.

Erscheint "(nazwa des zweiten Geräts)".

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.

3 Wiederholen a Sie Schritt 2, bis der gewünschte Gegenstand gewählt /

aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.

4 Halten Sie zum gedrückt Zamkněć.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

DEUTSCH

GLOS Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts oder den Sprachbefehl deutlich, um die Telefonfunktionen zu steuern. **(Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen)**

BATT LOW / MID / Pelny *: Zeigt die Batteriestärke.

Brak sygnału / Niski / MID / MAX *: Zeigt die Stärke des Momenta empfangenen sygnaly.

Einen Ruf aus dem Speicher tätigen

1 Drücken Sie **[]**, um zu auf Bluetooth-Modus schalten.

2 Drücken Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6).

3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Anrufen.

"Nie pamięci" erscheint, wenn kein Kontakt gespeichert ist.

* Funktionalität hängt von dem Typ der verwendeten Telefone ab.

Einen Ruf mit Spracherkennung tätigen

1 Halten Sie **[]** gedrückt, um die Spracherkennung auf dem

Andere Einstellungen

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.

angeschlossenen Telefon zu aktivieren.

2 Den Sprachbefehl deutlich Sprechen Sie den Namen des anzurufenden Kontakts Odry, um die Telefonfunktionen zu steuern.

- Unterstützte Spracherkennungsmerkmale können sich je nach Telefon unterscheiden. Einzelheiten siehe Bedienungsanleitung des angeschlossenen Telefons.
- Diese Einheit unterstützt auch die Funktion "intelligenter persönlicher Assistent" des iPhone.

Einstellungen im Speicher Speichern Sie einen Kontakt im Speicher

Sie können bis zu 6 Kontakte unter den Nummerntasten (1 bis 6) speichern.

1 Drücken Sie **[]**, um zu auf Bluetooth-Modus schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [Historia połączeń], [Telefon książki] oder [Numer wybierania], und drücken Sie dann den Regler.

3 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Kontakts oder zum

Produktschlüssels einer Telefonnummer.

Wenn ein Kontakt gewählt wird, drücken Sie den Lautstärke-Regler zur Anzeige der Telefonnummer.

4 Halten Sie eine der Zifferntasten (1 bis 6) gedrückt.

"Przechowywane" wird angezeigt, wenn der Kontakt gespeichert ist.

3 Wiederholen a Sie Schritt 2 , bis der gewünschte Gegenstand gewählt /

aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.

4 Halten Sie zum gedrückt Zamknšć.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .
Standard: xx

Zum Löschen eines Kontakts aus dem Festspeicher wählen Sie [Numer wybierania] W Schritt 2 und speichern Sie eine leere Nummer.

TRYB BT	
WYBIERZ TELEFON	Das Wählt Telefon oder Audiogerät zum Anschließen oder Abtrennen. " " * "erscheint vor dem Gerätenamen, wenn angeschlossen.
DŹWIĘKU WYBIERZ	" " erscheint vor dem aktuellen Wiedergabe-Audiogerät. • Sie können maximale zwei Bluetooth-Telefone und ein Bluetooth-Audiogerät zur Zeit anschließen.
Urządzenia usuwania	1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen eines Geräts zum Löschen, und drücken Sie dann den Regler.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen von [**Tak**] oder [**Nr**] , und drücken Sie

Dann den Regler.

PIN kod Edycja Ändert den kod PIN (bis zu 6 Stellen).

(0000)
Nummer.

1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum Wählen einer

2 Drücken Sie S/ T, um die Eingabeposition zu verschieben. Wiederholen Sie Schritt **1** und **2** , bis die Eingabe des kody PIN beendet ist.

3 Drücken Sie den Lautstärke-Regler zum Bestätigen.

DEUTSCH

<p>Podłącz ponownie <u>Na</u> : Die Einheit stellt die Verbindung automatisch neu je, wenn das zuletzt angeschlossene Bluetooth-Gerät innerhalb der Reichweite ist. ; OFF: Hebt auf.</p>
<p>Automatyczne parowanie <u>Na</u> : Die Einheit führt automatisch parowanie mit dem unterstützten Bluetooth-Gerät aus (iPhone/iPod touch/Android-Gerät), wenn sie über die USB-Eingangsklemme verbunden wird. Je nach dem Betriebssystem des angeschlossenen Geräts arbeitet diese Funktion möglicherweise nicht. ; OFF: Hebt auf.</p>
<p>ZAINICJOWAĆ <u>Tak</u> : Initialisiert alle Bluetooth-Einstellungen (einschließlich gespeichertes parowanie, Telefonbuch usw.). ; NO: Hebt auf.</p>

Bluetooth-Testmodus

Sie können die Konnektivität des unterstützten Profils zwischen dem Bluetooth-Gerät und der Einheit prüfen.

- Stellen Sie sicher, dass kein Bluetooth-Gerät gekoppelt ist.

BLUETOOTH-Audio

Als Während BT AUDIO Quelle eingestellt ist die Sie können Verbindung zu fünf Bluetooth-Audiogeräten herstellen und zwischen diesen Geräten umschalten.

Audioplayer über Bluetooth

1 Drücken Sie wiederholt zum Wählen von BT AUDIO.

2 Bedienen Sie den Bluetooth-Audioplayer zum Starten der Wiedergabe.

1 Halten Sie gedrückt.

Die Meldung "Proszę o pary swoje telefon kod PIN 0000" erscheint.

Umiera Wählen Sie Gruppe oder den wymaga

Drücken Sie J/K.

2 Suchen und wählen Sie den Modellnamen dieser Einheit (KMM-BT20*) auf dem Bluetooth-Gerät.

3 Bedienen Sie das Bluetooth-Gerät, um das parowanie zu

bestätigen.

"Testowanie" blinkt im wyświelacz.

Das Konnektivitätsergebnis (OK oder NG) erscheint nach dem Test.

Parowania: Status parowania

HF CNT: Hands-Free profilu (HFP) Kompatibilität

RevERSe-/VorwärtS przejść

Drück EN Sie s / T.

Vorspulen/Rückspulen Halten

Sie S / T gedrückt. Wiederholte Wiedergabe Drücken Sie wiederholt.

Powtórz wszystkie , Powtórz plik , Powtórzenie wyl.

Zufallswiedergabe Halten Sie die gedrückt, um Wszystkie losowe zu wählen.

• Drücken Sie, um Losowe OFF zu wählen.

AUD CNT: zaawansowane Audio dystrybucji profilu (A2DP)
Kompatibilität

PB DL: Książka telefoniczna dostępu profilu (PBAP) Kompatibilität

Zum Zamknšć des Testmodus halten Sie gedrückt, um das Gerät auszuschalten.

Auswählen einer przypadek aus einem Wymaga/einer Liste

Audiogeräten

Umschalten zwischen angeschlossenen Bluetooth -

Siehe "Auswählen einer romańskim aus einem wymaga/einer Liste "auf Seite 8.
Drücken Sie 5.*

DEUTSCH

* Der durch Drücken "Play"-smak jestem angeschlossenen Gerät Self z radością wird ebenfalls die Tonausgabe vom Gerät umgeschaltet.
Die Bedienungen und Displayanzeigen unterscheiden möglicherweise sich je nach Verfügbarkeit auf dem angeschlossenen Gerät.

Einstellungen zur Verwendung der KENWOOD zdalnego-Anwendung

KENWOOD zdalnego-Anwendung ist darauf ausgelegt, die Bedienung des Auto-odbiorniki KENWOOD vom iPhone/iPod (über Bluetooth oder über USB-Eingang) nad Odra Android - Smartphone (über Bluetooth) auszuführen.

Vorbereitung:

Installieren Sie vor dem Verbinden die neueste wersja der KENWOOD zdalnego-Anwendung auf Ihrem Gerät. Für die neueste informacjii besuchen Sie [≤ www.kenwood.com/cs/ce/ >](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, Umm auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.

3 Wiederholen a Sie Schritt **2** , bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder

aktiviert ist.

4 Halten Sie zum gedrückt Zamknšć.

Pozdrowienia hören von iPhone/iPod über Bluetooth

Sie können die tytuł auf dem iPhone/iPod über Bluetooth auf dieser Einheit pozdrowienia hören.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

APLIKACJA REMOTE

Wybierz Wählen Sie das Gerät (IOS oder ANDROID), das die Anwendung ausführen soll.

IOS Tak : Wählt das über Bluetooth oder USB-Eingang angeschlossene iPhone/iPod, das die Anwendung ausführen soll. ; **NO**: Hebt auf.
Wenn IOS gewählt ist, wählen Sie iPod BT Quelle (oder iPod USB, wenn Ihr iPhone/iPod über USB-Eingang angeschlossen ist) zum Aktivieren der Anwendung.

• Die Konnektivität der Anwendung wird unterbrochen oder abgetrennt, wenn:

– Sie von der iPod BT-Quelle auf eine andere Wiedergabequelle umschalten, die über den USB-Eingang angeschlossen ist.

– Sie können von iPod USB-Quelle auf iPod BT-Quelle umschalten.

ANDROID tak : Wählt das Android Smartphone zur Verwendung der Anwendung über Bluetooth. ;

Nr : Hebt auf.

Lista ANDROID *: Wählt das Android Smartphone zur Verwendung aus der Liste.

Standard: xx

Drücken Sie wiederholt zum Wählen von iPod BT.

- Sie können das iPod/iPhone auf progressywnego Weise wie iPod/iPhone über USB - Eingang bedienen. (7)
- Wenn Sie ein iPhone/iPod den USB-Eingang anschließen, während Sie die iPod BT-Quelle pozdrowienia hören, schaltet die Quelle automatisch auf iPod USB HM.

Drücken Sie, um iPod BT zu wählen wenn das Gerät immer noch über Bluetooth angeschlossen ist.

* Wird nur angezeigt, wenn [ANDROID] unter [Wybierz] auf [Tak] gestellt ist.

DEUTSCH

AUDIOEINSTELLUNGEN

Während des Hörens einer Tonquelle...

1

FADER (Gilt nicht, wenn 3-Wege-Übergang gewählt ist.)	
	R15 bis F15 () 0): die Stellt równowagi zwischen hinterem und vorderem Lautsprecherausgang ein.
Równowaga L15 bis R15 () 0): Stellen Sie die Ausgangsbalance zwischen linken und rechten Lautsprechern ein.	
Tom przesunięcie – 15 bis + 6 () 0): Nehmen Sie die Voreinstellung des Lautstärkepegels jeder Quelle vor. (Vor der Einstellung wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)	
EFEKT DŹWIĘKOWY	
RECSTR DŹWIĘKU (Loszka und nicht für TUNER-Quelle AUX-Quelle). (Klangrekonstruktion) NA : Erzeugt realistischen Klang, obowiązuujących die Hochfrequenzkomponenten kompensiert und die Anstiegszeit der Wellenform, die bei der Audiodaten Kompression verloren gehen, wiederhergestellt werden. ; OFF : Hebt auf.	
Miejsca Poprawy (Gilt nicht für TUNER-Quelle.)	
	SML / MED / LRG : Erlaubt virtuelle Verbesserung des Klangraums. ; OFF : Hebt auf.
SND REALIZER Lv1 / Lv2 / Lv3 : Lässt den Klang virtuell realistischer wirken. ; OFF : Hebt auf.	
Etap EQ Niski / MID / Witam : Stellt die Lautsprechern von den gehörte Klangposition virtuell ein. ;	
	Wyłączenie : Hebt auf.
Jazdy EQ Na : Hebt die Frequenz , um Störgeräusche von außerhalb des Fahrzeugs oder Laufgeräusche der Reifen zu verringern. ; OFF : Hebt auf.	
ROZMIAR GŁOŚNIKA	Je nach dem gewählten Übergangstyp (5) , 2-Wege-Übergang oder 3-Wege - Übergang werden die Einstellpunkte gezeigt. (Juniori 17-18) Als Standard ist der 2-Wege-Übergangstyp gewählt.
X'OVER	
DTA USTAWIENIA SAMOCHODU	Für Einstellungen. 18, 19, Einstellungen der digitalen Zeitanpassung .

Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den Regler.

3 Wiederholen a Sie Schritt **2** , bis der gewünschte Gegenstand gewählt oder

aktiviert ist.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Standard: xx

KONTROLA DŹWIĘKU	
SUB-W LEVEL	– Poziom 50 bis Poziom + 10 (Poziom 0): ein den Subwoofer-Ausgangspegel Stellt.
REĆCZNA KOR.	Die Klangelemente (Frequenzpegel, Klangpegel, Q-Faktor) werden w jeder Auswahl vorgewählt (od BAND1 poziomu bis BAND13 poziomu).
OD BAND1 POZIOM	
	Poziom Poziom – 9 bis Poziomu + 9 (Poziomu 0) : Stellt den Pegel zum Speichern für jede Quelle ein. (Pracę Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
BASS EXTEND	Na : Schaltet den erweiterten Bass ein.; Wylaczenie : Hebt auf.
	BAND2 poziomu bis Poziom – 9 bis Poziomu + 9 (Poziomu 0) : Stellt den Pegel zum Speichern für jede Quelle ein.
	BAND13 poziomu (Pracę Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie eine anzupassende Quelle aus.)
Q CZYNNIK	1.35 / 1.50 / 2.00 : Den Qualitätsfaktor nastaviac.
PRESET EQ	Naturalne / ROCK / Trzaska / Latwe / Top40 / JAZZ / Potężny / Użytkownika : Wählt einen Vorwahl-korrektor, der für das Musikgenre geeignet ist. (Wählen Sie [USER], um die w [Podręcznik EQ] vorgenommenen Einstellungen zu verwenden.)
PODBICIE BASÓW	LV1 / Lv2 / Lv3 / LV4 / LV5 : Wählt Ihren bevorzugten gitara basowa-Boost-Pegel.; Wylaczenie : Hebt auf.
LOUDNESS	LV1 / Lv2 : Wählt Ihre bevorzugten niedrigen und hohen częstotliwości korektora, Umm eine gute Klangwirkung auch bei niedriger Lautstärke zu erhalten.; Wylaczenie : Hebt auf.
SUBWOOFER zestaw	na : Ein Schaltet den Subwoofer-Ausgang.; Wylaczenie : Hebt auf.

DEUTSCH

• Für 2-Wege-Übergang: **[SUB-W poziom]/[SUBWOOFERzestaw]** ist nur wählbar, wenn

[SWITCH PREOUT] auf **[SUB-W]** gestellt ist. **(4)**

• **[SUB-W poziom]** ist nur wählbar, wenn **[SUBWOOFERzestaw]** auf **[Włacz.]** gestellt ist.

Übergangseinstellungen

Im Folgenden werden die verfügbaren Einstellpunkte für 2-Wege - Übergang und 3-Wege-Übergang gezeigt.

ROZMIAR GŁOŚNIKA

Wählt entsprechend der Größe der angeschlossenen Lautsprecher für optimale Leistung.

- Die Einstellungen für Frequenz und Flanke werden automatisch für die Übergangseinstellung des gewählten Lautsprechers übernommen.
- Wenn 2-Wege-Übergang gewählt ist und [Brak] für [TWEETER] von [Przód] , [Z tyłu] und [SUBWOOFER] für [Rozmiar głośnika] gewählt ist, steht die Einstellung [X' nad] des Lautsprechers nicht zur Verfügung.
- Wenn 3-Wege-Übergang gewählt ist, wenn [Brak] für [Subwoofer] von [SPEAKER rozmiar] gewählt ist, steht die Einstellung [X'OVER] von [Subwoofer] nicht zur Verfügung.

X' NAD

- [FRQ] / [F - HPF FRQ] / [R - HPF FRQ] / [SW LPF FRQ] / [HPF FRQ] / [LPF FRQ] : Passt die Übergangsfrequenz für die gewählten Lautsprecher (Hochpassfilter oder Tiefpassfilter).

Wenn [Przez] gewählt ist, werden alle Signale zu den gewählten Lautsprechern gesendet.

- [F - HPF stoku] / [R - HPF stoku] / [SW LPF stoku] / [HPF stoku] / [LPF stoku] / [Stoku] : Passt die Stellt die Übergangsflecke an.

Nur wählbar, wenn eine andere Einstellung als [Przez] für die Übergangsfrequenz gewählt ist.

- [LPF SW fazy] / [Faza] : Die Wählt des fazy Lautsprecherausgangs, dass sie dem anderen Lautsprecherausgang entspricht.
- [Zdobyc lewej] / [Zdobyc prawo] / [F - HPF zdobyć] / [R - HPF zdobyć] / [SW LPF zdobyć] / [Uzyskania] : Die Passt Ausgangslautstärke des gewählten Lautsprechers an.

Einstellpunkte für 2-Wege-Übergang

ROZMIAR GŁOŚNIKA	
PRZÓD	Rozmiar 8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / 16 CM / 17 CM / 18 CM / 4 × 6 / 5 × 7 / 6 × 8 / 6 × 9 / 7 × 10 Niewielki głośnik WYSOKOTONOWY / Środkowy / Duży / Nie (nicht angeschlossen)
Z tyłu	8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / 16 CM / 17 CM / 18 CM / 4 × 6 / 5 × 7 / 6 × 8 / 6 × 9 / 7 × 10 / Brak (nicht angeschlossen)
SUBWOOFER*1 16 CM / 20 CM / 25 CM / 30 CM / 38 CM nad / Brak (nicht angeschlossen)	
X' NAD	
GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY	FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / 4 KHZ / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ Uzyskać lewej – 8 bis 0 Uzyskać prawo – 8 bis 0
GÓRNO	F - HPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / Przez F - HPF stoku -6DB / -12DB / -18DB / - 24DB F - HPF zysk – 8 bis 0
Tylne HPF R - HPF FRQ	
R - HPF stoku (Siehe przedniego HPF - Einstellungen oben.)	
R - HPF ZYSK	
SUBWOOFER LPF*1	SWLPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / Poprzez SWLPF stoku -6DB / -12DB / -18DB / - 24DB SW LPF PHASE REVERSE (180°) / Normalne (0°)

*1 Nur wählbar, wenn [SWITCH PREOUT] auf [SUB-W] (4) und [Ustaw SUBWOOFER] auf [ON] gestellt ist. (16)

DEUTSCH

Einstellpunkte für 3-Wege-Übergang

ROZMIAR GŁOŚNIKA	
Głośnik WYSOKOTONOWY Male / <u>Środkowy</u> / Duży	
Środka zakres 8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / <u>16 CM</u> / 17 CM / 18 CM / 4 × 6 / 5 × 7 / 6 × 8 / 6 × 9	
GŁOŚNIK NISKOTONOWY*2 16 CM / 20 CM / <u>25 CM</u> / 30 CM / 38CMnad / Nie(nicht angeschlossen)	
X ' NAD	
GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY	HPF FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / 4 KHZ / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ
	Stoku-6DB / <u>-12DB</u>
	PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zysk – 8 bis 0
ŚREDNIM ZAKRESIE	HPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / <u>120 HZ</u> / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / <u>Poprzez</u>
	HPF stoku -6DB / <u>-12DB</u>
	LPF FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / 4 KHZ / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ / <u>Poprzez</u>
	LPF stoku -6DB / <u>-12DB</u>
	PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zysk – 8 bis 0
GŁOŚNIK NISKOTONOWY*2	LPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / <u>70 HZ</u> / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / <u>Poprzez</u>
	Stoku-6DB / <u>-12DB</u>
	PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zysk – 8 bis 0

*2 Nur wählbar, wenn [Ustaw SUBWOOFER] auf [ON] gestellt ist. (16)

Einstellungen der digitalen Zeitanpassung

Die digitale Zeitanpassung stellt die Verzögerungszeit des Lautsprecherausgangs ein, um eine geeignetere Umgebung für Ihr Fahrzeug zu erzeugen.

• Für die notwendigen Informationen, 19, Bestimmen des Werts für [odległość] und [Uzyskania] unter [DTA ustawienia].

DTA USTAWIENIA	
POZYCJI	Ihre Wählt Hörposition (Bezugspunkt). Wszystkie : Keine Kompensation; Przedni prawy : Vorderer rechter Sitz; Lewy przedni : Vorderer linker Sitz; Przodu wszystkie : Vorderer Sitz • [Przednie wszystkie] wird nur angezeigt, wenn [2-WAY X'OVER] gewählt ist. (5)
ODLEGŁOŚĆ	0 CM bis 610 CM : Stellen Sie den ausgleichenden Abstand fein ein. (Sie pracę Bevor eine Einstellung vornehmen, wählen Sie den anzupassen gewünschten Lautsprecher aus.)
ZYSK	– 8DB bis 0DB : Nehmen Sie Anpassung der Ausgangslautstärke des gewählten Lautsprechers vor. (Pracę Bevor Sie eine Einstellung vornehmen, wählen Sie den anzupassen gewünschten Lautsprecher aus.)
DTA RESET	Tak : Setzt die Einstellungen ([odległość] und [uzyskania]) der gewählten

	[Polozenie] auf Standardwerte zurück.; Nr. : Hebt auf.
USTAWIENIA SAMOCHODU	Identifizieren Sie Ihren Fahrzeugtyp und die Lage der Hintere Lautsprecher, um die Anpassung für [DTA ustawień] vorzunehmen.
TYP SAMOCHODU	Kompaktowe / Pełnowymiarowy samochód / WAGON / MINIVAN / SUV / MINIVAN(Long) : Wählt den Typ des Fahrzeugs.; Wylaczenie : Keine Kompensation.
R-SP LOKALIZACJI	Wählt die Lage der Hintere Lautsprecher w Ihrem Fahrzeug, um den weitesten Abstand von der gewählten Hörposition zu berechnen (Bezugspunkt). • Drzwi / Tylne POKŁADU :Nur wählbar, wenn [Samochód typu] als [Wyl.] , [COMPACT] , [Pełna rozmiar samochodu] , [WAGON] oder [SUV] gewählt ist. • 2 wiersz / 3 wiersz :Nur wählbar, wenn [Samochód typu] als [MINIVAN] Odra [MINIVAN(LONG)] gewählt ist.

DEUTSCH

AUDIOEINSTELLUNGEN

- Pracę Bevor Sie eine Einstellung für [Odległość] und [Uzyskania] von [DTA ustawień] vornehmen, wählen Sie den anzupassen gewünschten Lautsprecher aus:

Wenn 2-Wege-Übergang gewählt ist:

Lewy przedni / Przedni prawy / Tylny lewy / Tylnej prawej / SUBWOOFER

– Sie können nur [Tylne lewej] , [Tylne prawo] und [SUBWOOFER] wählen, wenn eine andere Einstellung als [Brak]

für [Z tyłu] und [SUBWOOFER] Unter [Rozmiar głośnika] gewählt ist. (17)

Wenn 3-Wege-Übergang gewählt ist:

Głośnik WYSOKOTONOWY lewy / Głośnik WYSOKOTONOWY prawo / Lewej połowie / Prawej połowy / Głośnik NISKOTONOWY

– Sie können nur [Subwoofer] wählen, wenn eine andere Einstellung als [Brak] für [Subwoofer] Unter [Rozmiar głośnika]

gewählt ist. (18)

- [R-SP lokalizacji] unter [Samochód ustawień] ist nur wählbar, wenn:

– 2-Wege-Übergang gewählt ist. (5)

WYŚWIETLACZ EINSTELLUNGEN

Stellen Sie die Abblendung ein

Halten Sie DISP (DIMMER) gedrückt, um die Abblendung ein und auszuschalten.

- Wenn Sie [Sciemniacz czas] eingestellt haben, wird diese Einstellung gelöscht, wenn Sie diese smak drücken und gedrückt halten.

Andere Einstellungen

1 Drücken Sie den Lautstärke-Regler, um auf [FUNCTION] zu schalten.

2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler, um einen Gegenstand zu

Treffen (siehe folgende Tabelle), und drücken Sie dann den

– Eine andere Einstellung als [Brak] ist für [Z tyłu] unter [SPEAKER rozmiar] gewählt. (17)

Regler.

3

Wiederholen a Sie Schritt 2 , bis
der gewünschte Gegenstand gewählt/aktiviert ist, oder folgen Sie den Anweisungen auf dem gewählten Gegenstand.

4 Halten Sie zum Zamknść gedrückt.

Zum Zurückschalten zum vorherigen Einstellelement drücken Sie .

Standard: xx

WYŚWIETLACZ
ŚCIEMNIACZ Blenden Sie die Displaybeleuchtung ab. Na : Die Abblendung ist eingeschaltet. ; OFF : Hebt auf. Ściemniacz raz : Stellen Sie die Anfangs - und Endzeit für die Abblendfunktion ein. 1 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum nastawiać der Einschaltzeit [ON] , und drücken Sie dann den Regler. 2 Drehen Sie den Lautstärke-Regler zum nastawiać der Einschaltzeit [Wyl.] , und drücken Sie dann den Regler. (Standardowe: [na]: 18:00 ; [Wyl.] : 6:00)
Jasność 0 bis 31 : Wählt Ihre bevorzugte Helligkeitsstufe für Displaybeleuchtung.
Tekst przewijania AUTO / Po raz : Wählt automatisches Scrollen der Displayinformationen, oder einmaliges Scrollen. ; OFF : Hebt auf.

DEUTSCH

FEHLERSUCHE

DEUTSCH

Objaw	Abhilfe
Bluetooth®	<p>Sprach-Rufmethode ist nicht erfolgreich.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie die Sprach-Rufmethode w einer ruhigeren Umgebung. • Verringern Sie den Abstand zum przez Mikrofon, während Sie den Namen sprechen. • Stellen Sie sicher, dass die progresywnego Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird.
	<p>Der Ton wird unterbrochen Oder kostkach bei Wiedergabe von einem Bluetooth Audioplayer Aussetzer auf.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Bluetooth - Audioplayer. • Schalten Sie die Einheit aus und wieder ein, und versuchen Sie erneut, die Verbindung herzustellen. • Andere Bluetooth-Geräte versuchen möglicherweise, die Verbindung zur Einheit herzustellen.
	<p>Der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer kann nicht gesteuert werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prüfen Sie, ob der angeschlossene Bluetooth-Audioplayer das Audio / Video zdalnego kontroli profilu (AVRCP) unterstützt. (Siehe auch Bedienungsanleitung Ihres foto.) • Trennen Sie den odtwarzacza Bluetooth ab und schließen ihn erneut an.
	<p>"DEVICE FULL"</p> <p>Die Anzahl registrierter Geräte kapelusz den Höchstwert erreicht. Löschen Sie unnötige Geräte und wiederholen a Sie den Vorgang.</p> <p>(13, USUŃ URZĄDZENIE)</p>
	<p>"N / ZNAK G³OSOWY"</p> <p>Stellen Sie sicher, dass die progresywnego Stimme wie für die Sprach-Kennung registriert verwendet wird.</p>
	<p>"Nie wsparcia" Das angeschlossene Telefon unterstützt nicht das Spracherkennungssystem oder die Telefonbuch-Übertragung.</p>
	<p>"BRAK WPISU" / "BEZ PARY"</p> <p>Kein registriertes über Gerät ist Bluetooth angeschlossen/gefunden.</p>
	<p>"BŁĄD"</p> <p>Sie wiederholen a die Bedienung. Wenn "Błąd" erneut erscheint, prüfen Sie, ob das Gerät die probierte Funktion unterstützt.</p>
	<p>"BRAK INFORMACJI" / "NIE DANYCH"</p> <p>Das Bluetooth-Gerät kann nicht die Kontaktinformationen erhalten.</p>

"HF
ERROR
XX" /
"BT
błąd"

Setzen Sie die Einheit zurück und probieren Sie den Vorgang erneut. Wenn dadurch das Problem nicht behoben wird, wenden Sie sich den Kundendienst.

FEHLERSUCHE

Objaw	Abhilfe	
ANDROID	Bei [Przeglądaj tryb] ist Wiedergabe unmöglich.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass KENWOOD muzyka grać aplikacji im Android-Gerät installiert ist. (7) • Schließen Sie das Android-Gerät erneut und wählen Sie den geeigneten Steuermodus. • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt nicht verbundene Android-Gerät das [Przeglądaj tryb] . (22)
	"NO DEVICE"Odra"czytania" blinkt weiter.	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Entwickler Optionen jestem Android-Gerät aus. • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Wenn das Problem dadurch nicht gelöst wird, unterstützt nicht verbundene Android-Gerät das [Przeglądaj tryb] . (22)
	Die Wiedergabe ist unterbrochen oder es treten Aussetzer im Ton auf.	Den Schalten Sie Stromsparmodus jestem Android-Gerät aus.
	"ANDROID błąd" / "NA urządzenie"	<ul style="list-style-type: none"> • Verbinden Sie das Android-Gerät neu. • Starten Sie das Android-Gerät neu.
Bluetooth®	Ist Kein Bluetooth-Gerät erkannt.	<ul style="list-style-type: none"> • Suchen Sie erneut vom Bluetooth-Gerät. • Setzen Sie das Gerät zurück. (3)
	Parowanie Bluetooth nicht kann ausgeführt werden.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass Sie den gleichen kod PIN für die Einheit und das Bluetooth-Gerät eingegeben haben. • Löschen Sie parowanie-informacje sowohl von der Einheit als auch dem Bluetooth-Gerät, und führen Sie dann das parowanie erneut aus. (10)
	Echo oder Rauschen wird während eines Telefongesprächs gehört.	<ul style="list-style-type: none"> • Justieren Sie die Mikrofoneinheit-pozycji. (10) • Prüfen Sie die [ECHO Anuluj] - Einstellung. (12)
	Telefon-Tonqualität ist Die schlecht.	<ul style="list-style-type: none"> • Verringern Sie den Abstand zwischen der Einheit und dem Bluetooth - Gerät. • Bewegen Sie das Fahrzeug zu einem Ort, wo ein besseres sygnatu empfangen wird.

DEUTSCH

ZUR BEZUGNAHME

Wartung Reinigung des Geräts

Wischen Sie die Frontblende mit einem trockenen Silikonlappen oder weichen Lappen sauber.

Reinigung des Steckverbinders

Wissenswertes über iPod/iPhone

• Über USB:

Dla

– iPod kliknij (5th und 6 generacji)

– iPod nano (7. generacji)

Die Frontblende abnehmen und den Anschluss sanft mit einem Wattetupfer oder Lappen reinigen, wobei darauf geachtet werden muss, die Anschlusskontakte nicht zu beschädigen.

Niezbędnych

Anschluss (der Rückseite der Frontblende)

– iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

• Über Bluetooth:

Dla

– iPod kliknij (5th und 6 generacji)

– iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

• Sie können den iPod nicht bedienen, wenn "KENWOOD" Odra " " auf dem iPod angezeigt wird.

- Je nach der Version des Betriebssystems des iPod/iPhone sind einige Funktionen möglicherweise nicht verfügbar.

Bei: – Neueste Firmware-Aktualisierungen und eine Liste der neuesten kompatiblen Artikel

- KENWOOD-Originalanwendung
- Jegliche neuesten Informationen Besuchen Sie [< w w www.kenwood.com/cs/ce/ >](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

Abspielbare śmieci zdjęcia lastnik

- Abspielbare Audiodatei für USB-Massenspeichergerät: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), WAV (.WAV), FLAC (.flac)
- Mögliche Dateisysteme auf USB-Geräten: FAT12, FAT16, FAT32

Auch wenn Audiodateien den oben aufgeführten norm entsprechen, kann das Abspielen unter Umständen auf Grund von Typ oder Zustand der Medien bzw. Geräte nicht möglich Eigentumfirma sein.

AAC-śmieci zdjęcia lastnik, die im (.m4a)-Format von iTunes codiert sind, kann nicht auf dieser Einheit abgespielt werden.

- Für detaillierte informaczi und Hinweise über abspielbare Audiodateien besuchen Sie

[< www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles >](http://www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles).

Wissenswertes über USB-Geräte

- Sie können ein USB-Gerät nicht über einen USB-Hub anschließen.
- Der Anschluss eines Kabels mit einer Gesamtlänge von mehr als 5 m kann eine fehlerhafte Wiedergabe verursachen.
- Diese Einheit kann nicht ein USB-Gerät mit einer anderen Bewertung als 5 V und mehr als 1,5 A erkennen.

Wissenswertes über Android-Geräte

- Diese Einheit unterstützt Android OS 4.1 und höher.
- Manche Android-Geräte (mit OS 4.1 und höher) unterstützen möglicherweise Android Open akcesoria (AOA) 2.0 nicht vollständig.
- Wenn das Android-Gerät sowohl Massenspeicherklasse-Gerät als auch AOA 2.0 unterstützt, kapelusz diese Einheit immer Wiedergabe über AOA 2.0 als Vorrang.

Über Bluetooth

- Je nach wersja Bluetooth des Geräts lassen sich manche Bluetooth-Geräte möglicherweise nicht diese Einheit anschließen.
- Diese Einheit arbeitet u.U. nicht mit bestimmten Bluetooth-Geräten.
- Die Signalbedingungen sind je nach kraju unterschiedlich.

DEUTSCH

ZUR BEZUGNAHME

Ändern der wyświetlacz-informacje

Jedesmal, wenn Sie **DISP** drücken, die wechselt informacj Anzeige.

- Wenn die informacj nicht verfügbar oder nicht aufgezeichnet ist, erscheint "NO TEXT", "NO INFO" oder andere informacj (z.B. Sendername, Spielzeit).

Quellenname	Wyświetlacz informacj
TRYB CZUWANIA	Quellenname Przypadek (zurück zum Anfang)
TUNERA	Frequenz przypadek (zurück zum Anfang) (Nur für System FM danych radiowych (UKW)-nadawcy) SenderName Radiotext Radiotext + tytuł/interpretacj Frequenz Przypadek (zurück zum Anfang)
USB	(Für MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC-romańskim) Tracktitel/interpretacj interpretowania/Albumtitel Ordername Dateiname Spielzeit przypadek (zurück zum Anfang)
iPod USB / iPod BT oder ANDROID	Wenn [Tryb wyłączony] / [Przełącz tryb] ausgewählt ist (8) : Musiktitel/interpretacj Albumtitel lub interpretuj przypadek Spielzeit (zurück zum Anfang)
BT AUDIO	Musiktitel/interpretacj Albumtitel lub interpretuj przypadek Spielzeit (zurück zum Anfang)
AUX	Quellenname Przypadek (zurück zum Anfang)

TECHNISCHE DATEN

Tunera	FM	Frequenzbereich	87,5 MHz-108,0 MHz (50 kHz-Abstimmsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 26 dB)	0,71 MV/75 Ω
		Empfindlichkeitsschwelle (DIN S/N = 46 dB)	2,0 MV/75 Ω
		Frequenzgang (±3 dB)	30 Hz-15 kHz
		Sygnal Rauschabstand (MONO)	64 dB
		Kanaltrennung (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Frequenzbereich	531 kHz — 1 611 kHz (9 kHz-Abstimmsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	28,2 MV
	LW (AM)	Frequenzbereich	153 kHz — 279 kHz (9 kHz-Abstimmsschritte)
		Empfindlichkeit (Rauschabstand = 20 dB)	50,0 MV

USB	USB Standard	USB 1.1, USB 2.0 Höchstgeschwindigkeit
	Dateisystem	FAT12/16/32

Maximaler Versorgungsstrom	PRĄD STAŁY 5 V 1,5 A
Frequenzgang (± 1 dB)	20 Hz-20 kHz
Sygnal Rauschabstand (1 kHz)	105 dB
Dynamikbereich	90 dB
Kanaltrennung	85 dB
MP3-Decodierung	2-unterstützt MPEG-1 Audio Layer-3
WMA-Decodierung	Unterstützt Windows Media Audio
AAC-Decodierung	AAC-LC ".aac"-śmieci zdjęcia lastnik
WAV-Decodierung	Liniowy PCM
FLAC-Decodierung	FLAC-romańskim (Bis zu 48 kHz/24 Bit)

DEUTSCH

Bluetooth	Wersja	Bluetooth 3.0
	Frequenzbereich	2 402 GHz — 2 480 GHz
	Ausgangsleistung	+ 4 dBm (maks.), 0 dBm (AVE) Leistungsklasse 2
	Maximaler Kommunikationsbereich	Sichtlinie ca. 10 m (32,8 stóp)
	Profil	HFP (Hands-Free Profile) 1.6 A2DP (Zaawansowany profil dystrybucji Audio) AVRCP (Profil zdalnego sterowania Audio/wideo) 1.5 SPP (Serial Port Profile) PBAP (Profil dostępu do książki telefonicznej)

Dźwięk	Vorverstärkerpegel/Last (CD)	2 500 mV/10 kΩ
	Vorverstärkungsimpedanz	≤ 600 Ω

Allgemeines	Betriebsspannung	14,4 V (10,5 V — 16 V zulässig)
	Maximale Stromaufnahme	10 A
	Betriebstemperaturbereich	– 10° C+ 60° C
	Einbaumaße (B x H x T)	182 mm × 53 mm × 114 mm
	Nettogewicht (einschließlich Frontrahmen, Einbauhalterung)	0,7 kg

TECHNISCHE DATEN

Pomocnicze	Frequenzgang (± 3 dB)	20 Hz-20 kHz
	Maximaler Spannungseingang	1 000 mV
	Eingangsimpedanz	30 k Ω

Änderungen ohne Vorankündigung
bleiben vorbehalten.

Dźwięk	Maximale Ausgangsleistung	50 W \times 4	
	Volle Bandbreitenleistung	22 W \times 4 (bei weniger als 1% Klirrfaktor)	
	Lautsprecherimpedanz	4 Ω — 8 Ω	
	Klangregler	Zespołu 1:	62,5 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 2:	100 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 3:	160 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 4:	250 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 5:	400 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 6:	630 Hz przegubu ± 9 dB
		Zespół 7:	1 kHz ± 9 dB
		Zespołu 8:	1,6 kHz przegubu ± 9 dB
		Zespołu 9:	2,5 kHz przegubu ± 9 dB
		Zespół 10:	4 kHz ± 9 dB
Zespołu 11:		6,3 kHz przegubu ± 9 dB	
Zespołu 12:		10 kHz przegubu ± 9 dB	
Zespołu 13:	16 kHz przegubu ± 9 dB		

DEUTSCH

EINBAU/ANSCHLUSS

Warnung

- Das Gerät kann nur bei 12 V DC-Versorgung mit negativer Masse eingebaut werden.
- Trennen Sie den negativen Batterieanschluss vor der Verkabelung und Befestigung ab.
- Schließen Sie nicht das Batteriekabel (gelb) das Zündkabel (rot) der Fahrzeugkarosserie oder dem Massekabel (schwarz), um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Isolieren Sie nicht angeschlossene Kabel mit Vinylband, um einen Kurzschluss zu vermeiden.
- Sicherstellen, daß das Gerät nach dem Einbau obudowy des Fahrzeugs geerdet wird.

Vorsicht

- Überlassen Sie aus Sicherheitsgründen die Arbeiten zur Montage und Verkabelung ausgewiesenen Fachpersonal. Lassen Sie sich vom Autoradiohändler beraten.
- Montieren Sie dieses Gerät w der konsoli Ihres Fahrzeugs. Keine Metallteile dieses Geräts bei und kurz nach der Verwendung des Geräts berühren. Metallteile wie der Kühlkörper und das Gehäuse werden heiß.
- V Erbinden Sie nicht die [-Drähte vna Lautsprechern mit der Karosserie, dem Massekabel

(schwarz) oder schließen sie równolegle.

- Montieren Sie das Gerät mit einem Winkel von weniger als 30°.
- Wenn Ihr Fahrzeugkabelbaum nicht die Zündklemme kapelusz, verbinden Sie das Zündkabel (rot) mit der Klemme jestem Sicherungskasten des Fahrzeugs, die 12 V DC-Versorgung bietet und durch den Zündschlüssel ein - und ausgeschaltet wird.
- Halten Sie alle Kabel von hitzeableitenden Metallteilen paproci.

•

- Überprüfen Sie nach der Montage des Geräts, ob die Bremslichter, Blinker, Scheibenwischer usw. ordnungsgemäß funktionieren.
- Wenn die Sicherung durchbrennt, überprüfen Sie zuerst, dass die Drähte nicht die Karosserie berühren, und ersetzen Sie dann die durchgebrannte Sicherung durch eine neue Sicherung mit der gleichen Nenngröße.

Grundlegendes Verfahren

1 Ziehen Sie den Schlüssel aus dem Zündschloss, und trennen Sie dann den

[- K Lemm e der Autobtterie b .

2 Schließen Sie die Kabel zespól richtig an.

Siehe Verdrahtungsanschluss. (26)

3
Ihrem Fahrzeug ein.

Bauen Sie das Autoradio w

Siehe Einbau der Einheit (Einbau im Armaturenbrett).

4 Schließen Sie die Γ -Klemme der Autobatterie an.

5 Drücken Sie zum Einschalten.

6 Nehmen Sie die Frontblende ab und setzen Sie das Gerät. (3)

DEUTSCH

EINBAU/ANSCHLUSS

Wenn Ihr Fahrzeug KEINEN ISO-Anschluss kapelusz:
Wir empfehlen, die Einheit mit einem im Handel erhältlichen, für Ihr Fahrzeug ausgelegten Kabelbaum zu installieren und diese Arbeit zur Ihrer eigenen Sicherheit von qualifizierten Fachleuten ausführen zu lassen. Lassen Sie sich von Ihrem Autoradiohändler beraten.

Verdrahtungsanschluss

Bei Anschluss einen externen Verstärker schließen Sie dessen Massedraht der Autokarosserie , um Beschädigung des Geräts zu vermeiden.

Hinterer/Subwoofer-Ausgang

Für 3-Wege-Übergang: Tieftöner-Ausgang

Anschluss des ISO-Anschlusses an manche VW/Audi Opel Odry Samochodowe (Vauxhall)

Sie müssen möglicherweise die Verkabelung des mitgelieferten Kabelbaums modifizieren, wie, unten gezeigt.

A7 (Rot) Zündkabel (Rot)

Sicherung (10 A)

Antennenanschluss

Mikrofoneingangsbuchse (10)

Fahrzeug

A4 (Gelb)

Batteriekabel (Gelb)

Gerät

Gelb (Batteriekabel)

Rot (Zündkabel)

Przypada kein Anschluss durchgeführt wird, lassen Sie den Draht bitte nicht aus der Lasche hervorstehen.

Hellblau/Gelb

Kolo kierownicy Zdalnego sterowania

Zum Lenkrad-Fernbedienungsadapter

Standardverkabelung

(Lekungs-Fernbedienungskabel) CONT zdalnego

DEUTSCH

Rot (A7)

Stift	Farbe und Funktion (für ISO-Anschlüsse)
A4	Gelb : Batterie
A5	Blau/Weiss : Stromsteuerung
A7	Rot : Zündung (ACC)
A8	Schwarz : Erdungsanschluss (Masse)
B1	Lila] : Hinterer Lautsprecher (rechts)
B2	Lila/Schwarz [Für 3-Wege-Übergang: Hochtöner (rechts)
B3	Grau]

B4	Grau/Schwarz	: Vorderer Lautsprecher (rechts)
	[Für 3-Wege-Übergang: Mitteltöner (rechts)
B5	Weiss]	: Vorderer Lautsprecher (linki)
B6	Weiß/Schwarz	
	[Für 3-Wege-Übergang: Mitteltöner (linki)
B7	Grün]	: Hinterer Lautsprecher (linki)
B8	Grün/Schwarz	
	[Für 3-Wege-Übergang: Hochtöner (linki)

Gelb (A4)

ISO-Anschlüsse

Blau/Weiss
(Stromsteuerungskabel / Antennensteuerungskabel)

Braun
(Stummschaltungs-Steuerkabel)

ANT CONT

PCONT

WYCISZ

Bei Verwendung des optionalen Leistungsverstärkers entweder einen Anschluss den Stromsteuerungsanschluss oder den Antennensteuerungsanschluss des Fahrzeugs durchführen

Beziehen Sie sich hinsichtlich des Anschlusses das Kenwood-Navigationssystem auf die Bedienungsanleitung des betreffenden Geräts

: INDICE

PRIMA DELL'USO

IMPORTANTE

- Prima di usare l'apparecchio, e za usarlo w modo corretto, si raccomanda di leggere fondo questo manuale. È particolarmente importante leggerne e osservarne gli według raportów e le Uwaga di attenzione.
- È infine consigliabile tenerlo w un luogo sicuro e prontamente accessibile za ogni necessità futura.

AVVERTENZA

- Non usare l'apparecchio w alcun modo che distraiga dalla guida.

Attenzione

Regolazione del woluminu:

- Za ridurre il rischio d'incidenti regolare il Tom w modo che sia possibile udire mi rumori esterni al veicolo.
- Za evitare di danneggiare mi diffusori con l'aumento improvviso del livello d'uscita, ridurre il Tom prima di riprodurre le sorgenti digitali.

Generale:

- Non usare un apparecchio esterno se ciò può duzo distrarre dalla guida.
- Eseguire il kopii zapasowej di tutti mi dati importanti. Il produttore dell'apparecchio non accetta alcuna responsabilit w w tym przypadku di perdita dei dati registrati.
- Non inserire ne lasciare nell'apparecchio corpi metallici kwalifikacjach monete o attrezzi, pena la possibilità di cortocircuiti.
- I dati USB sono riportati sull'unità principale. Za accedervi occorre rimuovere il pannello anteriore. (3)
- Quando w alcuni tipi di auto è installato il cavo di controllo dell'antenna, questa si estende automaticamente non appena si accende l'unità principale (26) . W tal w tym przypadku, prima di parcheggiare w un luogo soffitto basso è raccomandabile spegnerla o semplicemente portarla w STANDBY.

ITALIANO

FONDAMENTI

Frontalino

OPERAZIONI PRELIMINARI

Manopola del Tom Finestra del wyświetlania

Pulsante di rimozione

Na Dal frontalino

Accendere l'impianto Premere.

•
Premere lungo za spegnere l'impianto.

Regolare il Tom Ruotare la manopola del Tom.

Alla prima accensione dell'unità (quando o s'imposta
[FabrykiRESET]su[Tak] , 4),il wyświetlićmostra:"SELjęzyk" "Prasa" "pokrętko głośności"

1 Ruotando la manopola del Tom selezionare

[ENG] (inglese), [RUS] o (russo) [SPA] (spagnolo), quindi premerla.

L'impostazione predefinita è [ENG] .

Sul display appaiono i messaggi in sequenza: "Anuluj DEMO" "Prasa" "Pokręćło".

2 Premere la manopola del Tom.

L'impostazione predefinita è [Tak] .

3 Premere nuovamente la manopola del Tom.

L'indicazione visualizzata viene "DEMO OFF".

Sul display appare quindi il tipo di interruttore selezionato: "2-drogowy X'
nad " o " 3-WAY X' nad "

• Za istruzioni sul cambio del tipo di interruttore vedere la sezione "Cambio del tipo di crossover". (5)

Cambiare le informazioni visualizzate sul display

Premere **DISP** quante volte necessario. (23)

ITALIANO

OPERAZIONI PRELIMINARI

1 Premere la manopola del Tom za accedere al modo [FUNCTION].

2

KONTROLA DŹWIĘKU	
Przełącznik PREOUT	(Non selezionabile quando è selezionato il crossover tre vie.) Z tyłu / SUB-W : specifica se alle prese di uscita di linea posteriori sono collegati i diffusori posteriori o ONZ subwoofera (attraverso un amplificatore esterno). (26)
USTAWIENIA TUNERA	
TYP USTAWIEŃ	Normalne : salva una stazione za ciascun tasto di preimpostazione w ciascuna banda (FM1/FM2/FM3/MW/LW). ; MIX : salva una stazione za ciascun tasto di prescindere dalla banda selezionata.
SYSTEMU	
DŹWIĘK KŁAWISZY	(Non selezionabile quando è selezionato il crossover tre vie.) Na : attiva il tono alla Pression dei tasti.; Wyłączenie : disattiva il tono.
WYBIERZ ŹRÓDŁO	
	Wbudowany AUX ON : abilita la sorgente AUX nella selezione delle sorgenti.; Wyłączenie : la disabilita. (9)
P-OFF OCZEKIWANIA	Disponibile soltanto quando il modo dimostrativo è disattivato. Imposta l'intervallo di tempo al trascorrere del quale l'unità si spegne automaticamente (mentre si trova w czuwania) na risparmiare la carica della batteria. 20 M : 20 minuti; 40 M : 40 minuti; 60 M : 60 minuti; --- : annulla
F/W UPDATE	
AKTUALIZACJA SYSTEMU	
	F/W górę xxxx tak : avvia l'aggiornamento del firmware.; Nr : annulla l'operazione (non avvia l'aggiornamento). Za informazioni particolareggiate sull'aggiornamento del firmware si prega di vedere il sito < w w kenwood.com/cs/ce/ > .
	Fabryka Zresetować tak : ripristina le impostazioni di fabbrica (eccezione di quelle salvate dall'utilizzatore). ; Nr : annulla

Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [Zegar] e quindi premerla.

Za regolare l'ora

3 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [Zegar dostosować] e quindi premerla.

4 Ruotando la manopola del Tom eseguire le varie impostazioni e

Quindi premerla.

Ora Minuti

5 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [Zegar FORMAT] e quindi premerla.

6 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [12H] o [24H] e quindi

premerla.

Per impostare la danvch

7 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [Data FORMAT] e quindi premerla.

8 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [DD/MM/YY] o

[DD/MM/RR] e quindi premerla.

9 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [Data Ustaw] e quindi

premerla.

10 Ruotando la manopola del Tom eseguire le varie impostazioni e quindi premerla.

Giorno Mese Anno o Mese Giorno Anno

11 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

Eeguire le impostazioni iniziali

1 Premere ripetutamente per accedere al modo STANDBY.

2 Premere la manopola del Tom za accedere al modo [FUNCTION] .

3 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella Che segue) e quindi premerla.

4 Ripetere il passo **3** sino selezionare o attivare l'elemento desiderato.

5 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

ITALIANO

OPERAZIONI PRELIMINARI

ZEGAR	
Zegar wyświetlacz Na : sul wyświetlić appare l'ora anche ad apparecchio spento. ; OFF : annulla.	
Angielski	Selezionare la lingua di visualizzazione del menu [FUNCTION] e delle informazioni musicali, se disponibile.
РУССКИЙ	
ESPAÑOL	
La lingua predefinita è [Angielski] .	

Cambio del tipo di crossover

1 Premere ripetutamente na accedere al modo STANDBY.

2 Za selezionare il zwrotnicy premere lungo mi tasti numerici

4 e 5 .

RADIA

Ricerca una stazione

1 Premere quante volte chińsko necessario selezionare TUNER.

2 Premere quante volte necessario za selezionare la banda FM1, FM2,

FM3, MW o LW.

Tipo il Appare di crossover attualmente selezionato.

3 Ruotando la manopola selezionare "2WAY" "3WAY", o quindi premerla.

3 Premere S/T za cercare una stazione.

- Per selezionare il modo di ricerca di S / T: Premere quante volte

4 Ruotando la manopola selezionare «Tak» o "Nie", quindi

premerla.

Appare il nuovo tipo di crossover selezionato.

- Za annullare l'operazione premere lungo .
- Za regolare le impostazioni di crossover: (17, 18) .

Attenzione

Si rozwoju selezionare il tipo di zwrotnicy adatto alla modo di collegamento dei diffusori. (26)

SE si seleziona il tipo sbagliato:

- ja diffusori possono danneggiarsi.
- il livello Dźwięczny Podstawy potrebbe essere eccessivamente alto o basso.

NECESSARIO.

AUTO1 : cerca automaticamente le stazioni. **AUTO2** : na cercare una stazione preimpostata. **Podręcznik** : cerca manualmente le stazioni.

- **Za salvare la stazione w memoria** : Premere lungo uno dei tasti numerici da 1 6 .
- **Za selezionare una stazione salvata w memoria** : Premere uno dei tasti numerici da 1 6 .

Altre impostazioni

1 Premere la manopola del Tom za accedere al modo [FUNCTION].

2 Ruotando la manopola del Tom selezionare l'elemento desiderato (6) e quindi premerla.

3 Ripetere il passo 2 sino selezionare o attivare l'elemento desiderato, oppure

seguire le istruzioni riportate za l'elemento selezionato.

4 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

ITALIANO

RADIA

Tipi di programma disponibili durante la ricerca [Wyszukiwania PTY]
Mowy : Aktualności ,Spraw , Informacje (informazioni), SPORT ,
KSZTAŁCIC , Dramat , Kultury , Nauka , Zróżnicowane ,
Pogoda , Finanse , Dzieci , Społeczne , Religia , Telefon w ,
Podróży , Aktywny wypoczynek , Dokumentu

Muzyka : POPM (musica), ROCKM (musica), EASYM (musica), światła
M (musica),

**Klasyczne modele , Inne M (musica), JAZZ , Kraj , NARÓD
M (musica), OLDIES ,**

FOLK M (musica)

L'apparecchio cerca il tipo di program categorizzato się [słowa] o [MUSIC] , se selezionato.

Impostazione predefinita: xx

ITALIANO

- **[Lokalne szukać]** / **[MONO zestaw]** / **[NEWS zestaw]** / **[Regionalnego]** / **[AF zestaw]** / **[TI]** / **[PTY Szukaj]** Sono selezionabili soltanto nelle bande FM1, FM2 e FM3.

USTAWIENIA TUNERA	
LOKALNE WYSZUKIWANIE	Na : cerca soltanto le stazioni dal segnale forte.; Wyłączenie : annulla. • L'impostazione eseguita riguarda solo la sorgente/stazione selezionata. Quando si cambia sorgente/stazione è necessario ripetere l'impostazione.
AUTO Pamięci	Tak : inizia automaticamente salvare le premier sei stazioni la cui ricezione è buona.; Nr : annulla. • Selezionabile soltanto quando [PRESET typu] è impostato su [Normalny] . (4)
MONOFONICZNY ZESTAW	Na : migliora la ricezione FM (l'effetto stereo potrebbe tuttavia scomparire).; Wyłączenie : annulla.
ZESTAW WIADOMOŚCI	Na : se disponibile, l'apparecchio seleziona temporaneamente il programma dei notiziari.; Wyłączenie : annulla.
REGIONALNEJ	Na : passa un'altra stazione, ma solo nella regione specifica, usando il comando "AF". ;

	Wyłączenie : annulla.
ZESTAW AF	Na : quando la di qualità ricezione non è soddisfacente cerca automaticamente un'altra stazione che diffonda lo stesso program nella medesima rete Radio danych System ma il cui segnale sia migliore. ; OFF : annulla.
TI Na	: permette all'apparecchio di Passare kwiaty cukinii temporaneamente alla ricezione delle informazioni sul traffico, se disponibili ("TI" s'illumina). ; OFF : annulla.
WYSZUKIWANIA PTY	<p>1 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare il tipo di program disponibile e quindi premerla.</p> <p>2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare la lingua PTY (angielski /Francuski / Niemiecki) e quindi premerla.</p> <p>3 P r EMER e S/ T ,za vza pośrednictwemavviare la ricerca.</p>
ZEGAR	
CZAS SYNCHRONIZACJI	Na : sincronizza l'orologio dell'apparecchio con quello del Radio Data System.; Wyłączenie : annulla.

Se si regola il Tom durante la ricezione delle informazioni sul traffico o mentre si sta ricevendo un notiziario, l'apparecchio lo memorizza automaticamente. Applicherà quindi lo stesso Tom la volta successiva che si accederà allo stesso tipo di servizio.

USB, iPod e ANDROID

Avviare la riproduzione

L'apparecchio
seleziona
automaticamente
la sorgente e ne
avvia la
riproduzione.

Presca d'ingresso USB

Riprodurre/mettere in pausa

Avanzare o retrocedere rapidamente*4

Premere .

P r EMERe lungo S / T.

Selezionare ONZ plik

P r EMERe S / T.

Seleziona una cartella*5

Premere J/ K.

Ripetizione*6 Premere quante volte necessario.

Powt6rz plik / Powtarzaj FOLDER / Powt6rz wszystkie :
plik6w MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC

Powtórz plik / Powtarzaj FOLDER / Powtórzenie wyl.
: iPod o periferica ANDROID

Riproduzione casuale*₆ Premere quante volte necessario.

Folderu losowo /
Losowe wyłączenie :
plik MP3, WMA, AAC,
WAV, FLAC, iPod o
periferica ANDROID

*₁ KCA-iP102 : tipo 30 contatti; KCA-iP103 : tipo błyskawica

*₂ Quando non lo si usa, non lasciare il cavo nella vettura.

*₃ Quando è collegata una periferica Android: appare "Prasa [Zobacz] do zainstalować KENWOOD muzyka grać Aplikacji ". Seguire le istruzioni za installare l'applicazione. La più recente versione dell'applicazione KENWOOD muzyka grać può essere altresì installata nella periferica Android prima di collegarla. Za maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito [< w
www.kenwood.com/cs/ce/ >](http://www.kenwood.com/cs/ce/).

*₄ Per le periferiche ANDROID: Disponibile soltanto quando si seleziona [Przełącz tryb] . (8)

*₅ Solo con i plik MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC. Nie disponibile za l'iPod e ANDROID.

*₆ Na iPod lub ANDROID: Disponibile soltanto quando si seleziona [Tryb wyłączony] / [Przełącz tryb] . (8)

*₇ Solo con i plik MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC.

ITALIANO

USB, iPod e ANDROID

Selezionare il modo di controllo

Przeptywy è selezionata la sorgente iPod USB premere quante volte necessario 5.

Ricerca rapida (solo con l'unità USB e la sorgente ANDROID)

SE i plik sono molti è possibile cercarli rapidamente.

Ruotando velocemente la manopola del głośności si wszystko velocemente l'elenco.

Salto di ricerca (solo con l'iPod USB e la sorgente ANDROID)

Premere S / T per cercare plik i al rapporto di ricerca salto pre impostato. (9, [Pomiń wyszukiwanie])

- Premendo S/T lungo la ricerca avanza con un rapporto di salto del 10%.

Ricerca alfabetica (solo con l'iPod USB e la sorgente ANDROID)

La ricerca dei plik può essere effettuata inserendone il primo carattere.

Sorgente iPod USB

1 Ruotare velocemente la manopola del Tom za accedere alla ricerca per caratteri.

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare il carattere

d'interesse.

- Za cercare un carattere diverso da A Z e da 0 9 selezionare " " *".

3 Premere S/ T za taryfy scorrere la posizione d'inserimento.

- È possibile inserire sino tre caratteri.

4 Premere la manopola del Tom za avviare la ricerca.

Sorgente ANDROID

1 Premere J/ K za accedere alla ricerca per caratteri.

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare il carattere d'interesse.

^ A ^ : lettere maiuscole (da A Z)

A : lettere minuscole (da z)

-0- : zarówno warto (da 0 9)

3 *: caratteri diversi da A Z e da 0 9**

Premere la manopola del objętość na avviare la ricerca.

Tryb ON: controlla l'iPod dall'iPod stesso. Dall'unità principale è comunque possibile eseguire operazioni kwalifikacjach riproduzione, messa w pausa, salto dei plik e

1 Premere.

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare la cartella o l'elenco desiderato, quindi premerla.

3 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare il plik desiderato,

Quindi premerla.

WYŁĄCZANIE TRYBU

rapida avanzamento/inversione.

: controlla l'iPod dall'unità principale.

Przeplwywy è selezionata la sorgente ANDROID premere quante volte necessario 5.

Tryb przeglądania : controlla il
dispositivo Android
dall'unità principale za
mezzo dell'applicazione
KENWOOD MUSIC
grać w esso installata.

Tryb ręczny : controlla il dispositivo
Android da esso stesso
na musicale riproduzione
di mezzo di un'altra
applicazione w esso
installata. Dall'unità
principale cyniczny
tuttavia possibile
riprodurre, mettere w
pausa e saltare plik i.

Selezionare un'unità con plik audio

Przeplwywy è selezionata la sorgente USB premere quante volte necessario 5.

L'apparecchio riprodurrà i salvati brani w.

• Memoria interna o esterna selezionata di uno smartphone (classe di archiviazione di massa).

• Unità selezionata di un dispositivo multi-unità.

Ascoltare TuneIn Radio, TuneIn radia Pro o Aupeo

Durante l'ascolto dell'applicazione TuneIn Radio, TuneIn radia Pro o Aupeo collegare l'iPod o iPhone 1 ' alla presa d'ingresso USB di questo apparecchio.

- Ora siq l'apparecchio emettere il suono proveniente da Septimusie applicazioni.

Selezionare un plik da una cartella o da un Elco

Con l'iPod o un dispositivo Android questa funzione è disponibile soltanto quando si seleziona [Tryb OFF] / [Przeglądaj tryb] .

ITALIANO

- Za ritornare alla cartella principale (główny), al primo plik o al menu principale premere il tasto **5**. (**Operazione non disponibile con la sorgente BT AUDIO.**)

- Za ritornare all'impostazione precedente premere .

- Za annullare l'operazione premere lungo.

USB, iPod e ANDROID

Impostazioni za l'uso dell'applicazione KENWOOD zdalnego

L'applicazione KENWOOD zdalnego permette di gestire il sintonizzatore KENWOOD con un iPhone o un iPod (mediante la presa d'ingresso USB).

Preparazione:

Prima di connettere il dispositivo è necessario installarvi la versione più recente dell'applicazione KENWOOD zdalnego. Za maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito [< ww w.Kenwood.com/CS/CE/ >](http://www.Kenwood.com/CS/CE/).

Le impostazioni sono effettuabili allo stesso modo della connessione Bluetooth. (15)

Altre impostazioni

- 1 Premere la manopola del Tom za accedere al modo [FUNCTION].
- 2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella Che segue) e quindi premerla.
- 3 Ripetere il passo 2 sino selezionare o attivare l'elemento desiderato.

AUX

Preparazione:

W [Wybierz źródło] impostare [Wbudowany AUX] Su [ON] . (4)

Avviare l'ascolto

- 1 Collegare un gmina we lettore protokół audio portatile (del tipo comunemente disponibile w commercio).

Presa d'ingresso ausiliario

Lettore protokół audio portatile

Mini spinotto stereo da 3,5 mm con connettore "L" (del tipo comunemente disponibile w Commercio)

4 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .
Impostazione predefinita: xx

2 Premere quante volte chińsko necessario selezionare AUX.

3 Accendere il lettore protokół audio portatile e avviarne la riproduzione.

Impostare il nome AUX

Durante l'ascolto del lettore protokół audio portatile collegato all'apparecchio...

1 Premere la manopola del Tom za accedere al modo [FUNCTION].

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [Systemu] e quindi premerla.

3

USB
Muzyka jazdy jazdy zmiany :seleziona automaticamente l'unità successiva (da [dysk 1] [Dysk 4]) e avvia la riproduzione. Ripetere i passi da 1 3 za selezionare le unità kolejnych.
Wyszukiwania SKIP 0.5% / 1% / 5% / 10% : durante l'ascolto dell'iPod USB o di una sorgente ANDROID seleziona il rapporto di salto ricerca lungo tutti mi pliku.

Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [AUX nazwa zestaw] e

Quindi premerla.

4 Ruotando la manopola del Tom selezionare l'elemento desiderato; quindi premerla.

AUX (impostazione predefinita) / DVD / Przenośne / Gra / Wideo / Telewizor

5 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente
premere .

ITALIANO

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — Connessione

Compatibili profili BLUETOOTH

- HFP (chiamate vivavoce)
- A2DP (distribuzione audio avanzata)
- AVRCP (controllo audio/video remoto)
- SPP (porta seriale)
- PBAP (accesso alla rubrica telefonica)

Kodek Bluetooth compatibili

- Sub zespółu kodek (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Collegare il microfono

Accoppiamento e connessione iniziale di un dispositivo Bluetooth

1 Premere za accendere l'apparecchio.

2 Dalla periferica Bluetooth ricercare e selezionare l'apparecchio modello (KMM-BT20 *).

Sul wyświetlić appare "Parowanie" "Przekazać XXXXXXX" Nome della periferica "Prasa" "Pokręćło głośności".

• Con alcune periferiche Bluetooth subito dopo la ricerca potrebbe essere necessario inserire il codice kod PIN (Personal Identification numer).

3 Premere la manopola del Tom za avviare l'accoppiamento.

Al appare dell'accoppiamento termine "Parowanie OK".

Al termine dell'accoppiamento la connessione Bluetooth si stabilisce automaticamente. Sul wyświetlić appaiono "BT1" e/o "BT2".

• Questo apparecchio è kompatybilny con la funzione SSP (accoppiamento semplificato e sicuro).

• È possibile registrare (accoppiare) sino cinque periferiche.

• Una volta eseguito l'accoppiamento la periferica Bluetooth cyniczny registrata nell'apparecchio anche qualora lo si resett. Za informazioni sulla cancellazione della periferica connessa: 13, [urządzenia usunąć] .

- w qualsiasi momento è possibile connettere sino due Mobile e un lettore protokół audio Bluetooth.

Tuttavia mentre ci si trova nella sorgente BT AUDIO è possibile connettere e commutare piacere sino cinque periferiche audio Bluetooth. (14)

- Alcune periferiche Bluetooth potrebbero non riuscire connettersi automaticamente all'apparecchio anche ad accoppiamento riuscito. w tal w tym przypadku occorre provvedervi manualmente.

- Za maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni della periferica w uso.

Accoppiamento

automatico

Quando alla presa d'ingresso USB dell'apparecchio si collega un iPhone, un iPod touch o un dispositivo Android, attraverso la connessione Bluetooth se ne attiva automaticamente La richiesta di accoppiamento. UNA volta controllato il nome della periferica, na accoppiarla premere una volta la manopola del woluminu.

La richiesta automatica di accoppiamento si attiva soltanto quando:

- La funzione Bluetooth della periferica connessa è attiva.
- La funzione **[Funkcja AUTO PAIRING]** è impostata su **[ON]** . (14)
- Nel dispositivo Android è installata l'applicazione KENWOOD muzyka grać (7) ed è selezionato

[Przeglądaj tryb] . (8)

Ricevere una chiamata

Al sopraggiungere di una chiamata:

- Se la funzione **[AUTO odpowiedzi]** è stata impostata su un determinato intervallo di tempo l'apparecchio risponde alla chiamata automaticamente. (12)

Na Dal frontalino

Mentre si risponde alla prima chiamata...

Rispondere lasciando chiamata un'altra, w innym già quella w corso	Premere .
--	-----------

Rifiutare un'altra chiamata w arrivo	Premere .
---	-----------

Terminare quella w corso e quella winnym	Premere . accettare
---	---------------------

Commutare tra la chiamata corso e quella winnym	Premere . w
--	-------------

Quando vi sono due chiamate attive...

Durante la conversazione:

- Se si spegne l'apparecchio o se ne rimuove il frontalino la connessione Bluetooth s'interrompe.

Na Dal frontalino

Le funzionalità di seguito elencate possono differire o mancare del tutto seconda del Modello di telefono connesso.

Regolare il objętość della Conversazione da [00] [35] (Impostazione predefinita: [15])

privata

Przeplwy si parla ruotare la manopola del woluminu.

- Questa regolazione non ha grypy sul Tom delle altre sorgenti.

Durante la conversazione premere .

- I comandi possono variare secondo il cellulare Bluetooth effettivamente connesso.

Rispondere una chiamata	Premere , la manopola del wolumin o uno dei tasti numerici da 1 6 .
Rifiutare una chiamata	Premere.
Terminare una conversazione	Premere.

Alla prima chiamata w arrivo...

Przyjdź migliorare la qualità audio

Przeplwy si parla...

1 Premere la manopola del Tom za accedere al modo [FUNCTION].

2 Ruotando la manopola del Tom selezionare l'elemento desiderato

(12) e quindi premerla.

3 Ripetere il passo 2 sino selezionare o attivare l'elemento desiderato.

4 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

ITALIANO

WYWOŁANIE historii (Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è kompatybilny con il profilo PBAP.)

1 Premendo la manopola selezionare il nome o il numero telefonico da chiamare.

- "I" indica chiamata ricevuta, "O" chiamata effettuata chiamata "M" e mancata.
- Premere **DISP** za selezionare la categoria da visualizzare (numer o imię).
- w assenza di registrazione della cronologia delle chiamate appare "nr danych".

2 Premere la manopola del Tom za effettuare la chiamata.

TELEFON książki (Selezionabile soltanto quando il telefono connesso è kompatybilny con il profilo PBAP.)

1 Ruotare velocemente la manopola del Tom za accedere al modo di ricerca alfabetico (quando la rubrica telefonica contiene molti contatti).

Appare il primo menu (ABCDEFGHJK).

- Za accedere agli altri, która menu (LMNOPQRSTUVWXYZ o WXYZI*) premere J/K.
- Ruotando velocemente la manopola del Tom selezionare la prima lettera della PAR Ola da ricercare, emergere S / T e quindi anche la manopola stessa. Selezionare "1" na effettuare la ricerca con mi zarówno warto, oppure " * "na effettuarla con i simboli.

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare il nome desiderato, quindi premerla.

3 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare il numero desiderato, quindi premerla za comporlo.

- Durante l'accoppiamento la rubrica telefonica del telefono connesso Vendee automaticamente trasferita wszystkie ' unità.
- I contatti vengono categorizzati w: HM (casa), z (ufficio), MO (cellulare), OT (altro), GE (generale)
- L'apparecchio visualizza esclusivamente le lettere non accentate. (La "U", ad esempio, appare przyjąć "U".)

Numer DIAL **1** Ruotando la manopola del Tom selezionare un numero da 09 o un carattere (, # o+).

2 C na S / T fare scirere la posizione d'inserimento.

Ripetere i passi **1** e **2** sino completare la composizione del numero.

3 Premere la manopola del Tom za effettuare la chiamata.

Impostazione predefinita: xx

MIC GAIN -10 + 10 (-4): la sensibilità del microfono incorporato aumenta all'aumentare del numero selezionato.

NR POZIOM - 5 + 5 (0): regola il livello di riduzione dell'eco sino ridurre al Minimo il rumore durante la conversazione telefonica.

ANULUJ – 5 + 5 (0): regola il ritardo za la cancellazione dell'eco sino
ECHO ridurlo al minimo durante la conversazione.

Risposta automatica alle chiamate w arrivo

1 Premere per accedere al modo Bluetooth.

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [Ustawienia] e quindi premerla.

3 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare [AUTO odpowiedzi] e

Quindi premerla.

4 Ruotando la manopola del Tom selezionare l'elemento desiderato; quindi premerla.

1 30 (w secondi) / Wyłączenie (impostazione predefinita)

5 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

Come effettuare una chiamata

Le chiamate possono essere effettuate dalla cronologia delle chiamate, dalla rubrica telefonica o componendo direttamente il numero. Se il cellulare w uso è provvisto della funzione di comando vocale è altresì možna effettuarle w tal modo.

1 Premere per accedere al modo Bluetooth.

Appare il nome del primo cellulare.

- SE sono connessi due Mobile Bluetooth, premendo nuovamente si passa all'altro.

Appare il nome del secondo cellulare.

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.

3 Ripetere il passo 2 sino selezionare o attivare l'elemento desiderato,

seguire oppure istruzioni le riportate na l'elemento selezionato.

4 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

ITALIANO

GŁOS Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale di controllo della funzione telefonica desiderata. (**Się effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale**)

BATT LOW / MID / Pełny *: mostra la carica della batteria.

Brak sygnału / Niski / MID / MAX *: mostra la forza del segnale w ricezione.

Chiamata dalla memoria

1 Premere per accedere al modo Bluetooth.

2 Premere uno dei tasti numerici da 1 6 .

3 Premere la manopola del Tom za effettuare la chiamata.

SE non vi è alcun contatto salvato appare "Nr pamięci".

* Questa funzionalità dipende dal tipo di telefono w uso.

Come effettuare una chiamata mediante riconoscimento vocale

1 Premere lungo za attivare la funzione di riconoscimento vocale del telefono connesso.

2 Pronunciare il nome del contatto da chiamare oppure il comando vocale

di controllo della funzione telefonica desiderata.

- La capacità di riconoscimento vocale varia secondo il telefono effettivamente w uso. Za maggiori informazioni al riguardo si prega di vedere il manuale d'istruzioni del telefono.
- Questo apparecchio è altresì kompatybilny con la funzione di assistenza personale intelligente dell'iPhone.

Impostazioni w memoria Registrare contatti nella memoria

w corrispondenza dei tasti numerici da 1 6 è possibile memorizzare sino 6 contatti.

1 Premere per accedere al modo Bluetooth.

2

TRYB BT	
WYBIERZ TELEFON	Selezionano il telefono o la periferica audio da connettere o disconnettere. Quando la periferica è connessa, di fronte al suo nome appare " * ".
DŹWIĘKU WYBIERZ	Davanti al lettore protokół audio correntemente selezionato appare"".
	<ul style="list-style-type: none">• w qualsiasi momento è possibile connettere sino due telefoni e un lettore protokół audio Bluetooth.

Urządzenia usuwania **1** Ruotare la manopola del Tom sino selezionare la periferica da usunąć, quindi premerla.

2 Ruotando la manopola selezionare [Tak] o [Nr] , quindi premerla.

PIN kod Edycja Cambia il codice kod PIN (sino 6 cifre).

(0000) **1** Ruotando la manopola selezionare un numero di telefono.

2 C na S/ T fare scire la posizione d'inserimento.

Ripetere i passi **1** e **2** sino completare l'inserimento del codice PIN.

3 Premere la manopola del Tom za confermare.

Ruotando la manopola del Tom selezionare [Wywołanie historii] ,

Altre impostazioni

1 Premere la manopola del Tom za accedere al modo [FUNCTION].

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella Che segue) e quindi premerla.

3 Ripetere il passo **2** sino selezionare o attivare l'elemento desiderato,

seguire oppure istruzioni le riportate na l'elemento selezionato.

4 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: xx

[Książki] o [Numer wybierania] , quindi premerla.

3 Ruotando la manopola selezionare il nome o il numero di telefono da chiamare.

Dopo avere selezionato il contatto, premendo la manopola del Tom se ne visualizza il numero telefonico.

4 Premere lungo uno dei tasti numerici da 1 a 6.

SE l'apparecchio trova opowieść contatto o numero di telefono appare "ZAPISANEJ".

Za usunąć un contatto dalla memoria di preimpostazione al passo 2 selezionare

[Numer wybierania] e registrare quindi ONZ semplice spazio.

ITALIANO

Podłącz ponownie <u>Na</u> : quando la trova portata di connessione, l'apparecchio riconnette automaticamente l'ultima periferica connessa. ; OFF : annulla.
Automatyczne parowanie <u>Na</u> : quando si collega alla presa d'ingresso USB una periferica Bluetooth kompatybilny (iPhone, iPod kliknij o un dispositivo Android) l'apparecchio l'accoppia automaticamente. Questa funzione potrebbe nie operare seconda del sistema operativo installato nella periferica connessa. ; OFF : annulla.
ZAINICJOWAĆ <u>Tak</u> : inzializza tutte le impostazioni Bluetooth, dati di accoppiamento e rubrica telefonica compresi. ; NO : annulla.

BLUETOOTH-Audio

M
ent
re
ci
si
tro
va
nel
la
sor
ge
nte
B
T
A
U
DI
O
è
po
ssi
bil
e
co
nn
ett
ere
e
co
m
m
uta
re
chi
ńs
ko
pia
cer
e
cin

qu
e
pe
rif
eri
ch
e
au
di
o
Bl
uet
oo
th.

Modo di prova Bluetooth

L'apparecchio può verificare l'effettiva capacità di connessione dei propri profili con le periferiche Bluetooth.

- Accertarsi che non vi sia alcuna periferica Bluetooth accoppiata.

Come usare un lettore protokół audio Bluetooth

1 Premere quante volte necessario chińsko selezionare BT AUDIO.

2 Avviare la riproduzione dal lettore protokół audio Bluetooth.

Riprodurre/mettere w pausa Premere.

1 Premere lungo .

Selezionare ONZ gruppo o una

Premere J/ K.

Sul wyświetlić appare "Proszę o pary swoje telefon kod PIN 0000".

Dalla periferica Bluetooth ricercare e selezionare
l'apparecchio

2

cartella

Modello (KMM-BT20*).

3 Confermare l'accoppiamento dalla periferica Bluetooth.

SALTare avANTja o indietro

P r EMERe S / T.

Sul wyświetlić inizia lampeggiare "Testowania".

Avanzare o retrocedere rapidamente

P r EMERe lungo S / T.

Al termine della prova ne appare il risultato (OK o NG).

Parowania: stato dell'accoppiamento

Volte quante Ripetizione Premere necessario.

Powtóż wszystkie , Powtóż plik , Powtórzenie wyl.

HF CNT: compatibilità con il profilo HFP (chiamate
vivavoce)

AUD CNT: compatibilità con il profilo A2DP (distribuzione audio avanzata) PB DL:
compatibilità con il profilo PBAP (akcesoriów alla rubrica telefonica)

Za annullare il modo di prova spegnere l'apparecchio premendo lungo

Riproduzione casuale Premere lungo sino selezionare
WSZYSTKIE LOSOWE.

•
Losowe OFF .

Premendo selezionare

•
nare un plik da una cartella

Selezio

o da un Elco

Commutare tra le periferiche Bluetooth audio connesse

Vedere la sezione "Selezionare un plik da una cartella o da un Elco " pagina 8.

Premere 5.*

ITALIANO

* Anche la Pression del tasto "Play" del dispositivo connesso firmy determina l'emissione del suono dal dispositivo stesso.

I comandi e mi messaggi possono cambiare secondo la loro effettiva disponibilità nella periferica connessa.

Impostazioni za l'uso dell'applicazione KENWOOD zdalnego

L'applicazione KENWOOD zdalnego permette di gestire il sintonizzatore KENWOOD con un iPhone o un iPod (mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB) o con uno smartphone Android (mediante la connessione Bluetooth).

Preparazione:

Prima di connettere il dispositivo è necessario installarvi la versione più recente dell'applicazione KENWOOD zdalnego. Za maggiori informazioni al riguardo si prega di visitare il sito < www.kenwood.com/cs/ce/ >.

1 Premere la manopola del Tom za accedere al modo [FUNCTION].

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella Che segue) e quindi premerla.

3 Ripetere il passo 2 sino selezionare o attivare l'elemento desiderato.

4 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: xx

APLIKACJA REMOTE
Wybierz Selezione il dispositivo (IOS o ANDROID) da usare con l'applicazione.
IOS Tak : specifica iPhone 1' o l'iPod da usare con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth o la presa d'ingresso USB. ; NO : annulla. Se si è selezionato IOS, na attivare l'applicazione selezionare la sorgente iPod BT (o iPod USB se iPhone 1' o l'iPod è collegato alla presa d'ingresso USB).
<ul style="list-style-type: none">L'applicazione s'interrompe o si disconnette quando:<ul style="list-style-type: none">– Si passa dalla sorgente iPod BT un'altra sorgente collegata mediante la presa d'ingresso USB– Si passa dalla sorgente iPod USB alla sorgente iPod BT
ANDROID Tak : specifica l'uso dello smartphone Android con l'applicazione mediante la connessione Bluetooth. ;
Nr : annulla.
Lista ANDROID * : permette di selezionare dall'elenco lo smartphone Android da usare.

* Visualizzato solo quando [ANDROID] w [Wybierz] è impostato su [Tak] .

Ascolto dell'iPhone o dell'iPod mediante la connessione Bluetooth

Questo apparecchio permette di ascoltare mediante la connessione Bluetooth la musica salvata odnieszieniu o nell'iPod.

Premere quante volte necessario chińsko selezionare iPod BT.

- iPhone 1' o l'iPod è utilizzabile esattamente się quando è collegato alla presa d'ingresso USB. (7)
- Se durante l'ascolto della sorgente iPod BT si collega un iPhone o l'iPod stesso alla presa d'ingresso USB, l'apparecchio seleziona automaticamente la sorgente iPod USB. SE il dispositivo è ancora przez Bluetooth premere za selezionare iPod BT.

ITALIANO

IMPOSTAZIONI AUDIO

Durante l'ascolto di una sorgente qualsiasi...

1

FADER (Non selezionabile quando è selezionato il zwrotnicy tre vie.) R15 F15 ()0 : regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori posteriore e anteriori.
Równowaga L15 R15 ()0 : regola il bilanciamento delle uscite dei diffusori destro e sinistro.
Tom przesunięcie – 15 + 6 ()0 : preimposta il Tom iniziale na ciascuna sorgente. (Selezionare innanzi tutto la sorgente da regolare.)
EFEKT DŹWIĘKOWY RECNSTR DŹWIĘKU (Non selezionabile con le sorgenti TUNER e AUX.) (ricostruzione del NA : compensando le componenti w alta frequenza e ripristinando il tempo di salita suono) (o wzrost czasu) della forma d'onda, elementi che vanno perduti durante la compressione audio, rende più realistico il suono.; Wyłączenie : annulla.
ZWIĘKSZENIE PRZESTRZENI (Non selezionabile con la sorgente TUNER). SML / MED / LRG : potenzia virtualmente lo spazio sonoro.; Wyłączenie : annulla.
SND REALIZER LV1 / Lv2 / Lv3 : rende virtualmente più realistico il suono.; OFF : annulla.
Etap EQ Niski / MID / Witam : regola virtualmente la posizione sonora percepita attraverso i diffusori. ; OFF : annulla.
Jazdy EQ Na : aumenta la frequenza na compensare il rumore esterno al veicolo o quello prodotto dagli pneumatici durante la guida. ; OFF : annulla.
ROZMIAR GŁOŚNIKA Appaiono mi parametri d'impostazione del zwrotnicy due o tre vie, seconda di quello effettivamente selezionato (5). X'OVER (17,18) na impostazione predefinita è selezionato il zwrotnicy due vie.
DTA USTAWIENIA Impostazioni, 18, 19, Allineamento temporale digitale USTAWIENIA SAMOCHODU

Premere la manopola del Tom za accedere al modo [FUNCTION].

2 Ruotare la manopola del Tom sino selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella Che segue) e quindi premerla.

3 Ripetere il passo **2** sino selezionare o attivare l'elemento desiderato.

4 Premere lungo za uscire.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: **xx**

KONTROLA DŹWIĘKU	
SUB-W LEVEL	– Poziom 50 Poziom + 10 ()Poziom 0 : regola il livello d'uscita del subwoofera.
RĘCZNA KOR.	I parametri del suono (frequenza, tono e fattore Q) vengono preimpostati in ciascuna selezione (da od BAND1 poziomu BAND13 poziomu).
OD BAND1 POZIOM	
POZIOM	Poziom – 9 Poziom + 9 ()Poziom 0 : regolano il livello da salvare za ciascuna sorgente. (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)
BASS EXTEND	Na : attiva i bassi estesi.; Wyłączenie : annulla.
Poziom BAND2 Poziom – 9 Poziom + 9 ()Poziom 0 : regolano il livello da salvare za ciascuna sorgente.	
BAND13 poziomu (Prima di effettuare una regolazione, selezionare la sorgente che si desidera regolare.)	
Q CZYNNIK	1.35 / 1.50 / 2.00 : regola il fattore di qualità.
PRESET EQ	Naturalne / ROCK / Trzaska / Latwe / Top40 / JAZZ / Potężny / Użytkownika : seleziona ONZ equalizzatore preimpostato adatto al genere musicale w esecuzione. (Selezionare [Użytkownika] za usare le impostazioni fatte w [Podręcznik EQ] .)
PODBICIE BASÓW	LV1 / Lv2 / Lv3 / LV4 / LV5 : specifica il livello di potenziamento dei bassi.; Wyłączenie : annulla.
LOUDNESS	LV1 / Lv2 : seleziona il potenziamento desiderato per le Calvados e alte frequenze w modo da produrre basso objętość ONZ suono ben bilanciato.; Wyłączenie : annulla.
SUBWOOFER zestaw	na : attiva l' uscita al subwoofera.; Wyłączenie : annulla.

ITALIANO

- Con il zwrotnicy due vie: **[SUB-W poziom]/[SUBWOOFER zestaw]** sono selezionabili soltanto quando s'impone **[SWITCH PREOUT]** su **[SUB-W]**. (4)

- **[SUB-W poziom]** sono selezionabili soltanto quando s'impone **[SUBWOOFER zestaw]** Su

[ON].

Impostazione del crossover

Di seguito si riportano i parametri d'impostazione dei zworotnicy due e tre vie.

ROZMIAR GŁOŚNIKA

Za ottenere le massime prestazioni con questa impostazione, selezionare la dimensione dei diffusori collegati.

• L'apparecchio imposta automaticamente la frequenza e la pendenza della curva del diffusore selezionato.

• Quando si seleziona il zworotnicy due vie, se na

[Rozmiar głośnika] w corrispondenza di [TWEETER] di [Przód] , [Z tyłu] e [SUBWOOFER] si seleziona [Brak] l'impostazione [X' nad] del diffusore non è disponibile.

• Quando si seleziona il zworotnicy tre vie, se za [SPEAKER rozmiar] w corrispondenza di [Subwoofer] si seleziona [Brak] l'impostazione [X'OVER] di [Subwoofer] stesso non è disponibile.

X' NAD

• [FRQ] / [F - HPF FRQ] / [R - HPF FRQ] / [SW LPF FRQ] / [HPF FRQ] / [LPF FRQ] : permette di regolare la frequenza di cross-over, na i diffusori selezionati (filtro passa-alto o filtro passa-basso). Quando si seleziona [przez] l'unità invia tutti i segnali ai diffusori selezionati.

• [F - nachylenie HPF] / [R - nachylenie HPF] / [LPF SW stoku] / [HPF stoku] / [LPF stoku] / [Stoku] : permette di regolare la pendenza della curva di zworotnicy.

Questa impostazione è disponibile soltanto quando la frequenza di cross-over, non è impostata su [Przez] .

• [LPF SW fazy] / [Faza] : permette di specificare la fase dell'uscita di un determinato diffusore na allinearla con quella degli altri, kóra diffusori.

• [Zdobyc lewej] / [Zdobyc prawo] / [F - HPF zdobyc] / [R - HPF zdobyc] / [SW LPF zdobyc] / [Uzyskania] : permette di regolare il Tom d'uscita del diffusore selezionato.

Parametri d'impostazione del crossover due vie

ROZMIAR GŁOŚNIKA	
PRZÓD	Rozmiar 8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / 16 CM / 17 CM / 18 CM / 4 × 6 / 5 × 7 / 6 × 8 / 6 × 9 / 7 × 10 Niewielki głośnik WYSOKOTONOWY / Środkowy / Duży / Nie (non collegato)
Z tyłu	8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / 16 CM / 17 CM / 18 CM / 4 × 6 / 5 × 7 / 6 × 8 / 6 × 9 / 7 × 10 / Brak (nie collegato)
SUBWOOFER*1 16 CM / 20 CM / 25 CM / 30 CM / 38 CM nad / Brak (nie collegato)	
X' NAD	
GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY	FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / 4 KHZ / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ Uzyskać lewej – 80 Uzyskać prawo – 80
GÓRNO	F - HPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / Przez F - HPF stoku -6DB / -12DB / -18DB / - 24DB F - HPF zysk – 80
Tylne HPF R - HPF FRQ	
R - HPF stoku (Vedere le impostazioni przedniego HPF qui sopra.) R - HPF ZYSK	
SUBWOOFER LPF *1	SW LPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / Poprzez SW LPF stoku -6DB / -12DB / -18DB / - 24DB SW LPF PHASE REVERSE (180°) / Normalne (0 °) SW LPF zysk – 80

*1 Selezionabile soltanto quando [SWITCH PREOUT] è impostato su [SUB-W] (4) e [SUBWOOFER zestaw] su [ON] . (16)

ITALIANO

Parametri d'impostazione del crossover tre vie

ROZMIAR GŁOŚNIKA	
Głośnik WYSOKOTONOWY Male / Środkowy / Duży	
Środku zakres 8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / <u>16 CM</u> / 17 CM / 18 CM / 4 × 6 / 5 × 7 / 6 × 8 / 6 × 9	
GŁOŚNIK NISKOTONOWY*2 16 CM / 20 CM / <u>25 CM</u> / 30 CM / 38CMnad / Nie(non collegato)	
X ' NAD	
GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY	HPF FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / 4 KHZ / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ
	Stoku-6DB / <u>-12DB</u>
	PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zysk – 8 0
ŚREDNIM ZAKRESIE	HPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / <u>120 HZ</u> / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / <u>Poprzez</u>
	HPF stoku -6DB / <u>-12DB</u>
	LPF FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / 4 KHZ / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ / <u>Poprzez</u>
	LPF stoku -6DB / <u>-12DB</u>
	PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zysk – 8 0
GŁOŚNIK NISKOTONOWY*2	LPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / <u>70 HZ</u> / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / <u>Poprzez</u>
	Stoku-6DB / <u>-12DB</u>
	PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zysk – 8 0

*2 Selezionabile soltanto quando [Ustaw SUBWOOFER] è impostato su [ON] . (16)

Allineamento temporale digitale

La funzione Allineamento temporale digitale imposta il ritardo temporale dell'uscita dei diffusori za tworzyć i un ambiente di ascolto più adatto al proprio veicolo.

• Za maggiori informazioni, 19, Determinazione dei parametri [odległość] e [uzyskania] di [DTA ustawień] .

DTA USTAWIENIA	
POZYCJI	Permette di selezionare la propria posizione d'ascolto (punto di riferimento): Wszystkie : nessuna compensazione ; Przedniego prawo : sedile anteriore destro ; Przedniego lewej stronie : sedile anteriore sinistro ; Przedniego wszystkie : sedili anteriori • [Przednie wszystkie] appare soltanto dopo aver selezionato [2-WAY X'OVER] . (5)
ODLEGŁOŚĆ	0 CM 610 CM : regolazione fine di compensazione della distanza in metri (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
ZYSK	- 8DB 0DB : regolazione del guadagno d'uscita del diffusore selezionato. (Prima di effettuare una regolazione selezionare il diffusore interessato.)
DTA Zresetować Tak	: resetta le impostazioni [Odległość] e [Uzyskania] del parametro [Polozenie] AI valori predefinite. ; NO : annulla.
USTAWIENIA SAMOCHODU	Permette d'identificare il tipo di veicolo in uso e la posizione dei diffusori posteriori za impostare mi parametri [DTA ustawień] .

TYP SAMOCHODU **Kompaktowe / Pełnowymiarowy samochód / WAGON / MINIVAN / SUV /**

MINIVAN(Long) : seleziona il tipo di veicolo ; **OFF**: nessuna compensazione

R-S P za Permette di selezionare la posizione dei diffusori posteriori za calcolare la tysięcy mil od ziemi Maggiore dalla posizione d'ascolto specificata (punto di riferimento):

- **Drzwi / Tylny POKŁADU** : selezionabile soltanto quando za [Samochód typu] si seleziona

[Wyt.] , [COMPACT] , [Pełny rozmiar samochodu] , [WAGON] o [SUV] .

- **2 wiersz / 3 wiersz** : selezionabile soltanto quando za [Samochód typu] si seleziona [MINIVAN] o [MINIVAN(LONG)] .

ITALIANO

IMPOSTAZIONI AUDIO

- Prima d'impostare mi parametri [Odległość] e [Uzyskania] di [DTA ustawień] è necessario selezionare il diffusore da regolare: Quando si seleziona il zworotnicy due vie:

Lewy przedni / Przedni prawy / Tylny lewy / Tylnej prawej / SUBWOOFER

- Quando za [Z tyłu] e [SUBWOOFER] di [SPEAKER rozmiar] si seleziona un'impostazione diversa da [Brak] le selezioni naj sono limitate [Tylne lewej] , [Tylne prawo] e [SUBWOOFER] . (17)

Quando si seleziona il crossover tre vie:

Głośnik WYSOKOTONOWY lewy / Głośnik WYSOKOTONOWY prawo / Lewej połowie / Prawej połowy / Głośnik NISKOTONOWY

- Quando za [Subwoofer] di [SPEAKER rozmiar] si seleziona un'impostazione diversa da [Brak] le selezioni naj sono limitate [Subwoofer] . (18)

- Il parametro [R-SP lokalizacji] di [Samochód ustawień] può essere selezionato soltanto se:

– vie si è selezionato il crossover due (5)

– za [Z tyłu] di [SPEAKER rozmiar] si è selezionata un'opzione diversa da [Brak] (17)

IMPOSTAZIONI DIVISUALIZZAZIONE

Impostazione dell'attenuazione luminosa

Za attivare o disattivare l'attenuazione luminosa premere lungo DISP (DIMMER).

- Dopo averla impostata, la funzione [Ściemniacz czas] si annulla premendo nuovamente lungo questo tasto.

Altre impostazioni

1 Premere la manopola del Tom za accedere al modo

[FUNCTION].

2 Ruotare la manopola del objętość sino selezionare l'elemento desiderato (vedere la tabella che segue) e quindi premerla.

3

Ripetere il passo 2 sino selezionare o attivare l'elemento

desiderato, oppure seguire le istruzioni riportate za

l'elemento selezionato.

Za ritornare all'impostazione precedente premere .

Impostazione predefinita: xx

WYŚWIETLACZ
ŚCIEMNIACZ Riduce la luminosità del wyświetlane.
Na : attenuazione attivata.; Wylaczenie : annulla.
Ściemniacz.raz : imposta gli istanti di attivazione e disattivazione dell'attenuazione luminosa (dimmer).
1 Ruotando la manopola del Tom regolare l'istante [ON] , quindi premerla.
2 Ruotando la manopola del Tom regolare l'istante [Wyl.] , quindi premerla.
(Impostazione predefinita: [Włącz.] : 18:00 ; [Wyl.] : 6:00)
Jasność 0 31 : seleziona il livello d'illuminazione del wyświetlic.
Tekst przewijania AUTO / Po raz : seleziona il modo di ulicę scorrimento automatico delle informazioni oppure un solo ulicę scorrimento. ; OFF : annulla.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

ITALIANO

Problema	Rimedi
Bluetooth®	<p>La chiamata con questo metodo di composizione w un ambiente riconoscimento vocale nie più tranquillo.</p> <p>riesce.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Avvicinarsi maggiormente al microfono. • Si deve usare la stessa voce usata za la registrazione dei comandi vocali. <hr/> <p>Durante la riproduzione del lettore protokół audio Bluetooth il suono s'interrompe o salta.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ridurre la tysięcy mil od ziemi tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth. • Spegner e riaccendere l'apparecchio e tentare una nuova connessione. • Vi potrebbero essere altre periferiche Bluetooth che stanno tentando di connettersi all'apparecchio. <hr/> <p>Non si riesce controllare il lettore protokół audio Bluetooth connesso.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controllare se il lettore protokół Bluetooth è kompatybilny con il profilo AVRCP (connessione remota za apparecchi audio/wideo). (Consultare il manuale d'uso del lettore protokół.) • Scollegare e ricollegare il lettore protokół Bluetooth. <hr/> <p>"DEVICE FULL"</p> <p>Il numero di periferiche zarejestrować ha raggiunto il limite permesso. Riprovare dopo avere cancellato una periferica non più necessaria. (13, urządzenia usunąć)</p> <hr/> <p>"N / ZNAK G³OSOWY"</p> <p>Si deve usare la stessa voce usata za la registrazione dei comandi vocali.</p> <hr/> <p>"NIE WSPARCIE"</p> <p>Il cellulare connesso non</p>

	dispone della funzione di riconoscimento vocale o quella di Image transfer della rubrica telefonica.
"BRAK WPISU" / "BEZ PARY"	L'apparecchio nie ha trovato alcuna periferica Bluetooth connessa o registrata.
"BŁĄD"	Riprovare. Se continua ad apparire "Błąd" controllare innanzi tutto che la periferica disponga effettivamente della funzione richiesta.
"BRAK INFORMACJI" / "NIE DANYCH"	La periferica Bluetooth nie ha ottenuto i dati di contatto.
"HF ERROR XX" / "BT błąd"	Resettare l'apparecchio e riprovare. Se il problema persiste si suggerisce di rivolgersi al più vicino centro di assistenza.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Rimedi
<p>ANDROID</p> <p>La riproduzione [Przeglądaj tryb] nie riesce.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi che nella periferica Android sia installata l'applicazione KENWOOD MUSIC grąc OK. (7) • Ricollegare la periferica Android e selezionare il modo di controllo appropriato. • Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android w uso nie è kompatybilny con il modo [Przeglądaj tryb]. (22)
<p>"Nie DEVICE" o "czytanie"</p> <p>continua a lampeggiare.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Nella periferica Android disattivare le wybierz za sviluppatori. • Ricollegare la periferica Android. • Se questo non risolve il problema può significare che la periferica Android w uso nie è kompatybilny con il modo [Przeglądaj tryb]. (22)
<p>La riproduzione è intermittente, oppure il suono salta.</p> <p>"ANDROID błąd" / "NA urządzenie"</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Disattivare il modo di risparmio energetico della periferica Android. • Ricollegare la periferica Android. • Riavviare la periferica Android.
<p>Bluetooth®</p> <p>Non è stata rilevata alcuna periferica Bluetooth.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Avviare una nuova ricerca. • Resettare l'unità. (3)
<p>L'accoppiamento Bluetooth non riesce.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Accertarsi di avere inserito lo stesso codice kod PIN sia nell'apparecchio sia nella periferica Bluetooth. • Usnąć le informazioni di accoppiamento sia dall'apparecchio sia dalla periferica Bluetooth ed eseguirlo nuovamente. (10)
<p>La conversazione telefonica è disturbata da un'eco.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Regolare la posizione del microfono dell'apparecchio. (10) • Controllare l'impostazione [ECHO Anuluj] . (12)

La qualità audio del cellulare è insoddisfacente.

- Ridurre la distanza tra l'apparecchio e la periferica Bluetooth.
 - Spostare la vettura in un punto che permetta una miglior ricezione.
-

ITALIANO

RIFERIMENTI

Manutenzione Pulizia dell'unità

Rimuovere la sporcizia dal pannello con un panno asciutto e morbido o uno al silikonu.

Pulizia della presa
w tal w tym przypadku rimuoverlo e facendo attenzione non danneggiare il connettore pulirne delicatamente mi contatti con un bastoncino cotonato.

Informazioni aggiuntive

Za: – Ottenere il firmware più recente e l'elenco aggiornato degli accessori compatibili

– Applicazioni originali KENWOOD

– Ottenere altre informazioni aggiornate Vedere il sito < [w w.kenwood.com/cs/ce/](http://w.w.kenwood.com/cs/ce/) >.

Plik riproducibili

Connettore (situato sul lato posteriore del frontalino)

Należy zauważyć, iPhone l ' sull'iPod e

• USB:
Dla

- iPod kliknij (5th e 6 generacji)
- iPod nano (7. generacji)
- iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

- Connessione Bluetooth:

Dla

- iPod kliknij (5th e 6 generacji)
- iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

- L'iPod non è utilizzabile quando sul suo wyświetlić appare "KENWOOD" o " ".
- Dipendentemente dalla versione del sistema operativo dell'iPod o dell'iPhone, con questa unità alcune funzioni potrebbero non operare.

Periferica informazioni sulla Android

- Questo apparecchio è kompatybilny con mi sistemi operativi Android 4.1 e superiori.
- Alcune periferiche Android (con sistema operativo 4.1 o superiore) potrebbero non essere Totalmente compatibili con la tecnologia Android Open aksesoria (AOA) 2.0.
- Plik audio riproducibili dalle unità USB di memoria di massa: MP3 (.mp3), WMA (.wma) , AAC (.aac), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Formati plik systemu dispositivo USB riproducibili: FAT12, FAT16, FAT32

Anche quando mi plik audio rispettano gli standard sopra elencati, la riproduzione potrebbe non riuscire causa del tipo o delle privacy del supporto o dell'apparecchio usato na registrarli.

L'apparecchio non riproduce i plik AAC codificati da iTunes nel formato .m4a.

- Za informazioni dettagliate e le Uwaga sui plik audio riproducibili si prega di vedere il sito

www.kenwood.com/cs/ce/audiofiles

Uwaga sulle unità USB

- Non è possibile collegare un dispositivo USB tramite un centrum USB.
- Il collegamento di un cavo la cui długości totale supera 5 m può causare una riproduzione anomala.
- Questo apparecchio non riconosce le unità USB non alimentate 5 V e con assorbimento di corrente superiore 1,5 A.
- Se la periferica Android w uso è kompatybilny sia con mi dispositivi di archiviazione di massa sia con la tecnologia AOA

2.0 questo apparecchio riprodurrà sempre e prioritariamente la musica con tecnologia opowieść.

Uwaga sulla funzione Bluetooth

- Dipendentemente dalla loro versione Bluetooth alcune periferiche potrebbero non riuscire connettersi con questo apparecchio.
- L'apparecchio potrebbe non operare con alcune periferiche Bluetooth.
- Le privacy del segnale possono essere influenzate dai corpi circostanti.

ITALIANO

RIFERIMENTI

Cambiare le informazioni visualizzate sul wyświetlacz

Ogni volta che si preme **DISP** le visualizzate informazioni sul wyświetlacz cambiano.

- Se l'informazione successiva non è disponibile oppure non è stata registrata, appare "nr TEKST", " nr informacje " o un'altra informazione quale il nome della stazione o la durata di riproduzione.

Nome della Sorgente	Informazioni visualizzate sul wyświetlacz
TRYB CZUWANIA	Nome della sorgente Orologio (torna all'inizio)
TUNERA	Frequenza Orologio (torna all'inizio) (Solo per stazioni FM Radio Data System) Nome della stazione radio Testo Testo radio + Titolo/artista Frequenza Orologio (torna all'inizio)
USB	(Na plik MP3, WMA, AAC, WAV e FLAC) Titolo del brano/artista Titolo dell'album/artista Nome della cartella Nome del plik Durata di riproduzione Orologio (torna all'inizio)
iPod USB / iPod BT o ANDROID	Quando è selezionato [Tryb wyłączony] / [Tryb przeglądania] (8) : Titolo del brano/artista Titolo dell'album/artista Durata di riproduzione Orologio (torna all'inizio)
BT AUDIO	Titolo del brano/artista Titolo dell'album/artista Durata di riproduzione Orologio (torna all'inizio)
AUX	Nome della sorgente Orologio (torna all'inizio)

CARATTERISTICHE TECNICHE

Sintonizzatore	FM	Gamma di frequenza	87,5 MHz-108,0 MHz (passi di 50 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 26 dB)	0,71 MV/75 Ω
		Sensibilità silenzamento (DIN S/N=46dB)	2,0 MV/75 Ω
		Risposta di frequenza (±3 dB)	30 Hz-15 kHz
		Rapporto segnale/rumore (MONO)	64 dB
		Separazione stereo (1 kHz)	40 dB
	MW (AM)	Gamma di frequenza	531 kHz — 1 611 kHz (passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	28,2 MV
	LW (AM)	Gamma di frequenza	153 kHz — 279 kHz (passi di 9 kHz)
		Sensibilità utile (S/R = 20 dB)	50,0 MV

USB	Standardowy port USB	USB 1.1, USB 2.0 Piena prędkość
	Plik Sistema	FAT12/16/32
	Corrente di alimentazione massima	CC 5 V 1,5 A

Risposta di frequenza (± 1 dB)	20 Hz-20 kHz
Rapporto segnale/rumore (1 kHz)	105 dB
Gamma di dinamica	90 dB
Separazione tra i canali	85 dB
Decodifica MP3	Conforme MPEG-1/2 Audio Layer-3
Decodifica WMA	Conforme Windows Media Audio
Decodifica AAC	.Aac plików AAC-LC""
Decodifica WAV	PCM lineare
Decodifica FLAC	Plik FLAC (sino 48 kHz/24 bit)

ITALIANO

Bluetooth	Versione	Bluetooth 3.0
	Gamma di frequenza	2 402 GHz — 2 480 GHz
	Potenza d'uscita	Categoria 2 + 4 dBm (massimo), 0 dBm (medio)
	Portata massima	10 metri w linea d'aria (32,8 stóp)
	Profili	HFP 1.6 (chiamate vivavoce) A2DP (distribuzione audio avanzata) AVRCP 1.5 (remoto controllo audio/video) SPP (porta seriale) PBAP (akcesoriów alla rubrica telefonica)

Dźwięk	Livello preuscita/carico (CD) 2 500 mV/10 kΩ
	Impedenza di preuscita ≤ 600 Ω

Generale	Tensione	14,4 V (tolleranza da 10,5 16 V)
	Consumo di corrente massimo	10 A
	Temperatura d'uso	– 10° C+ 60 ° C
	Ingombro effettivo di installazione (L x H x P)	182 mm × 53 mm × 114 mm
	Peso netto (włączenie społe il supporto di montaggio e la mascherina)	0,7 kg

CARATTERISTICHE TECNICHE

AUX	Risposta di frequenza (± 3 dB)	20 Hz-20 kHz
	Voltaggio massimo d'ingresso	1 000 mV
	Impedenza ingresso	30 k Ω

Soggette preavviso senza modifica.

Dźwięk	Potenza di uscita massima	50 W \times 4
	Potenza alla massima larghezza di banda	22 W \times 4 (con distorsione totale inferiore a tutte le bande $\leq 1\%$)
	Impedenza altoparlanti	4 Ω — 8 Ω
	Tono di amministracji	Banda 1: 62,5 Hz przegubu ± 9 dB
		Banda 2: 100 Hz przegubu ± 9 dB
		Banda 3: 160 Hz przegubu ± 9 dB
		Banda 4: 250 Hz przegubu ± 9 dB
		Banda 5: 400 Hz przegubu ± 9 dB
		Banda 6: 630 Hz przegubu ± 9 dB
		Banda 7: 1 kHz ± 9 dB
		Banda 8: 1,6 kHz przegubu ± 9 dB
		Banda 9: 2,5 kHz przegubu ± 9 dB
		Banda 10: 4 kHz ± 9 dB
	Banda 11: 6,3 kHz przegubu ± 9 dB	
	Banda 12: 10 kHz przegubu ± 9 dB	
	Banda 13: 16 kHz przegubu ± 9 dB	

ITALIANO

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

Avviso

- veicoli provvisti di alimentazione da

Questo apparecchio è installabile esclusivamente nei

12 V CC con messa terra sul negativo.

- Prima d'installarlo e di eseguire i collegamenti elettrici scollegare il cavo negativo della batteria.
- Za evitare la formazione di cortocircuiti non collegare il cavo della batteria (giallo) né il cavo di accensione del motore (rosso) al ramo del veicolo né al Cavo di messa terra (nero).
- Za evitare la formazione di cortocircuiti proteggere inoltre con del nastro isolante i cavi non collegati.
- Al termine dell'installazione si dovrà nuovamente collegare l'unità massa attraverso la carrozzeria della vettura.

Attenzione

- Za motivi di bezpieczeñstwo si raccomanda di affidare l'installazione e i collegamenti elettrici a un tecnico professionista. Rivolgersi al proprio rivenditore.
- Installare l'unità nella consola del veicolo. Non toccare le parti metalliche durante e subito dopo l'uso. Parti metalliche sic il dissipatore di calore e l'involucro infatti si riscaldano molto.
- Non collegare i cavi [dei diffusori al ramo del veicolo, al cavo di messa terra (nero) né

in parallelo.

- Installare l'apparecchio ad un angolo inferiore 30°.

•

Se il fascio di cavi preassemblati del veicolo non dispone del connettore di accensione, collegare il cavo di accensione (rosso) alla presa nella scatola dei fusibili del veicolo stesso che fornisce 12 V CC e Vie alimentata e disalimentata Dalla chiave di accensione.

- Tenere tutti i cavi lontani dalle parti metalliche che dissipano calore.

- Dopo aver installato l'unità, controllare che le luci dei freni, i lampeggianti, i tergicristalli ecc. del veicolo funzionino correttamente.
- Se il fusibile brucia assicurarsi innanzitutto che i cavi non siano a contatto con il ramo del veicolo e quindi sostituirlo con uno nuovo dalle medesime caratteristiche elettriche.

Di zakres podstawowy

1 Sfilare la chiave di accensione e scollegare la presa [della batteria del veicolo.

2

Collegare correttamente i cavi elettrici.

Vedere il diagramma di collegamento. (26)

3 Installare l'unità nell'automobile.

Vedere la sezione Installazione dell'apparecchio (nel cruscotto).

4 Ricollegare il cavo [della batteria del veicolo.

5 Premere za accendere l'impianto.

6 Rimuovere il frontalino e resettare l'unità. (3)

ITALIANO

INSTALLAZIONE E COLLEGAMENTI

Veicolo non provvisto di connettore ISO:

Si raccomanda di installare l'unità principale usando ONZ w tipo cavi di fascio del disponibile comunemente w specifico e commercio per la propria auto e, per la propria bezpieczeństwo, di affidare il lavoro un tecnico qualificato. Za informazioni al riguardo rivolgersi al proprio rivenditore.

Collegamento dei cavi

Collegamento delle prese ISO w alcuni veicoli VW/Audi e Opel (Vauxhall)

Potrebbe essere necessario modificare nel seguente modo il collegamento del fascio di cavi preassemblati fornito w dotazione.

A7 (rosso) Cavo di accensione (rosso)

Fusibile (10 A)

Uscita posteriore/subwoofer

Con il zwrotnicy tre vie: uscita bassi

Presca d'antenna

Presca d'ingresso microfono (10)

Veicolo

A4 (giallo)

UNITA Cavo della batteria (giallo)

Giallo (cavo della batteria)

Rosso (cavo di accensione)

Azzurro/giallo

W assenza di collegamenti, evitare che il cavo fuoriesca dalla linguetta.

KOLO KIEROWNICY

Collegamento predefinito

Contatto	Colori e funzioni (connettori ISO)
A4	Giallo : Batteria
A5	Blu/Bianco : Controllo alimentazione
A7	Rosso : Accensione (ACC)
A8	Nero : Collegamento terra (massa)
B1	Porpora] : Diffusore posteriore (destra)
B2	Porpora/nero [Con il crossover tre vie: głośnik wysokotonowy (destra)
B3	Grigio] : Diffusore anteriore (destra)
B4	Grigio/nero [Con il zwrotnicy tre vie: diffusore dei medi (destra)
B5	Bianco] : Diffusore anteriore (sinistro)
B6	Bianco/nero [Con il zwrotnicy tre vie: diffusore dei medi (sinistra)
B7	Verde] : Diffusore posteriore (sinistro)
B8	Verde/nero [Con il crossover tre vie: głośnik wysokotonowy (sinistra)

ITALIANO

Rosso (A7) Giallo (A4)

Prese ISO

(Telecomando da volante)

Blu/Bianco

(Cavo di alimentazione /

Cavo di controllo dell'antenna)

Marrone

(Cavo esclusione audio)

ZDALNEGO STEROWANIA

ZDALNE CONT

ANT CONT

PCONT

WYCISZ

All'adattatore na telecomando da volante

Alla presa di alimentazione w tym przypadku d'uso dell'amplificatore di potenza opzionale, oppure Alla presa dell'antenna del veicolo

Za informazioni sul collegamento del Sistema di navigazione Kenwood si prega di consultarne il manuale

СОДЕРЖАНИЕ

ПОДГОТОВКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО

- В целях обеспечения надлежащей эксплуатации, пожалуйста, перед тем как приступить к эксплуатации Данного изделия, внимательно прочтите настоящее руководство. Особенно важно, чтобы вы прочли и соблюдали все указания в данном руководстве. Отмеченные slow Предупреждение и Внимание.
- Пожалуйста, держите данное руководство в надежном и доступном месте для обращения к нему За справками в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не используйте функции, которые отвлекают внимание и мешают безопасному вождению.

ВНИМАНИЕ

НАСТРОЙКА ГРОМКОСТИ:

- Отрегулируйте громкость таким образом, чтобы слышать звуки за пределами автомобиля для предотвращения Аварий.
- Уменьшите громкость перед воспроизведением, чтобы предотвратить повреждение динамиков из-за внезапного повышения Уровня громкости на выходе.

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Не используйте внешние устройства, если это может отрицательно повлиять на безопасность движения.
- Убедитесь в том, что созданы резервные копии всех важных данных. Мы не несем ответственность за потерю записанных данных.
- Никогда не оставляйте металлические предметы (например, монеты или металлические инструменты) внутри Устройства во избежание коротких замыканий.
- Напряжение USB указано на главном устройстве. Для просмотра снимите переднюю панель. (3)
- В зависимости от типа автомобиля антенна может автоматически выдвигаться при включении устройства, Если подключен провод управления антенной (26). При парковке в месте с низким потолком выключайте устройство или переключайте источник в God STANDBY.

РУССКИЙ

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ

ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

регулировки громкости Дисплей

Ручка

КНОПКА ОТСОЕДИНЕНИЯ

Задача На передней панели

Включение питания Нажмите кнопку .

• Нажмите и удерживайте нажатой, чтобы Отключить питание.

Настройка громкости Поверните ручку регулировки громкости.

При первом включении питания (или если для параметра [FACTORY RESET] установлено значение [tak], 4) на дисплее Отображается следующая информация: "SEL język" "Naciśnij" "Pokręćło głośności"

1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [Pol] (Английский), [RUS] (Русский) или [SPA] (Испанский), а затем нажмите ее.

В качестве начальной настройки выбрано значение [ENG] . Затем на дисплее отображается: "Anuluj DEMO" "Prasa" "Tom Gałka".

2 Нажмите ручку регулировки громкости.

В качестве начальной настройки выбрано значение [tak] .

3 Нажмите ручку регулировки громкости еще раз.

ОТОБРАЖАЕТСЯ НАДПИСЬ "DEMO OFF".

Затем дисплей отображает тип выбранного кроссовера: "X 2-drożny ' nad" или "X 3-WAY" nad "

• Чтобы изменить тип кроссовера, см. "Изменение типа кроссовера". (5)

РУССКИЙ

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в God

KONTROLA DŹWIĘKU	
Przełącznik PREOUT	(НЕ ПРИМЕНИМО, ЕСЛИ ВЫБРАН 3-ПОЛОСНЫЙ КРОССОВЕР.) Z tyłu / SUB-W : Выбор подключения задних динамиков или низкочастотного динамика к разъемам "line out" на задней панели устройства (через внешний усилитель). (26)
USTAWIENIA TUNERA	
TYP USTAWIEŃ	Normalne : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки в каждом диапазоне частот (FM1/FM2/FM3/MW/LW).; MIX : Запоминание одной радиостанции для каждой запрограммированной кнопки вне зависимости от Выбранного диапазона частот.
SYSTEMU	
DŹWIĘK KŁAWISZY	(НЕ ПРИМЕНИМО, ЕСЛИ ВЫБРАН 3-ПОЛОСНЫЙ КРОССОВЕР.) Na : Включение звука нажатия кнопки.; Wyłączenie : Выключение.
WYBIERZ ŹRÓDŁO	
Wbudowany AUX ON	: Включение варианта AUX при выборе источника.; Wyłączenie : Отключение. (9)
P-OFF OCZEKIWANIA	ПРИМЕНИМО, ТОЛЬКО ЕСЛИ ВЫКЛЮЧЕН ДЕМОНСТРАЦИОННЫЙ GOD. Выбор времени автоматического выключения устройства в (в режиме ожидания) Целях экономии аккумулятора. 20 M : 20 минут; 40 M : 40 минут; 60 M : 60 минут; --- : Отмена
F/W UPDATE	
AKTUALIZACJA SYSTEMU	
F/W górę xxxx tak	: Запуск обновления встроенного программного обеспечения.; Nr : Отмена (Обновление не запущено). Для получения более подробной информации об обновлении встроенного Программного обеспечения посетите <w w www.kenwood.com/cs/ce/ >.
Fabryka Zresetować tak	: Сброс всех настроек на значения по умолчанию (кроме сохраненных радиостанций).; Nr : Отмена

[FUNCTION].

2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

[Zegar] , А затем нажмите ее.

ЧТОБЫ НАСТРОИТЬ ЧАСЫ

3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

[Regulacji zegara] , А затем нажмите ее.

4 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.

ЧАС МИНУТА

5 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

[FORMAT zegara] , А затем нажмите ее.

6 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [12H] Или [24 H] , А затем нажмите ее.

ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ ДАТУ

7 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

[FORMAT daty] , А затем нажмите ее.

8 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [DD/MM/YY] Или

[DD/MM/RR] , А затем нажмите ее.

9 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

[Ustaw datę] , А затем нажмите ее.

10 Поворачивайте ручку регулировки громкости, чтобы выбрать значения параметров, а затем нажмите ее.

ДЕНЬ МЕСЯЦ ГОД ИЛИ МЕСЯЦ ДЕНЬ ГОД

11 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ КНОПКУ .

[FUNCTION].

3 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. Следующую таблицу), затем нажмите ее.

4 Повторяйте действие **3** До тех пор, пока не будет выбран или

АКТИВИРОВАН НЕОБХОДИМЫЙ ЭЛЕМЕНТ.

5 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

**ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ
КНОПКУ .
РУССКИЙ**

НАЧАЛО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ZEGAR	
Zegar wyświetlacza Na : Даже в выключенном состоянии на дисплее отображается текущее Время. ; OFF : Отмена.	
Angielski	Выберите язык отображения для меню [FUNCTION] И в применимы Случая информации о музыке.
РУССКИЙ	
ESPANOL	
По умолчанию выбрано значение [Angielski] .	

Изменение типа кроссовера

1 Нажмите несколько раз для перехода в God STANDBY.

2 Нажмите и удерживайте нажатыми нумерованные кнопки

4 И 5 , Чтобы перейти в God выбора кроссовера.

ОТОБРАЗИТСЯ ТЕКУЩИЙ ТИП КРОССОВЕРА.

3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора или "2WAY" "3WAY", а затем нажмите Ее.

4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора «Так»

ИЛИ "NIE", А ЗАТЕМ НАЖМИТЕ ЕЕ.

ОТОБРАЗИТСЯ ВЫБРАННЫЙ ТИП КРОССОВЕРА.

- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку .
- Чтобы отрегулировать настройки выбранного кроссовера, см.

(17, 18).

ВНИМАНИЕ

Выбирайте тип кроссовера в соответствии с конфигурацией подключения динамиков. (26)

РАДИОПРИЕМНИК

Поиск радиостанции

1 Нажмите кнопку несколько раз для выбора TUNER.

2 Нажмите кнопку несколько раз для выбора FM1, FM2, FM3, MW/LW.

3 Нажми T E S / T, Закараскатоб Ы выполнить поиск Радиостанции.

- Порядок К Изменения метод А Поиска для S / T: Нажмите кнопку несколько раз.

AUTO1 : Автоматический поиск станции.

AUTO2 : Поиск запрограммированной радиостанции.

Instrukcja obsługi : Поиск станции вручную.

- Порядок сохранения радиостанции : Нажмите и удерживайте нажатой одну из Нумерованных кнопок (1 - 6).
- Порядок выбора сохраненной радиостанции : Нажмите одну из нумерованных кнопок (1 - 6).

Другие настройки

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в God [FUNCTION].

2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента (6) А

ЕСЛИ ВЫ ВЫБЕРИТЕ НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП:

- Динамики могут повредиться.
- Уровень выходного звука может быть чрезмерно высоким или низким.

ЗАТЕМ НАЖМИТЕ РУЧКУ.

3 Повторяйте действие 2 До тех пор, пока не будет желаемый выбран/активирован элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.

4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ КНОПКУ .

РУССКИЙ

РАДИОПРИЕМНИК

Доступные типы программ для [Wyszukiwania PTY]

Mowy : Aktualności , Spraw , Informacje (Информация), SPORT ,
KSZTAŁCIC , Dramat , Kultury , Nauka , Zróżnicowane ,
Pogoda , Finanse , Dzieci , Społeczne , Religia , Telefon w ,
Podróży , Aktywny wypoczynek , Dokumentu

Muzyka : POPM(музыка), ROCKM(музыка), latwoM(Музыка), światła
M(музыка),

Klasyczne modele , Inne M (Музыка), JAZZ , Kraj ,
NARÓD M (Музыка), OLDIES ,

FOLK M (Музыка)

Устройство выполняет поиск типа программы, выбранного в функциях
[Słowa]

Или [Muzyka] (Если тип выбран).

По умолчанию: xx

РУССКИЙ

- Параметр [Lokalne szukać] / [MONO zestaw] / [NEWS zestaw] / [Regionalnego] / [AF zestaw] / [TI] /

USTAWIENIA TUNERA	
LOKALNE WYSZUKIWANIE	Na : Поиск только станций с хорошим качеством приема.; Wyłączenie : Отмена. • Выполняемые настройки применяются только к выбранному источнику / Радиостанции. После переключения источника/радиостанции, настройки требуется Выполнить еще раз.
AUTO Pamięci	Tak : Автоматический запуск запоминания 6 станций с хорошим качеством приема.; Nr : Отмена. • Доступно только в том случае, если для параметра [PRESET typu] Выбрано Значение [Normalny] . (4)
MONOFONICZNY ZESTAW	Na : Улучшение качества приема в FM диапазоне (при этом стереоэффект может быть утрачен).; Wyłączenie : Отмена.
ZESTAW WIADOMOŚCI	Na : Устройство временно переключается на программу новостей, если она доступна.; Wyłączenie : Отмена.

REGIONALNEJ	Na : Переключение на другую станцию только в определенном регионе с помощью Элемента управления "AF". ; OFF : Отмена.
ZESTAW AF	Na : Автоматический поиск другой станции, транслирующей эту же программу в данной Сети radia danych System с более высоким качеством приема, если текущее качество Приема является неудовлетворительным. ; OFF : Отмена.
PI	Na : Позволяет устройству временно переключаться в God приема сообщений о движении на дорогах, Когда эти сообщения доступны (загорается индикатор "PI"). ; OFF : Отмена.
WYSZUKIWANIA PTY	<p>1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора доступного типа программы, а Затем нажмите ручку.</p> <p>2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора языка функции Sp. (Angielski / Francuski / Niemiecki), А затем нажмите ее.</p> <p>3 Нажми T E S/ T, Zakarpackatобы dodatekZakarpackaat на B Поиск.</p>
ZEGAR	
CZAS SYNCHRONIZACJI	Na : Синхронизация времени устройства со временем станции radia danych System. ; Wyłączenie : Отмена.

[Wyszukiwania PTY] Доступен для выбора, только когда используется диапазон частот FM1/FM2/FM3.

- В случае регулировки громкости в процессе приема информации о дорожной Ситуации или новостей настроенная громкость фиксируется в памяти автоматически. Настройка будет применена при следующем включении информирования о дорожной ситуации или новостях.

USB/iPod/ANDROID

Начало воспроизведения

Происходит
автоматическая
смена источника,
и Начинается
воспроизведение.

ВХОДНОЙ USB-РАЗЪЕМ

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА

ПЕРЕМОТКА НАЗАД ИЛИ ВПЕРЕД*4

НАЖМИТЕ КНОПКУ .

Нажми T E И удерживайте Нажатой кнопку S / T.

ВЫБОР ФАЙЛА

Нажми T E Кнопку S / T.

ВЫБОР ПАПКИ*5 Нажмите кнопку J/ K.

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В РЕЖИМЕ ПОВТОРА*6

Воспроизведение в Случайном порядке *6

Нажмите кнопку несколько раз.

Powtóż plik / Powtarzaj FOLDER / Powtóż wszystkie : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC

Powtóż plik / Powtarzaj FOLDER / Powtórzenie wyl. : iPod или ANDROID

Нажмите кнопку несколько раз.

Folderu losowo / Losowe wyłączenie : Файл MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC, iPod или ANDROID

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку для выбора элемента

WSZYSTKIE LOSOWE.*7

*₁ КСА-iP102: 30-контактного типа, КСА-iP103: Типа błyskawica

*₂ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ КАБЕЛЬ В АВТОМОБИЛЕ, КОГДА ОН НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.

*₃ При подключении устройства Android отобразится "naciśnij przycisk [VIEW], aby zainstalować KENWOOD MUSIC PLAY aplikacji". Следуйте инструкциям на экране, чтобы установить приложение. Вы также можете установить последнюю версию приложения KENWOOD muzyka grać на ваше Устройство Android до его подключения. Для получения дополнительной информации посетите www.kenwood.com/cs/ce/.

*₄ Для ANDROID: Применимо, только если выбрано [Przełącz tryb] . (8)

*₅ ТОЛЬКО ДЛЯ ФАЙЛОВ MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC. Эта функция не работает для устройства iPod lub ANDROID.

*₆ Для iPod lub ANDROID: Применимо, только если выбрано [Tryb wyłączony] / [Przełącz tryb] . (8)

*₇ ТОЛЬКО ДЛЯ ФАЙЛОВ MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC.

USB/iPod/ANDROID

Выбор режима управления

Когда источником является iPod USB, последовательно нажимайте 5.

<p>Быстрый поиск (Применимо только для источника USB и ANDROID) Если у вас имеется большое количество файлов, вы можете выполнить Быстрый поиск по ним.</p> <p>ДЛЯ БЫСТРОГО ПРОСМОТРА СПИСКА БЫСТРО ПОВОРАЧИВАЙТЕ РУЧКУ РЕГУЛИРОВКИ ГРОМКОСТИ.</p>
<p>Поиск с пропусками (Применимо только для источника iPod USB и ANDROID) Нажмите S / T Для поиска с предварительно заданным коэффициентом пропуска при поиске. (9, [Pomiń wyszukiwanie])</p> <ul style="list-style-type: none">• При нажатии и удержании нажатой кнопки S/T Поиск выполняется с КОЭФФИЦИЕНТОМ 10%.
<p>Поиск по алфавиту (Применимо только для источника iPod USB и ANDROID)</p> <p>ВЫ МОЖЕТЕ ВЫПОЛНИТЬ ПОИСК ФАЙЛА ПО ПЕРВОМУ СИМВОЛУ В ИМЕНИ.</p> <p><u>Для источника iPod USB</u></p> <p>1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для ввода искомого символа.</p> <p>2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.</p> <ul style="list-style-type: none">• Выберите " * " " Для поиска по символам, отличным от A-Z и 0-9. <p>3 Нажмите S/T Для перемещения положения записи.</p> <ul style="list-style-type: none">• Предусмотрен ввод не более трех символов. <p>4 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить поиск.</p>
<p><u>ДЛЯ ИСТОЧНИКА ANDROID</u></p> <p>1 Нажмите J/ K Для перехода к поиску по символу.</p> <p>2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора символа.</p> <ul style="list-style-type: none">^ A ^ : Буквы верхнего регистра (A – Z)_A_ : Буквы нижнего регистра (a-z)-0- : Цифры (0 – 9) <p>3 ***: Символ, отличный от A – Z и 0-9</p> <p>НАЖМИТЕ РУЧКУ РЕГУЛИРОВКИ ГРОМКОСТИ, ЧТОБЫ ЗАПУСТИТЬ ПОИСК.</p>

Tryb na : Управление устройством iPod с самого iPod. Однако с помощью устройства по прежнему можно управлять паузой / воспроизведением, пропуском файлов, быстрой перемоткой

1 Нажмите кнопку.

2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора папки/списка, а затем нажмите ручку.

3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора файла, а затем

НАЖМИТЕ РУЧКУ.

WYŁĄCZANIE TRYBU

ВПЕРЕД ИЛИ НАЗАД.

: Управление устройством iPod с данного устройства.

Когда источником является ANDROID, последовательно нажимайте 5.

Tryb przeglądania : Управление устройством Android с данного устройства przez приложение KENWOOD muzyka grać, установленное на

TRYB RĘCZNY

Устройстве Android.

: Управление устройством Android с помощью самого устройства Android через другие программные медиаплееры, установленные на устройстве Android. ОДНАКО ВЫ ПО ПРЕЖНЕМУ МОЖЕТЕ ЗАПУСКАТЬ НА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ/СТАВИТЬ ПАУЗУ И ПРОПУСКАТЬ ФАЙЛ С ДАННОГО УСТРОЙСТВА.

Выбор музыкального диска

Когда источником является USB, последовательно нажимайте 5.

БУДУТ ВОСПРОИЗВОДИТЬСЯ ПЕСНИ, СОХРАНЕННЫЕ НА СЛЕДУЮЩЕМ ДИСКЕ.

- Выбранная внутренняя или внешняя память смартфона (запоминающее устройство большой емкости).
- Выбранный привод устройства с несколькими дисками.

Прослушивание TuneIn Radio/TuneIn Radio Pro/Aupee

При прослушивании TuneIn Radio, TuneIn radia Pro или Aupee подсоедините iPod/iPhone к входному USB-разъему устройства.

- Устройство будет выводить звук из этих приложений.

ИЗ ФАЙЛА ВЫБОР ПАПКИ/СПИСКА

Для iPod lub ANDROID применимо, только когда выбрано [Tryb wyłączony] / [Przeglądaj tryb] .

РУССКИЙ

- Для возврата к корневой папке/первому файлу/верхнему меню нажмите кнопку 5 .

(НЕ ПРИМЕНИМО ДЛЯ ИСТОЧНИКА BT AUDIO.)

- Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .
- Для отмены нажмите и удерживайте нажатой кнопку .

USB/iPod/ANDROID

Настройки для использования приложения KENWOOD zdalnego

Приложение KENWOOD zdalnego предназначено для управления операциями Автомобильного приемника KENWOOD с устройства iPhone/iPod (przez входной USB-разъем).

ПОДГОТОВКА:

Установите последнюю версию приложения KENWOOD zdalnego на ваше устройство До его подключения. Для получения дополнительной информации посетите

[< www.kenwood.com/cs/ce/ > .](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

Вы можете выполнить настройки таким же образом, как соединение через Bluetooth. (15)

Другие настройки

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в God

AUX

ПОДГОТОВКА:

Выберите [ON] Для [Wbudowany AUX] Для [Wybierz źródło] . (4)

Начало прослушивания

1 Подключите портативный аудиопроигрыватель (имеется в продаже).

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ВХОДНОЙ РАЗЪЕМ
Портативный Аудиопроигрыватель

Мини-стереоразъем 3,5 mm с разъемом в форме буквы "L"
(Имеется в продаже)

[FUNCTION].

2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. Следующую таблицу), затем нажмите ее.

3 Повторяйте действие **2** До тех пор, пока не будет выбран или

АКТИВИРОВАН НЕОБХОДИМЫЙ ЭЛЕМЕНТ.

2 Нажмите кнопку несколько раз для выбора **AUX**.

3 Включите портативный аудиопроигрыватель и начните воспроизведение.

4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ КНОПКУ .

По умолчанию: **xx**

Настройка имени AUX

Во время прослушивания портативного аудиопроигрывателя, подключенного к Устройству...

USB
Muzyka na dysku zmiany : Следующий диск (с [dysk 1] по [dysk 4]) выбирается Автоматически, и начинается воспроизведение.
Для выбора следующих дисков повторите действия 1 – 3 .
Pomiń wyszukiwanie 0,5% / 1% / 5% / 10% : При прослушивании с источника iPod USB или ANDROID, выбор Коэффициента пропуска при поиске по всем файлам.

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в God

[FUNCTION].

2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

[SYSTEM] , А затем нажмите ее.

3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

[Ustaw nazwę AUX] , А затем нажмите ее.

4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.

AUX (По умолчанию) / DVD / Przenośne / Gra / Wideo / Telewizor

5 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ КНОПКУ .

BLUETOOTH®

BLUETOOTH — ПОДКЛЮЧЕНИЕ

Поддерживаемые профили Bluetooth

- Ręk profilu — профиль громкой связи (HFP)
- Zaawansowane Audio dystrybucji profilu — профиль расширенного распространения звука (A2DP)
- Audio/Video zdalnego kontroli profilu — профиль удаленного Управления звуком и видеоизображением (AVRCP)
- Serial portu profilu — профиль последовательного порта (SPP)
- Książka telefoniczna dostępu profilu — профиль доступа к Телефонной книге (PBAP)

Поддерживаемые кодеки Bluetooth

- Sub zespołu kodek (SBC)
- Advanced Audio Coding (AAC)

Подключение микрофона

Сопряжение и подключение устройства Bluetooth в первый раз

1 Для включения устройства нажмите.

2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название модели этого устройства (KMM-BT20 *).

"PAROWANIE" "PASS XXXXXX" ИМЯ УСТРОЙСТВА "NACIŚNIJ" "POKRĘTŁO"
ПОЯВЛЯЕТСЯ НА ДИСПЛЕЕ.

- Для некоторых устройств Bluetooth может потребоваться ввод персонального Идентификационного кода (PIN) непосредственно после поиска.

3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы запустить сопряжение.

ПРИ ЗАВЕРШЕНИИ СОПРЯЖЕНИЯ ОТОБРАЖАЕТСЯ НАДПИСЬ
"PAROWANIE OK".

После Ponadto как сопряжение будет завершено, соединение Bluetooth устанавливается автоматически. Загорится "BT1" и/или "BT2" в окне дисплея.

- Данное устройство поддерживает SSP (Secure prosty parowanie).

- Всего можно зарегистрировать (выполнить сопряжение) до пяти устройств.

- После сопряжения устройство Bluetooth останется зарегистрированным в устройстве даже при сбросе Его настроек. Чтобы удалить сопряженное устройство, 13, [urządzenia usunąć] .

- Одновременно могут быть подключены не более двух телефонов Bluetooth и одно аудиоустройство Bluetooth.

Однако в режиме источника BT AUDIO вы можете подключать до пяти аудиоустройств Bluetooth И переключать между этими пятью устройствами. (14)

- Некоторые устройства Bluetooth могут автоматически выполнять подключение после сопряжения. Подключите такое устройство вручную.
- Подробные сведения см. В руководстве устройства Bluetooth.

Автоматическое

Сопряжение

При подсоединении устройства iPhone/iPod touch/Android к входному USB-разъему автоматически Сопряжение на запрос активируется (przez Bluetooth).

Нажмите ручку регулировки громкости для сопряжения после того, как подтвердите имя устройства.

АВТОМАТИЧЕСКИ ЗАПРОС НА СОПРЯЖЕНИЕ АКТИВИРУЕТСЯ ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ, ЧТО:

– Функция Bluetooth подсоединенного устройства включена.

– Для параметра [AUTO parowania] Установлено значение [ON] . (14)

– Приложение KENWOOD muzyka grać установлено на устройстве Android (7) И выбрана опция

[Przeglądaj tryb] . (8)

РУССКИЙ

Прием вызова

ПРИ ПОСТУПЛЕНИИ ВХОДЯЩЕГО ВЫЗОВА:

- Устройство отвечает на вызов автоматически, если для параметра

[AUTO odpowiedzi] Установлено выбранное время. (12)

ВО ВРЕМЯ ВЫЗОВА:

- Если вы отключите устройство или отсоедините переднюю панель, соединение

Задача На передней панели

ВО ВРЕМЯ ПРИ РАЗГОВОРА ПЕРВОМ ВХОДЯЩЕМ ВЫЗОВЕ...

ОТВЕТ НА ДРУГОЙ ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ И УДЕРЖАНИЕ ТЕКУЩЕГО ВЫЗОВА	НАЖМИТЕ КНОПКУ	.
ОТКЛОНЕНИЕ ДРУГОГО ВХОДЯЩЕГО ВЫЗОВА	НАЖМИТЕ КНОПКУ	.

ПРИ НАЛИЧИИ ДВУХ АКТИВНЫХ ВЫЗОВОВ...

Завершение текущего вызова и активация Удерживаемого вызова	НАЖМИТЕ КНОПКУ	.
ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ МЕЖДУ ТЕКУЩИМ ВЫЗОВОМ И УДЕРЖИВАЕМЫМ ВЫЗОВОМ	НАЖМИТЕ КНОПКУ	.

Bluetooth будет разорвано.

Следующие операции могут отличаться или быть недоступными в зависимости от Подключенного телефона.

Задача На передней панели

ПЕРВЫЙ ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ...

Настройка громкости телефона [00] – [35]

(По умолчанию: [15])

разговора

Переключение между режимами громкой связи и частного

ВО ВРЕМЯ ВЫЗОВА ПОВЕРНИТЕ РУЧКУ РЕГУЛИРОВКИ ГРОМКОСТИ.

- Эта настройка не влияет на уровень Громкости других источников.

ВО ВРЕМЯ ВЫЗОВА НАЖМИТЕ

- Набор доступных функциональных возможностей зависит от подключенного устройства Bluetooth.

ОТВЕТ НА ВЫЗОВ	НАЖМИТЕ Или ручку регулировки громкости либо одну из нумерованных кнопок (1 до 6).
ОТКЛОНЕНИЕ ВЫЗОВА	НАЖМИТЕ КНОПКУ .
ЗАВЕРШЕНИЕ ВЫЗОВА	НАЖМИТЕ КНОПКУ .

УЛУЧШЕНИЕ КАЧЕСТВА ГОЛОСОВОЙ СВЯЗИ ВО ВРЕМЯ РАЗГОВОРА ПО ТЕЛЕФОНУ...

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в God

[FUNCTION].

2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

(12) , А затем нажмите ручку.

3 Повторяйте действие 2 до тех пор, пока не будет выбран или активирован необходимый элемент.

4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ КНОПКУ .

РУССКИЙ

WYWOŁANIE historii (Применимо, только если телефон поддерживает PBAP.)

1 Нажмите ручку регулировки громкости для выбора имени или номера телефона.

- "I" указывает на входящий вызов, "O" указывает на исходящий вызов, а "M" указывает на пропущенный вызов.
- Нажмите **DISP** Для переключения отображаемой категории (номер телефона Numer или имя imię).
- При отсутствии записей в журнале вызовов отображается сообщение "nr danych".

2 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

TELEFON książki (Применимо, только если телефон поддерживает PBAP.)

1 Быстро поверните ручку регулировки громкости для перехода в God поиска (Если телефонная книга содержит много контактов).

ОТБРАЖАЕТСЯ ПЕРВОЕ МЕНЮ (ABCDEFGHIJK).

- Для перехода к другому меню (LMNOPQRSTUVWXYZ или WXYZI*) нажмите J/K.
- Для выбора желаемой первой буквы поверните ручку регулировки громкости ИЛИ И Нажмите S / T, а за Тем нажмите ее.

"1" Выберите для поиска по номерам и " * "Для поиска по символам.

2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора имени, а затем нажмите Ручку.

3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора номера телефона, а затем

НАЖМИТЕ ЕЕ ДЛЯ ВЫЗОВА.

- При сопряжении телефонная книга подключенного телефона автоматически Передается на устройство.
- Контакты распределяются по следующим категориям: HM (домашний), z (рабочий), MO (мобильный), OT (другие), GE (общий)
- Данное устройство может отображать только неакцентированные буквы. (Акцентированные буквы, такие как "Ź", будут отображаться как "Z".)

Numer DIAL 1 Поверните ручку регулировки громкости и выберите число (от 0 до 9) или символ(, #, +).

2 Нажми T E S / T для переноса позиции И Ввода.

Повторяйте действия **1** И **2** До тех пор, пока не завершите ввод номера телефона.

3 Нажмите ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов.

MIC GAIN	От -10 До + 10 () -4): Чувствительность микрофона увеличивается с увеличением Числа.
NR POZIOM	От - 5 До + 5 () 0): Настраивайте уровень подавления шума, пока шум не будет Минимальным во время телефонного разговора.
ANULUJ ECHO	От - 5 До + 5 () 0): Настраивайте задержку эхоподавления, пока эхо не будет Минимальным во время телефонного разговора.

АВТОМАТИЧЕСКИЙ ОТВЕТ НА ВХОДЯЩИЙ ВЫЗОВ

1 Нажмите Для включения режима Bluetooth.

2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

[Ustawienia] , А затем нажмите ее.

3 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента

[AUTO odpowiedzi] , А затем нажмите ее.

4 Поверните ручку регулировки громкости для выбора элемента, а затем нажмите ручку.

1 – 30 (В секундах) / Wyłączenie (По умолчанию)

5 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

Для возврата к предыдущему элементу настройки нажмите кнопку .

Выполнение вызова

Вы можете выполнять вызов из истории вызовов, из телефонной книги или через Набор номера. Вызов по голосовой команде также возможен, если ваш мобильный Телефон поддерживает эту функцию.

1 **НАЖМИТЕ** Для включения режима Bluetooth.

ОТОБРАЗИТСЯ "(ИМЯ ПЕРВОГО УСТРОЙСТВА)".

- Если подключены два телефона Bluetooth, нажмите Еще раз, чтобы Переключить на другой телефон.

ОТОБРАЗИТСЯ "(ИМЯ ВТОРОГО УСТРОЙСТВА)".

2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. Следующую таблицу), затем нажмите ее.

3 Повторяйте действие 2 До тех пор, пока не будет выбран /

Активирован желаемый элемент, или
следуйте инструкциям, приведенным для
выбранного элемента.

4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ
КНОПКУ .

РУССКИЙ

GLOS Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для Управления функциями телефона. (**Выполнение вызова с помощью распознавания голоса**)

BATT LOW / MID / Pełny *: ОТОБРАЖЕНИЕ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА.

Brak sygnału / Niski / MID / MAX *: ОТОБРАЖЕНИЕ СИЛЫ ТЕКУЩЕГО ПРИНИМАЕМОГО СИГНАЛА.

* Функционирование зависит от типа используемого телефона.

ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫЗОВА С ПОМОЩЬЮ РАСПОЗНАВАНИЯ ГОЛОСА 1 **НАЖМИТЕ И УДЕРЖИВАЙТЕ** **ДЛЯ АКТИВАЦИИ ФУНКЦИИ РАСПОЗНАВАНИЯ**

ВЫПОЛНЕНИЕ ВЫЗОВА ИЗ ПАМЯТИ

1

НАЖМИТЕ **ДЛЯ** включения режима Bluetooth.

2 **Нажмите** одну из нумерованных кнопок (1–6).

3 **Нажмите** ручку регулировки громкости, чтобы выполнить вызов. При отсутствии сохраненных в памяти контактов отображается сообщение "Ńg pamięci".

Другие настройки

1 **Нажмите** ручку регулировки громкости для перехода в God

[FUNCTION].

ГОЛОСА ПОДСОЕДИНЕННОГО ТЕЛЕФОНА.

2 Произнесите имя контакта, которому нужно позвонить, или голосовую команду для управления функциями Телефона.

- Поддерживаемые функции распознавания голоса зависят от телефона. Подробные сведения см. В руководстве подключенного телефона.
- Это устройство также поддерживает функцию интеллектуального личного Помощника iPhone.

Настройки в памяти Сохранение контакта в памяти

Вы можете сохранить до 6 контактов под нумерованными кнопками (1–6).

1 **Нажмите** **ДЛЯ** включения режима Bluetooth.

2 **Поверните** ручку регулировки громкости для выбора [Wywołanie historii] , [Telefon książki] Или [Numer wybierania] , а затем нажмите ее.

3 **Поверните** ручку регулировки громкости для выбора контакта или

ВВОДА НОМЕРА ТЕЛЕФОНА.

Если контакт выбран, нажмите ручку регулировки громкости для отображения Номера телефона.

4 **Нажмите** и удерживайте нажатой одну из нумерованных кнопок

(1 – 6).

ПОСЛЕ СОХРАНЕНИЯ КОНТАКТА ОТОБРАЖАЕТСЯ СООБЩЕНИЕ "ZAPISANE".

Чтобы удалить контакт из памяти, в действии 2 Выберите [Numer wybierania] И Numer пустой сохраните.

2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. Следующую таблицу), затем нажмите ее.

3 Повторяйте действие 2 До тех пор, пока не будет выбран /

Активирован желаемый элемент, или следуйте инструкциям, приведенным для выбранного элемента.

4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ КНОПКУ .

По умолчанию: xx

TRYB BT	
WYBIERZ TELEFON	Выбор телефона или аудиоустройства для подключения или отключения. "*" Отображается перед именем устройства при установлении соединения. " " Отображается перед текущим воспроизводимым аудиоустройством.
DŹWIĘKU WYBIERZ	<ul style="list-style-type: none">• Вы можете одновременно подключать не более двух телефонов Bluetooth и одного Аудиоустройства Bluetooth.
Urządzenia usuwania 1 Поверните ручку регулировки громкости для выбора удаляемого устройства, а Затем нажмите ручку.	
2 Поверните ручку регулировки громкости для выбора [Tak] Или [Nr] А затем	
НАЖМИТЕ ЕЕ.	
PIN kod Edycja Изменение PIN-кода (до 6 цифр).	
(0000)	1 Для выбора номера поверните ручку регулировки громкости.
2 Нажми T E S/ T для переноса позиции вв Ода.	
Повторяйте действия 1 И 2 До тех пор, пока не завершите ввод PIN-кода.	
3 Нажмите ручку регулировки громкости для подтверждения.	

РУССКИЙ

Podłącz ponownie <u>Na</u> : Устройство автоматически повторно подключается, когда устройство Bluetooth, подключавшееся последним, находится в зоне действия.; Wyłączenie : Отмена.
Funkcja AUTO PAIRING <u>na</u> : Устройство автоматически выполняет сопряжение с Поддерживаемым устройством Bluetooth (iPhone/iPod touch/устройство Android), когда оно подключено к входному разъему USB. В зависимости от операционной системы подключенного устройства, данная функция может не работать. ; OFF : Отмена.
ZAINICJOWAĆ <u>Tak</u> : Инициализирует все настройки Bluetooth (включая сохраненное сопряжение телефонную книгу и т. Д.). ; NO : Отмена.

Режим тестирования Bluetooth

Можно проверить подключение поддерживаемого профиля между Устройством Bluetooth и данным устройством.

- Убедитесь в отсутствии какого либо сопряженного устройства Bluetooth.

1

ОТОБРАЖАЕТСЯ СООБЩЕНИЕ "PROSZĘ SPAROWAĆ TELEFON PIN 0000".

2 На устройстве Bluetooth найдите и выберите название

BLUETOOTH — ЗВУК

В режиме источника BT AUDIO вы можете подключать до пяти Аудиоустройств Bluetooth и Переключать между этими Пятью устройствами.

Аудиопроигрыватель przez Bluetooth

1 Нажмите кнопку несколько раз для выбора BT AUDIO.

2 Для начала воспроизведения включите аудиопроигрыватель Bluetooth.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку.

Выбор группы/папки Нажмите кнопку J / K. Переход назад или вперед Нажмите кнопку S / T.
Перемотка назад или вперед Нажмите и удерживайте нажатой кнопку S / T.

МОДЕЛИ ЭТОГО УСТРОЙСТВА (KMM-BT20*).

3 Используйте устройство Bluetooth для подтверждения сопряжения.

НА ДИСПЛЕЕ МИГАЕТ НАДПИСЬ "BADANIA".

После теста отображаются результаты подключения ("OK" или "NG").

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В РЕЖИМЕ ПОВТОРА

ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ В СЛУЧАЙНОМ ПОРЯДКЕ

Нажмите кнопку несколько раз.

Powtórz wszystkie , Powtórz plik , Powtórzenie wyl.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку для выбора элемента Wszystkie losowe .

•

Нажмите, чтобы выбрать Losowe OFF .

PAROWANIA: Состояние сопряжения

Выбор файла из папки/списка См. "Выбор файла из папки/списка" на стр. 8.

HF CNT: Совместимость с профилем громкой связи (Hands-Free Profile — HFP)

AUD CNT: Совместимость с профилем расширенного распространения Звука (Profil zaawansowanej dystrybucji Audio — A2DP)

PB DL: Совместимость с профилем доступа к телефонной книге

Переключение между подключенными аудиоустройствами Bluetooth

Нажмите 5 .*

telefonicznej — PBAP) (Profil dostępu do książki

Чтобы отменить тестовый God, нажмите и удерживайте для отключения устройства.

РУССКИЙ

* Нажатие кнопки "grać" на самом подключенном устройстве также вызывает переключение звука, выводимого с Устройства.

Функции и отображаемые элементы могут различаться в зависимости от их наличия на Подключенном устройстве.

Настройки для использования приложения KENWOOD zdalnego

Приложение zdalnego KENWOOD предназначено для управления операциями автомобильного приемника KENWOOD с устройства iPhone/iPod (через Bluetooth или через Входной USB-разъем) или смартфона Android (через Bluetooth).

ПОДГОТОВКА:

Установите последнюю версию приложения KENWOOD zdalnego на ваше устройство до Его подключения. Для получения дополнительной информации посетите

[< www.kenwood.com/cs/ce/ > .](http://www.kenwood.com/cs/ce/)

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в God [FUNCTION].

2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. таблицу следующую), затем нажмите ее.

3 Повторяйте действие 2 До тех пор, пока не будет выбран или

АКТИВИРОВАН НЕОБХОДИМЫЙ ЭЛЕМЕНТ.

4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ КНОПКУ .

По умолчанию: xx

APLIKACJA REMOTE
Wybierz Выберите устройство (IOS или ANDROID) для использования приложения.
IOS Tak : Выбор устройства iPhone/iPod для использования приложения przez Bluetooth или Подключения przez входной USB-разъем. ; NO : Отмена. Если выбрано IOS, выберите источник iPod BT (или iPod USB, если ваш iPhone/iPod Подключен przez входной USB-разъем), чтобы активировать приложение. • Соединение с приложением может быть прервано или разорвано, если: – Вы переключите с источника iPod BT на любой источник воспроизведения, подключенный Przez входной USB-разъем. – Вы переключите с источника iPod USB на источник iPod BT.
ANDROID tak : Выбор смартфона Android для использования приложения przez Bluetooth. ; nr : Отмена.
Lista ANDROID * : Выбор смартфона Android для использования из списка.

* Отображается только в том случае, если для параметра [ANDROID] в [Wybierz] Установлено значение [Tak] .

Прослушивание iPhone/iPod przez Bluetooth

Вы можете прослушивать песни с iPhone/iPod przez Bluetooth на данном Устройстве.

Нажмите кнопку несколько раз для выбора iPod BT.

- Вы можете управлять таким iPod/iPhone же образом, как устройством входной iPod/iPhone przez USB-разъем. (7)
- Если вы подсоедините iPhone/iPod к входному USB-разъему во время прослушивания источника iPod BT, источник автоматически переключится на iPod USB. Нажмите, чтобы выбрать iPod BT, если устройство все еще подключено przez Bluetooth.

РУССКИЙ

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

ПРИ ПРОСЛУШИВАНИИ ЛЮБОГО ИСТОЧНИКА ЗВУКА...

1

FADER (Не применимо, если выбран 3-полосный кроссовер.)	
От R15 До F15 (0): Настройка выходного баланса передних и задних Динамиков.	
Równowaga От L15 До R15 (0): Настройка выходного баланса левых и правых динамиков.	
Korekta głośności От -15 До +6 (0): Программирование первоначального уровня громкости для Каждого источника. (Перед настройкой выберите источник, который необходимо Настроить.)	
EFEKT DŹWIĘKOWY	
RECNSR DŹWIĘKU (НЕ ПРИМЕНИМО ДЛЯ ИСТОЧНИКА TUNER И ИСТОЧНИКА AUX.) (РЕКОНСТРУКЦИЯ ЗВУКА) NA : СОЗДАНИЕ РЕАЛИСТИЧНОГО ЗВУКА ПУТЕМ КОМПЕНСАЦИИ ВЫСОКОЧАСТОТНЫХ Компонентов и восстановления времени достижения максимального эффекта волны, которые были потеряны при аудиокомпрессии данных.; Wyłączenie : Отмена.	
ZWIĘKSZENIE PRZESTRZENI (НЕ ПРИМЕНИМО ДЛЯ ИСТОЧНИКА TUNER.) SML / MED / LRG : Виртуальное улучшение звукового пространства.; Wyłączenie : Отмена.	
SND REALIZER LV1 / Lv2 / Lv3 : Виртуальное повышение реалистичности звучания. ; Wyłączenie : Отмена.	
Etap EQ Niski / MID / Witam : Виртуальная регулировка позиции звука, воспроизводимого Через динамики. ; OFF : Отмена.	
Jazdy EQ Na : Усиление частоты в целью снижения шума, слышимого извне автомобиля, Или шума шин. ; OFF : Отмена.	
ROZMIAR GŁOŚNIKA	В зависимости от выбранного вами типа кроссовера (5) , Будут отображаться элементы настройки 2-полосового кроссовера или 3-полосового кроссовера.
X'OVER (17,18) По умолчанию выбран тип 2-полосового кроссовера.	
DTA USTAWIENIA SAMOCHODU	Для настроек, 18, 19, Настройки функции цифровой Задержки сигнала .

Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в God

[FUNCTION].

2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки громкости (см. таблицу следующую), затем нажмите ее.

3 Повторяйте действие **2** До тех пор, пока не будет выбран или

АКТИВИРОВАН НЕОБХОДИМЫЙ ЭЛЕМЕНТ.

4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для выхода.

ДЛЯ ВОЗВРАТА К ПРЕДЫДУЩЕМУ ЭЛЕМЕНТУ НАСТРОЙКИ НАЖМИТЕ КНОПКУ .

По умолчанию: xx

KONTROLA DŹWIĘKU	
SUB-W LEVEL	От Poziomu -50 До Poziomu + 10 (Poziomu 0) : Настройте уровень выходного сигнала Низкочастотного динамика.
RĘCZNA KOR.	Элементы звучания (уровень частоты, уровень тона, добротность) предустановлены Для каждого выбора (с od BAND1 poziom по BAND13 poziom).
OD BAND1 POZIOM	
POZIOM	От Poziom – 9 До Poziomu + 9 (Poziomu 0) : Настройте уровень для сохранения в Каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)
BASS EXTEND	Na : Включение усиленных нижних частот.; Wyłączenie : Отмена.
От BAND2 poziom От Poziom – 9 До Poziomu + 9 (Poziomu 0) : Настройте уровень для сохранения в До Poziom BAND13 Каждом источнике. (Перед выполнением настройки выберите источник, который необходимо настроить.)	
Q CZYNNIK	1.35 / 1.50 / 2.00 : Настройка коэффициента качества.
PRESET EQ	Naturalne / ROCK / Trzaska / Latwe / Top40 / JAZZ / Potężny / Użytkownika : Выберите предварительно установленный God эквалайзера, соответствующего музыкальному жанру. (Чтобы использовать настройки, заданные в [Podręcznik EQ] , Выберите [Użytkownika] .)
PODBICIE BASÓW	LV1 / Lv2 / Lv3 / LV4 / LV5 : Выбор предпочитаемого уровня подъема нижних частот. ; Wyłączenie : Отмена.
LOUDNESS	LV1 / Lv2 : Выбор предпочитаемых низких и высоких частот для получения хорошо Сбалансированного звучания при низком уровне громкости.; Wyłączenie : Отмена.
SUBWOOFER zestaw	Na : Включение выходного сигнала низкочастотного динамика. ; OFF : Отмена.

РУССКИЙ

- Для 2-полосного кроссовера: Элемент **[SUB-W poziom]** / **[SUBWOOFER zestaw]** Доступен только в том случае, если для параметра **[SWITCHPREOUT]** Установлено значение **[SUB-W]** . (4)

- Элемент **[SUB-W poziom]** Доступен только в том случае, если для параметра

[Ustaw SUBWOOFER] Установлено значение **[ON]** .

НАСТРОЙКИ КРОССОВЕРА

Ниже приведены доступные элементы настройки для 2-полосового кроссовера и 3-полосового кроссовера.

ROZMIAR GŁOŚNIKA

Выбирается в соответствии с размером подключенного Динамика для обеспечения оптимальных характеристик.

- Настройки частоты и крутизны для кроссовера выбранного Динамика устанавливаются автоматически.
- Когда выбран 2-полосный кроссовер, если значение [Brak] Выбрано для [TWEETER] в [Przód] , [Z tyłu] и [SUBWOOFER] для [SPEAKER rozmiar] , Настройка [X' nad] Для данного динамика не Доступна.
- Когда выбран 3-полосный кроссовер, если значение [Brak] Выбрано для [Subwoofer] в [SPEAKER rozmiar] , Настройка [X'OVER] Для [Subwoofer] Не доступна.

X' NAD

- [FRQ] / [F -HPF FRQ] / [R -HPF FRQ] / [SW LPF FRQ] / [HPF FRQ] / [LPF FRQ] : Регулировка частоты кроссовера для выбранных Динамиком (фильтр высоких частот или фильтр низких частот). Если выбрано [Przez] , Все сигналы передаются на выбранные динамики.
- [F - HPF stoku] / [R - HPF stoku] / [SW LPF stoku] / [HPF stoku] / [LPF stoku] / [Stoku] : Регулировка крутизны кроссовера. Доступно для выбора, только если для частоты кроссовера Выбрана другая настройка, кроме [Przez] .
- [SW LPF fazy] / [Faza] : Выбор фазы выходного сигнала Динамика в соответствии с выходным сигналом другого Динамика.
- [Zdobyc lewej] / [Zdobyc prawo] / [F -HPF zdobyc] / [R -HPF zdobyc] / [SW LPF zdobyc] / [Uzyskania] : Регулировка уровня выходного сигнала Выбранного динамика.

ЭЛЕМЕНТЫ НАСТРОЙКИ 2-ПОЛОСНОГО КРОССОВЕРА

ROZMIAR GŁOŚNIKA	
PRZÓD	Rozmiar 8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / <u>16 CM</u> / 17 CM / 18 CM / 4 × 6 / 5 × 7 / 6 × 8 / 6 × 9 / 7 × 10
	Niewielki głośnik WYSOKOTONOWY / <u>Środkowy</u> / Duży / Nie (Не подключено)
Z tyłu	8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / <u>16 CM</u> / 17 CM / 18 CM / 4 × 6 / 5 × 7 / 6 × 8 / 6 × 9 / 7 × 10 / Brak
	(НЕ ПОДКЛЮЧЕНО)
SUBWOOFER*₁	16 CM / 20 CM / <u>25 CM</u> / 30 CM / 38 CM nad / Brak (Не подключено)
X' NAD	
GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY	FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / <u>4 KHZ</u> / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ
	Uzyskać lewej stronie От – 8 До 0
	Uzyskać prawo От – 8 До 0
GÓRNO	F -HPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / <u>Przez</u>
	F -HPF stoku -6DB / <u>-12DB</u> / -18DB / - 24DB
	F -HPF uzyskać От – 8 До 0
Tylne HPF R -HPF FRQ	
	R - HPF stoku (См. Настройки przedniego HPF выше.)
	R - HPF ZYSK
SUBWOOFER LPF*₁	SW LPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / <u>Poprzez</u>
	SW LPF stoku -6DB / <u>-12DB</u> / -18DB / - 24DB
	SW LPF PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	SW LPF uzyskać От – 8 До 0

*₁ Доступно для выбора, только если для параметра [SWITCH PREOUT] Установлено значение [SUB-W] (4) А для Параметра [Ustaw SUBWOOFER] Установлено значение [ON] . (16)

РУССКИЙ

ЭЛЕМЕНТЫ НАСТРОЙКИ 3-ПОЛОСНОГО КРОССОВЕРА

ROZMIAR GŁOŚNIKA	
Głośnik WYSOKOTONOWY Male / <u>Środkowy</u> / Duży	
Środka zakres 8 CM / 10 CM / 12 CM / 13 CM / <u>16 CM</u> / 17 CM / 18 CM / 4 × 6 / 5 × 7 / 6 × 8 / 6 × 9	
GŁOŚNIK NISKOTONOWY*2 16 CM / 20 CM / <u>25 CM</u> / 30 CM / 38CM nad / Nie (Nie podłączone)	
X ' NAD	
GŁOŚNIK WYSOKOTONOWY	HPF FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / 4 KHZ / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ
	Stoku-6DB / <u>-12DB</u>
	PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zdobyć От – 8 До 0
ŚREDNIM ZAKRESIE	HPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / 70 HZ / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / <u>120 HZ</u> / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / Poprzez
	HPF stoku -6DB / <u>-12DB</u>
	LPF FRQ 1 KHZ / 1.6 KHZ / 2,5 KHZ / 4 KHZ / 5 KHZ / 6.3 KHZ / 8 KHZ / 10 KHZ / 12,5 KHZ / Poprzez
	LPF stoku -6DB / <u>-12DB</u>
	PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zdobyć От – 8 До 0
GŁOŚNIK NISKOTONOWY*2	LPF FRQ 30 HZ / 40 HZ / 50 HZ / 60 HZ / <u>70 HZ</u> / 80 HZ / 90 HZ / 100 HZ / 120 HZ / 150 HZ / 180 HZ / 220 HZ / 250 HZ / Poprzez
	Stoku-6DB / <u>-12DB</u>
	PHASE REVERSE (180°) / <u>Normalne</u> (0 °)
	Zdobyć От – 8 До 0

*2 Доступно для выбора, только если для параметра [SUBWOOFER zestaw] Установлено значение [ON] . (16)

Настройки функции цифровой задержки сигнала

Функция цифровой задержки сигнала устанавливает время задержки выходного сигнала динамика для создания более подходящих условий для вашего автомобиля.

- Для получения дополнительной информации, **19, Определение значения для Параметров [odległość] и [uzyskania] в [DTA ustawień]** .

DTA USTAWIENIA	
POZYCJI	ВЫБОР ПОЗИЦИИ ПРОСЛУШИВАНИЯ (КОНТРОЛЬНАЯ ТОЧКА). Wszystkie : Без компенсации; Przedni prawy : Переднее правое сиденье; Lewy przedni : Переднее левое сиденье; Przodu wszystkie : Переднее сиденье • [Przednie wszystkie] Отображается, только когда выбрано [2-WAY X'OVER] . (5)
ODLEGŁOŚĆ	От 0 CM До 610 CM : Тонкая регулировка расстояния для компенсации. (Перед выполнением настройки выберите динамик, который необходимо настроить.)
ZYSK	От - 8DB До 0DB : Тонкая регулировка уровня выходного сигнала выбранного динамика. (Перед

	выполнением настройки выберите динамик, который необходимо настроить.)
DTA RESET	Tak : Сброс настроек ([<i>odległość</i>] и [<i>uzyskania</i>]) выбранного параметра [Polozenie] На значения по умолчанию.; Nr : Отмена.
USTAWIENIA SAMOCHODU	Задайте тип вашего автомобиля и место расположения заднего динамика, чтобы Выполнить настройки для [DTA ustawień] .
TYP SAMOCHODU	Kompaktowe / Pełnowymiarowy samochód / WAGON / MINIVAN / SUV / MINIVAN(Long) : Выбор типа автомобиля.; Wyłączenie : Без компенсации.
R-S P za	ВЫБОР МЕСТА РАСПОЛОЖЕНИЯ ЗАДНИХ ДИНАМИКОВ В АВТОМОБИЛЕ ДЛЯ РАСЧЕТА Максимального расстояния от выбранной позиции прослушивания (контрольной точки). • Drzwi / Tylne POKŁADU : Доступно для выбора, только когда для параметра [Typ samochodu] Выбрано [Wyl.] , [COMPACT] , [Pełny rozmiar samochodu] , [WAGON] Или [SUV] . • 2 wiersz / 3 wiersz : Доступно для выбора, только когда для параметра [Typ samochodu] Выбрано [MINIVAN] Или [MINIVAN(LONG)] .

РУССКИЙ

ЗВУКОВЫЕ НАСТРОЙКИ

- Перед тем как выполнять настройки для параметров [Odległość] и [Uzyskania] в [DTA ustawień], Выберите динамик, Который необходимо настроить:

КОГДА ВЫБРАН 2-ПОЛОСНЫЙ КРОССОВЕР:

Lewy przodni / Przedni prawy / Tylny lewy / Tylnej prawej / SUBWOOFER

– Параметры [Tylne lewej], [Tylne prawo] и [SUBWOOFER] Доступны для выбора, только если для параметров

[Z tyłu] и [SUBWOOFER] в [Rozmiar głośnika] Выбрано значение, отличное от [Brak]. (17)

КОГДА ВЫБРАН 3-ПОЛОСНЫЙ КРОССОВЕР:

Głośnik WYSOKOTONOWY lewy / Głośnik WYSOKOTONOWY prawo / Lewej połowie / Prawej połowy / Głośnik NISKOTONOWY

– Параметры [Subwoofer] Доступны для выбора, только если для параметров [Subwoofer] в [SPEAKER rozmiar] Выбрано значение, отличное от [Brak]. (18)

- Параметр [R-SP lokalizacji] в [Samochód ustawień] Доступен для выбора, только если:

НАСТРОЙКИ ДИСПЛЕЯ

Настройка затемнения

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку DISP (DIMMER), Чтобы включить или выключить затемнение.

- Если был установлен параметр [Ściemniacz czas], Эта настройка будет Отменена при нажатии и удержании этой кнопки.

Другие настройки

1 Нажмите ручку регулировки громкости для перехода в God [FUNCTION].

2 Чтобы выбрать элемент, поверните ручку регулировки

– Выбран 2-полосный кроссовер. (5)

– Для параметра [Z tyłu] в [SPEAKER rozmiar] Выбрано значение, отличное от [Brak]. (17)

ГРОМКОСТИ (СМ. ТАБЛИЦУ СЛЕДУЮЩУЮ), ЗАТЕМ НАЖМИТЕ ЕЕ.

- 3 пока не будет выбран/активирован желаемый элемент, или следуйте Инструкциям, приведенным для выбранного элемента. Повторяйте действие 2 До тех пор,

4 Нажмите кнопку и удерживайте ее нажатой для

ВЫХОДА.

Для возврата к
предыдущему элементу
настройки нажмите
кнопку .

По умолчанию: **xx**

WYŚWIETLACZ
ŚCIEMNIACZ Затемнение подсветки дисплея. Na : Затемнение включено ; Wyłączenie : Отмена. Ściemniacz czas : Настройка времени включения и выключения Затемнения. 1 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения Времени [ON] , а затем нажмите ее. 2 Поверните ручку регулировки громкости для настройки значения Времени [Wyl.] , а затем нажмите ее. (По умолчанию: [na]: 18:00 ; [Wyl.] : 6:00)
Jasność От 0 До 31 : Выберите предпочитаемого уровня яркости для подсветки Дисплея.
Tekst przewijania AUTO / Po raz : Выбор автоматической прокрутки отображаемой информации или одновременной прокрутки. ; OFF : Отмена.

РУССКИЙ

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

РУССКИЙ

СИМПТОМЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ
Bluetooth®	<p>ОШИБКА ГОЛОСОВОГО ВЫЗОВА.</p> <ul style="list-style-type: none"> Используйте метод голосового вызова в более бесшумных условиях. Будьте Ближе к микрофону, когда произносите имя. Необходимо произносить команды зарегистрированным голосом.
	<p>Во время воспроизведения С помощью аудиопроигрывателя Bluetooth происходит прерывание звука.</p> <ul style="list-style-type: none"> Уменьшите расстояние между устройством и Аудиопроигрывателем Bluetooth. Выключите и включите приемник, затем подключите устройство. Другие устройства Bluetooth могут пытаться подключиться к Устройству.
	<p>Не удается осуществить Управление подключенным Аудиопроигрывателем Bluetooth.</p> <ul style="list-style-type: none"> Проверьте, поддерживает ли подключенный аудиопроигрыватель Bluetooth профиль Profil zdalnego sterowania Audio/video (AVRCP — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением). (См. Инструкции к аудиопроигрывателю.) Отключите и подключите проигрыватель Bluetooth еще раз.
	<p>"DEVICE FULL"</p> <p>Число зарегистрированных устройств уже достигло предела. Повторите попытку после удаления неиспользуемого устройства. (13, urządzenia usunąć)</p>
	<p>"N / ZNAK GŁOSOWY"</p> <p>НЕОБХОДИМО ПРОИЗНОСИТЬ КОМАНДЫ ЗАРЕГИСТРИРОВАННЫМ ГОЛОСОМ.</p>
	<p>"NIE WSPARCIE"</p> <p>Подключенный телефон не поддерживает функцию распознавания Голоса или передачу телефонной книги.</p>
	<p>"BRAK WPISU" / "BEZ PARY"</p> <p>Нет зарегистрированных устройств, подключенных/обнаруженных Через Bluetooth.</p>
	<p>"BŁĄD"</p> <p>Попытайтесь выполнить операцию еще раз. Если снова отображается сообщение "błąd", проверьте, поддерживает ли устройство запрашиваемую функцию.</p>
	<p>"BRAK INFORMACJI" / "NIE DANYCH"</p> <p>Устройство Bluetooth не может получить информацию о контактах.</p>
	<p>"HFo XX" / Выполните сброс приемника и повторите операцию. Если проблема не "BT błąd" устранена, обратитесь в ближайший центр обслуживания.</p>

УСТРАНЕНИЕ ПРОБЛЕМ

СИМПТОМЫ	СПОСОБЫ УСТРАНЕНИЯ	
ANDROID	<p>Не удается воспроизвести В режиме</p> <p>[PRZEGLĄDAJ TRYB].</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь в том, что приложение KENWOOD muzyka grać aplikacji Установлено на устройство Android. (7) • Повторно выполните подключение устройства Android и выберите God соответствующий управления. • Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не Поддерживает [Przełączaj tryb] . (22)
	<p>Продолжает мигать текст "Nie urządzenia"или"czytania".</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Отключите на устройстве Android опции для разработчика. • Повторно выполните подключение устройства Android. • Если это не решит проблему, подключенное устройство Android не Поддерживает [Przełączaj tryb] . (22)
	<p>Прерывистое Воспроизведение или Пропускается звук.</p>	<p>Выключите God энергосбережения на устройстве Android.</p>
	<p>"ANDROID błąd" / "NA urządzenie"</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Повторно выполните подключение устройства Android. • Перезапустите устройство Android.
Bluetooth®	<p>Устройства Bluetooth не Обнаружены.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Выполните поиск с устройства Bluetooth еще раз. • Выполните сброс устройства. (3)
	<p>Не удается выполнить Сопряжение Bluetooth.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Удостоверьтесь, что введен одинаковый PIN-код на устройстве и устройстве Bluetooth. • Удалите информацию о сопряжении с устройства и устройства Bluetooth, а затем выполните сопряжение еще раз. (10)
	<p>Во время телефонного разговора слышится эхо Или шум.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Отрегулируйте положение микрофона. (10) • Проверьте настройку [Anuluj, ECHO] . (12)
	<p>Плохое качество звука Телефона.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Уменьшите расстояние между устройством и устройством Bluetooth. • Переместите автомобиль в место с более сильным уровнем Сигнала сотовой сети.

РУССКИЙ

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

ОБСЛУЖИВАНИЕ ЧИСТКА УСТРОЙСТВА

В случае загрязнения протрите переднюю панель сухой силиконовой или мягкой тканью.

ОЧИСТКА РАЗЪЕМА

Об iPod/iPhone

• Через USB:

Для

– iPod kliknij (5th и 6 generacii)

– iPod nano (7. generacii)

Отсоедините лицевую панель и аккуратно протрите разъем ватной палочкой. Соблюдайте осторожность, чтобы не Повредить разъем.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Разъем (на обратной стороне лицевой панели)

– iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

• Через Bluetooth:

Для

– iPod kliknij (5th и 6 generacii)

– iPhone 4S, 5, 5S, 5C, 6, 6 Plus, 6S, 6S Plus, SE

• Управление iPod невозможно, если на нем отображается текст или "KENWOOD" " " .

- В зависимости от версии операционной системы iPod/iPhone некоторые функции могут не работать на

Для: -Последние обновления встроенного программного обеспечения и последний список Поддерживаемых функций

– Оригинальное Приложение KENWOOD

– Любая другая последняя информация Посетите [w w w.kenwood.com/cs/ce/ >](http://w.w.kenwood.com/cs/ce/).

ВОСПРОИЗВОДИМЫЕ ФАЙЛЫ

- Воспроизводимые аудиофайлы для запоминающего устройства USB большой емкости: MP3 (.mp3), WMA (.wma), AAC (.aac), WAV (.wav), FLAC (.flac)
- Воспроизводимая файловая система устройств USB: FAT12, FAT16, FAT32

Даже если аудиофайлы соответствуют перечисленным выше стандартам, при некоторых типах или Состояниях носителей воспроизведение может оказаться невозможным.

Файлы AAC, закодированные в iTunes в формат (.m4a), не могут воспроизводиться на данном УСТРОЙСТВЕ.

- Чтобы ознакомиться с подробными сведениями и примечаниями относительно доступных для Воспроизведения звуковых файлов, посетите [w w w.kenwood.com/cs/ce/audi/files >](http://w.w.kenwood.com/cs/ce/audi/files >).

ОБ УСТРОЙСТВАХ USB

- Запрещается подключать USB-носитель przez USB-концентратор.
- Подключение кабеля, общая длина которого превышает 5 м, может привести к некорректному Воспроизведению.
- Это устройство не распознает устройства USB с номинальным напряжением, отличным от 5 В, И номинальным током свыше 1,5 А.

ДАННОМ УСТРОЙСТВЕ.

Об устройствах Android

- Данное устройство поддерживает Android OS 4.1 и выше.
- Некоторые устройства Android (с OS 4.1 и выше) могут не поддерживать полностью Android Otwarte akcesoria (AOA) 2.0.
- Если устройство Android одновременно поддерживает запоминающие устройства большой емкости и AOA 2.0, данное устройство всегда воспроизводит przez AOA 2.0 в качестве приоритета.

О функции Bluetooth

- В зависимости от версии Bluetooth некоторые устройства Bluetooth не могут быть подключены к Этому устройству.
- Устройство может не работать с некоторыми устройствами Bluetooth.
- Окружающая среда оказывает влияние на состояние сигнала.

РУССКИЙ

СПРАВОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

ИЗМЕНЕНИЕ ОТОБРАЖАЕМОЙ ИНФОРМАЦИИ

Каждое нажатие кнопки **DISP** Переключает отображаемую информацию.

- Если информация не доступна или не записана, отображается сообщение "Brak tekstu", "Brak informacji" Или другая информация (например, название радиостанции, время воспроизведения).

Название Источника	ИНФОРМАЦИЯ НА ДИСПЛЕЕ
TRYB CZUWANIA	НАЗВАНИЕ ЧАСЫ (ОБРАТНО К НАЧАЛУ) ИСТОЧНИКА
TUNERA	ЧАСТОТА ЧАСЫ (ОБРАТНО К НАЧАЛУ) (Только для FM-радиостанций системы передачи цифровой информации) Название радиостанции Радиотекст Радиотекст + Название / Исполнитель Частота Часы (обратно к началу)
USB	(ДЛЯ ФАЙЛОВ MP3/WMA/AAC/WAV/FLAC) Название Название дорожки/Исполнитель альбома/Исполнитель Имя папки Имя файла Время воспроизведения Часы (обратно к началу)
iPod USB / iPod BT Или ANDROID	Когда выбрано [Tryb wyłączony] / [Tryb przeglądania] (8) : Название музыкальной композиции/Исполнитель альбома / Исполнитель Время воспроизведения Часы (обратно к началу)
BT AUDIO	Название музыкальной композиции/Исполнитель альбома / Исполнитель Время воспроизведения Часы (обратно к началу)
AUX	НАЗВАНИЕ ЧАСЫ (ОБРАТНО К НАЧАЛУ) ИСТОЧНИКА

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ТЮНЕР	FM	ДИАПАЗОН ЧАСТОТ	МГц – 87,5-108,0 МГц (С ИНТЕРВАЛОМ 50 КГц)
		Полезная чувствительность (Отношение сигнал/шум = 26 дБ)	0,71 МКВ/75 Ом
		Пороговая чувствительность (ДИН отношение сигнал/шум = 46 дБ)	2,0 МКВ/75 Ом
		ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА (±3 дБ)	30 Гц-15 КГц
		ОТНОШЕНИЕ СИГНАЛ/ШУМ (MONO)	64 дБ
		РАЗДЕЛЕНИЕ СТЕРЕОКАНАЛОВ (1 КГц)	40 дБ
		MW (AM)	ДИАПАЗОН ЧАСТОТ
	Полезная чувствительность (Отношение сигнал/шум = 20 дБ)	28,2 МКВ	

	LW (AM) ДИАПАЗОН ЧАСТОТ	153 КГЦ-279 КГЦ (С КГЦ ИНТЕРВАЛОМ 9)
	Полезная чувствительность (Отношение сигнал/шум = 20 дБ)	50,0 МКВ

USB	USB-СТАНДАРТ	USB 1.1, USB 2.0 ПОЛНОСКОРОСТНОЙ
	СИСТЕМА ФАЙЛОВ	FAT12/16/32
	МАКСИМАЛЬНЫЙ ТОК ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ	5 В ПОСТ. ТОКА 1,5 А
	ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА (±1 ДБ)	20 ГЦ, 20 КГЦ
	ОТНОШЕНИЕ СИГНАЛ/ШУМ (1 КГЦ)	105 ДБ
	ДИНАМИЧЕСКИЙ ДИАПАЗОН	90 ДБ
	РАЗДЕЛЕНИЕ КАНАЛОВ	85 ДБ
	MP3-ДЕКОДИРОВАНИЕ	В СООТВЕТСТВИИ С СТАНДАРТА АУДИОУРОВНЕМ-3 MPEG-1/2
	WMA-ДЕКОДИРОВАНИЕ	Совместимо с Windows Media Audio
	AAC-ДЕКОДИРОВАНИЕ	Файлы AAC-LC".aac"
	WAV-ДЕКОДИРОВАНИЕ	ЛИНЕЙНАЯ ИМПУЛЬСНО-КОДОВАЯ МОДУЛЯЦИЯ
	FLAC-ДЕКОДИРОВАНИЕ	ФАЙЛ FLAC (КГЦ ДО 48 / 24 БИТ)

РУССКИЙ

Bluetooth	ВЕРСИЯ	Bluetooth 3.0
	ДИАПАЗОН ЧАСТОТ	2 402 ГГц — 2 480 ГГц
	ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ	КЛАСС МОЩНОСТИ 2: + 4 ДБМ (МАКС.), 0 ДБМ (СРЕД.)
	МАКСИМАЛЬНЫЙ ДИАПАЗОН СВЯЗИ	ЛУЧ ОБЗОРА ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО 10 М (32,8 ФУТА)
	Профиль HFP 1.6 (Hands-Free profile — профиль громкой связи) A2DP (Zaawansowany profil dystrybucji Audio — профиль расширенного распространения Звука) AVRCP 1.5 (Profil zdalnego sterowania Audio/video — профиль удаленного управления звуком и видеоизображением) SPP (powieść w odcinkach portu profilu — профиль последовательного порта) PBAP (Profil dostępu do książki telefonicznej — профиль доступа к телефонной книге)	

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

ЗВУК	Уровень/нагрузка предусилителя (CD) 2 500 мВ/10 кОм
	Полное сопротивление выхода ≤ 600 Ом Предусилителя

ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	РАБОЧЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	14,4 В (ДОПУСТИМО ОТ 10,5-16 В)
	МАКСИМАЛЬНОЕ ТЕКУЩЕЕ ПОТРЕБЛЕНИЕ	10 А
	ДИАПАЗОН РАБОЧИХ ТЕМПЕРАТУР	- 10° С-+ 60 ° С
	УСТАНОВОЧНЫЕ РАЗМЕРЫ (Ш × В × Г)	182 mm × 53 mm × 114 mm
	Вес нетто (включая декоративную панель и посадочный корпус)	0,7 КГ

ДАННЫЕ МОГУТ БЫТЬ ИЗМЕНЕНЫ БЕЗ УВЕДОМЛЕНИЯ.

ВСПОМ. ОБОРУД.	ЧАСТОТНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА (±3 ДБ)	20 Гц, 20 КГц
----------------	----------------------------------	---------------

МАКСИМАЛЬНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ НА ВХОДЕ	1 000 МВ
ПОЛНОЕ СОПРОТИВЛЕНИЕ НА ВХОДЕ	30 КОМ

ЗВУК	МАКСИМАЛЬНАЯ ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ	50 Вт × 4
	ПОЛНЫЙ ДИАПАЗОН ЧАСТОТ	22 Вт × 4 (менее чем 1% THD)
	Полное сопротивление катушки Громкоговорителя	4 Ом — 8 Ом
	ТОНОВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ	Диапазон 1: 62,5 Гц przegubu ±9 дБ
		Диапазон 2: 100 Гц przegubu ±9 дБ
		Диапазон 3: 160 Гц przegubu ±9 дБ
		Диапазон 4: 250 Гц przegubu ±9 дБ
		Диапазон 5: 400 Гц przegubu ±9 дБ
		Диапазон 6: 630 Гц przegubu ±9 дБ
		Диапазон 7: 1 кГц ±9 дБ
		Диапазон 8: 1,6 кГц przegubu ±9 дБ
		Диапазон 9: 2,5 кГц przegubu ±9 дБ
		ДИАПАЗОН ДБ PRZEGUBU ±9 КГЦ NA 10 GODZIN/GODZINY, 4 MINUTY/MINUT TEMU
ДИАПАЗОН 11: КГЦ 6,3 ±9 дБ		
ДИАПАЗОН 12:10 КГЦ ДБ PRZEGUBU ±9		
ДИАПАЗОН 13:16 КГЦ ДБ PRZEGUBU ±9		

РУССКИЙ

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- источником питания 12 В постоянного тока с

Устройство можно использовать только с

ОТРИЦАТЕЛЬНЫМ ЗАЗЕМЛЕНИЕМ.

- Отключите отрицательную клемму аккумулятора перед подключением проводов и Монтажом.
- Не подключайте провод аккумулятора (жёлтый) и провод высокого напряжения (красный) к корпусу машины или проводу заземления (чёрный), чтобы Не допустить короткое замыкание.
- Изолируйте свободные провода виниловой лентой, чтобы не допустить короткое Замыкание.
- После установки обязательно заземлите данное устройство на корпус автомобиля.

ВНИМАНИЕ

- В целях безопасности работа по подключению проводов и монтажу должна Выполняться специалистами. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.
- Данное устройство подлежит установке в консоль автомобиля. Не прикасайтесь к металлическим деталям устройства в процессе и на протяжении некоторого Времени после завершения эксплуатации устройства. Температура металлических деталей, таких как радиатор охлаждения и кожух, существенно повышается.
- Не подключайте провода динамиков [К корпусу машины, проводу заземления

(ЧЁРНЫЙ) ИЛИ ПАРАЛЛЕЛЬНО.

- Установите устройство под углом менее 30°.
- Если в электропроводке транспортного средства нет клеммы зажигания, Подключите провод высокого напряжения (красный) к клемме на блоке плавких Предохранителей, которая обеспечивает питание с напряжением 12 В постоянного Тока и которая включается и выключается ключом зажигания.
- Держите все кабели вдали от тепловыделяющих металлических частей.
- После установки устройства, убедитесь в том, что все осветительные и электронные Приборы вашего автомобиля работают в прежнем режиме.
- Если предохранитель сгорел, первым делом убедитесь в том, что кабели не касаются корпуса Автомобиля, после чего замените предохранитель на аналогичный новый.

СТАНДАРТНАЯ ПРОЦЕДУРА

1 Извлеките ключ из замка зажигания, затем отсоедините разъем [АВТОМОБИЛЬНОГО АККУМУЛЯТОРА.

2 Правильно подключите провода.

См. раздел "Подключение проводов". (26)

3 Установите устройство в вашем автомобиле.

СМ. РАЗДЕЛ "INSTALACJI УСТРОЙСТВА (USTANOWKA В ПРИБОРНУЮ ПАНЕЛЬ)".

4 Подключите клемму [Автомобильного аккумулятора.

5 Нажмите , Чтобы включить питание.

6 Отсоедините переднюю панель и выполните сброс устройства. (3)

РУССКИЙ

УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ

ЕСЛИ В АВТОМОБИЛЕ ОТСУТСТВУЕТ РАЗЪЕМ ISO:

Рекомендуется устанавливать устройство с использованием имеющегося в продаже жгута проводов, специально предназначенного для вашего автомобиля, и, в целях вашей Безопасности, поручить эту работу профессионалам. Обратитесь к поставщику автомобильных аудиосистем.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПРОВОДОВ

Подключение разъемов ISO на некоторых автомобилях Или VW/Audi Opel (Vauxhall)

Возможно, потребуется изменить схему соединений для прилагаемого жгута Проводов, как показано на рисунке.

A7 (Красный) Кабель зажигания (Красный)

Предохранитель (10 А)

Выходные разъемы задних динамиков / Низкочастотного динамика
Для 3-полосного кроссовера: Выход на низкочастотный динамик

РАЗЪЕМ ДЛЯ АНТЕННЫ

Входной разъем микрофона (10)

АВТОМОБИЛЬ

А4 (ЖЁЛТЫЙ)

Устройство Кабель батареи (Жёлтый)

ЖЁЛТЫЙ (КАБЕЛЬ БАТАРЕИ)

КРАСНЫЙ

ЕСЛИ СОЕДИНЕНИЕ НЕ ВЫПОЛНЯЕТСЯ, НЕ ВЫТАСКИВАЙТЕ КАБЕЛЬ ИЗ
НАКОНЕЧНИКА.

СХЕМА СОЕДИНЕНИЙ ПО УМОЛЧАНИЮ

КОНТАКТ	ЦВЕТ И ФУНКЦИЯ (ДЛЯ РАЗЪЕМОВ ISO)
---------	-----------------------------------

A4	ЖЁЛТЫЙ	: АККУМУЛЯТОР
A5	СИНИЙ/БЕЛЫЙ	: УПРАВЛЕНИЕ ПИТАНИЕМ
A7	КРАСНЫЙ	: ЗАЖИГАНИЕ (АСС)
A8	ЧЁРНЫЙ	: ЗАЗЕМЛЯЮЩЕЕ СОЕДИНЕНИЕ (ЗЕМЛЯ)
B1	ФИОЛЕТОВЫЙ]	: ЗАДНИЙ ДИНАМИК (ПРАВЫЙ)
B2	ФИОЛЕТОВЫЙ/ЧЁРНЫЙ [ДЛЯ 3-ПОЛОСНОГО КРОССОВЕРА: ВЫСОКОЧАСТОТНЫЙ ДИНАМИК (ПРАВЫЙ)
B3	СЕРЫЙ]	: ПЕРЕДНИЙ ДИНАМИК (ПРАВЫЙ)
B4	СЕРЫЙ/ЧЁРНЫЙ [Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный Динамик (правый)
B5	БЕЛЫЙ]	: ПЕРЕДНИЙ ДИНАМИК (ЛЕВЫЙ)
B6	БЕЛЫЙ/ЧЁРНЫЙ [Для 3-полосного кроссовера: Среднечастотный Динамик (левый)
B7	ЗЕЛЁНЫЙ]	: ЗАДНИЙ ДИНАМИК (ЛЕВЫЙ)
B8	ЗЕЛЁНЫЙ/ЧЁРНЫЙ [Для 3-полосного кроссовера: Высокочастотный Динамик (левый)

РУССКИЙ

(КАБЕЛЬ ЗАЖИГАНИЯ)

КРАСНЫЙ (A7) ЖЁЛТЫЙ (A4)

РАЗЪЕМЫ ISO

ЛАМПА СИНЯЯ/ЖЁЛТАЯ

(Провод дистанционного управления с руля)

Синий/Белый (Провод управления
Питанием/провод управления Антенной)

КОРИЧНЕВЫЙ

(Провод управления отключением звука)

Kolo kierownicy Zdalnego sterowania
CONT ZDALNEGO

ANT CONT
P. CONT

WYCISZ

К адаптеру дистанционного управления С руля

К гнезду управления питанием, если Вы используете дополнительный усилитель Мощности, или к гнезду управления антенной В автомобиле

Для подключения навигационной системы Kenwood ознакомьтесь с прилагаемым к ней руководством пользователя